

- D STEINEL Vertrieb GmbH**
Dieselstraße 80-84 · 33442 Herzbrock-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188 · Fax: +49/5245/448-197 · www.steinel.de
- A Steinel Austria GmbH**
Hirschtstetter Strasse 19/A/2/2 · A-1220 Wien
Tel.: +43/1/2023470 · Fax: +43/1/2020189 · info@steinel.at
- CH PUAG AG**
Oberebenesstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6488888 · Fax: +41/56/6488880 · info@puag.ch
- GB STEINEL U.K. LTD.**
25, Manasty Road · Axis Park · Orton Southgate
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700 · Fax: +44/1733/366-701
steinel@steinel.co.uk
- IRL Socket Tool Company Ltd**
Unit 714 Northwest Business Park
Kilshane Drive · Ballycocolin Dublin 15
Tel.: 00353 1 8809120 · Fax: 00353 1 8612061
info@sockettool.ie
- F STEINEL FRANCE SAS**
ACTICENTRE - CRT 2 · Rue des Farnards - Bât. M · Lot 3
F-59818 Lesquin Cedex · Tél.: +33/3/20 30 34 00
Fax: +33/3/20 30 34 20 · info@steinelfrance.com
- NL Van Spijk B.V.**
Postbus 2 · 5688 HP OIRSCHOT · De Schepers 402
5688 HP OIRSCHOT · Tel.: +31 499 571810
Fax: +31 499 575795 · info@vanspijk.nl · www.vanspijk.nl
- B VSA Belgium**
Hagelberg 29 · B-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050 · Fax: +32/14/256059
info@vsabelgium.be · www.vsabelgium.be
- L Minusines S.A.**
8, rue de Hogenberg · L-1022 Luxembourg
Tél.: (00 352) 49 58 58 1 · Fax: (00 352) 49 58 66/67
www.minusines.lu
- E SAET-94 S.L.**
C/ Trepadella, nº 10 · Pol. Ind. Castellbisbal Sud
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49 · Fax: +34/93/772 01 80
sae94@saet94.com
- I STEINEL Italia S.r.l.**
Largo Donegani 2 · I-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231 · Fax: +39/02/96459295
info@steinel.it · www.steinel.it
- P Pronodis - Soluções Tecnológicas, Lda.**
Zona Industrial Vila Verde Sul, Rua D, nº 11
P-3770-305 Oliveira do Bairro
Tel.: +351 234 484 031 · Fax: +351 234 484 033
pronodis@pronodis.pt · www.pronodis.pt
- S KARL H STRÖM AB**
Verktygsvägen 4 · S-55302 Jönköping
Tel.: +46/36/31 42 40 · Fax: +46/36/31 42 49 · www.khs.se
- DK Roliba A/S**
Hvidkærvej 52 · DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357 · Fax: +45 6593 2757 · www.roliba.dk
- FI Oy Hedtec Ab**
Lauttasaarentie 50 · FI-00200 Helsinki
Tel.: +358/207 638 000 · Fax: +358/9/673 813
lighting@hedtec.fi · www.hedtec.fi/valaistus
- N Vilan AS**
Olaf Helsetsvæi 8 · N-0694 Oslo
Tel.: +47/22725000 · post@vilan.no · www.vilan.no

- GR PANOS Lingonis + Sons O. E.**
Aristofanus 8 Str. · GR-10654 Athens
Tel.: +30/210/3212021 · Fax: +30/210/3218630
lygonis@otenet.gr
- PL „ŁŁ” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.**
Byków, ul. Wrocławska 43 · PL-55-095 Mirków
Tel.: +48 71 3980818 · Fax: +48 71 3980819
elektro@angelukaszuk.pl
- CZ ELNAS s.r.o.**
Oblekovice 394 · CZ-67181 Znojmo · Tel.: +420/515/220126
Fax: +420/515/244347 · info@elnas.cz · www.elnas.cz
- TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi**
Hali Rifat Paşa mahallesi Yüzerhavuz Sokak
PERPA Ticaret Merkezi A Blok · Kat: 5 No.313 · Şişli / İSTANBUL
Tel.: +90 212 220 09 20 · Fax: +90 212 220 09 21
iletisim@saosteknoloji.com.tr · www.saosteknoloji.com.tr
- H DINOCOOP Kft**
Radvány u. 24 · H-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064 · Fax: +36/1/3193066
dinocoop@dinocoop.hu
- LT KVARCAS**
Neries krantinė 32 · LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030 · Fax: +370/37/408031 · info@kvarcas.lt
- EST Fortronic AS**
Tööstuse tee 10 · EST-61715, Tõrvand, Tartumaa
Tel.: +372/71/475208 · Fax: +372/71/367229
info@fortronic.ee · www.fortronic.ee
- SLO ELEKTRO - PROJEKT PLUS D.O.O.**
Suhra pri Predstojah 12 · SLO-4000 Kranj
PE GRENC 2 · 4220 Škofja Loka
Tel.: 00386-4-2521645 · GSM: 00386-40-856555
info@elektroprojektplus.si · www.priporocam.si
- SK NECO SK, a.s.**
Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10 · Fax: +421/42/4 45 67 11
neco@neco.sk · www.neco.sk
- RO Steinel Distribution SRL**
Parc Industrial Metrom · RO · 500269 Brasov · Str. Carpatilor nr. 60
Tel.: +40(0)268 53 00 00 · Fax: +40(0)268 53 11 11
www.steinel.ro
- HR Daljinsko upravljanje d.o.o.**
Bedričina Smetane 10 · HR-10000 Zagreb
t/ 00385 1 388 66 77 · f/ 00385 1 388 02 47
daljinsko-upravljanje@inet.hr · www.daljinsko-upravljanje.hr
- LV Ambergs SIA**
Brīvības gatve 195-16 · LV-1039 Rīga
Tel.: 00371 67550740 · Fax: 00371 67552850 · www.ambergs.lv
- BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД**
Бул. Климент Охридски № 68 · 1756 София, България
Тел.: +359 2 700 45 45 4 · Факс: +359 2 439 21 12
info@tashev-galving.com · www.tashev-galving.com
- RUS Best - Snab**
ул.1812 года, дом 12 · 121127 Москва · Россия
Тел: +7 (495) 280-35-53 · info@steinel.ru · www.steinel.ru
- CN STEINEL China**
Representative Office · Shanghai Pm. 25 A,
Huadu Mansion No. 836 · Zhangyang Road Shanghai 200122
Tel: +86 21 5820 4486 · Fax: +86 21 5820 4212
james.chai@steinel.cn · info@steinel.cn · www.steinel.cn

110048770 03/2017 „J“ Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

STEINEL®
PROFESSIONAL



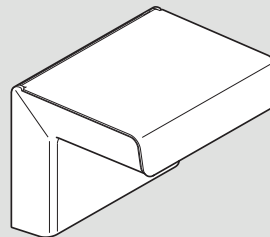
KNX®

Information
iHF 3D KNX

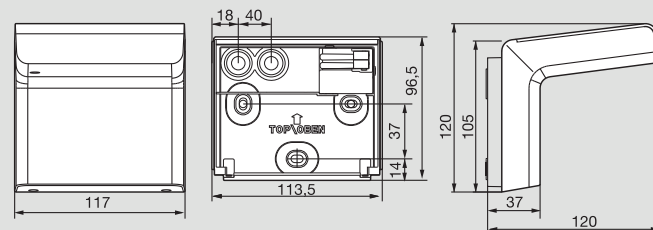


D	10	Textteil beachten!
GB	14	Follow written instructions!
F	18	Se référer à la partie texte !
NL	22	Let op de tekst!
I	26	Osservare il testo!
E	30	¡Téngase en cuenta el texto!
P	34	Siga as instruções escritas!
S	38	Iakta texten!
DK	42	Følg den skriftlige vejledning!
FI	46	Huomaa tekstiosio!
N	50	Se de skriftlige instruksene!
GR	54	Τηρείτε γραπτάς οδηγίες!
TR	58	Metin kısmını dikkate alın!
H	62	Szöveges részre figyelni!
CZ	66	Dodržujte informace v textové části!
SK	70	Dodržiavajte informácie v textovej časti!
PL	74	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO	78	Respectați instrucțiunile scrise!
SLO	82	Upošteevajte del besedila!
HR	86	Pridržavajte se pisanih uputa!
EST	90	Järgige tekstiosa!
LT	94	Laikykitės rašytinių instrukcijų!
LV	98	Pievērsiet uzmanību tekstam!
RUS	102	Обратите внимание на текстовую часть!
BG	106	Да се вземе предвид текстовата част!
CN	110	注意正文 !

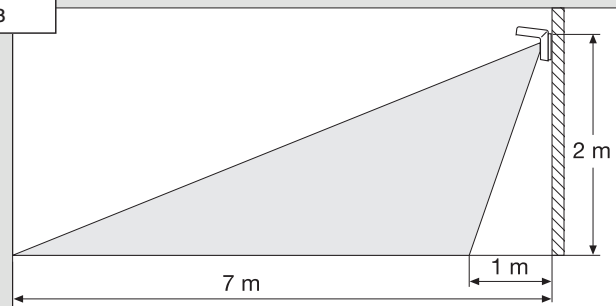
3.1



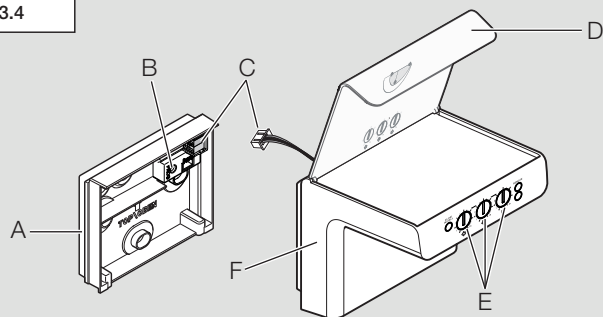
3.2



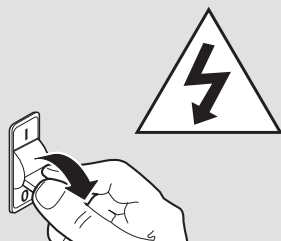
3.3



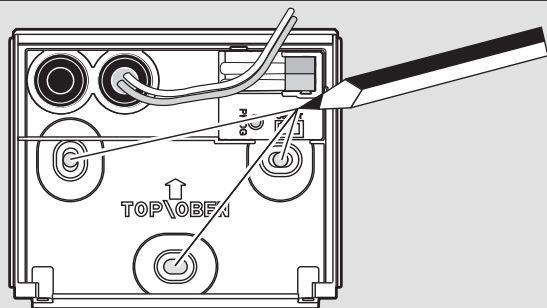
3.4



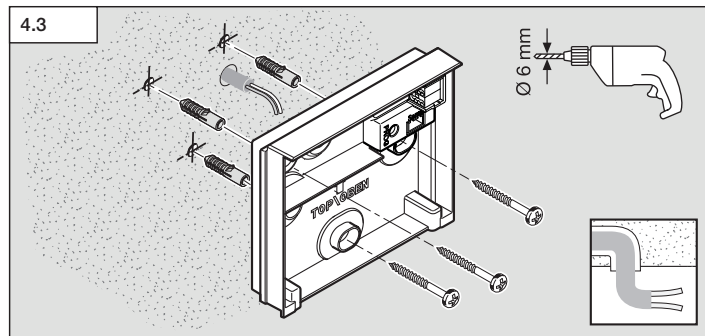
4.1



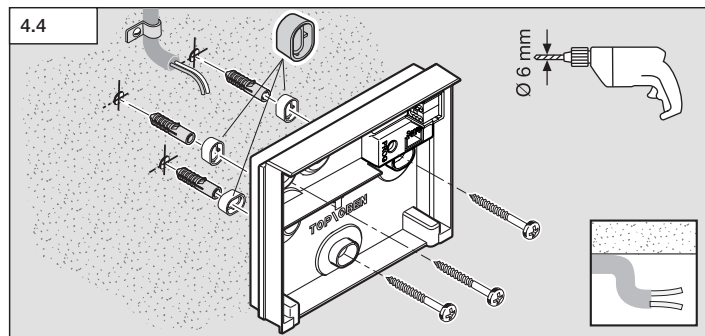
4.2



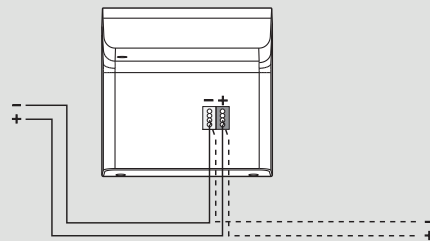
4.3



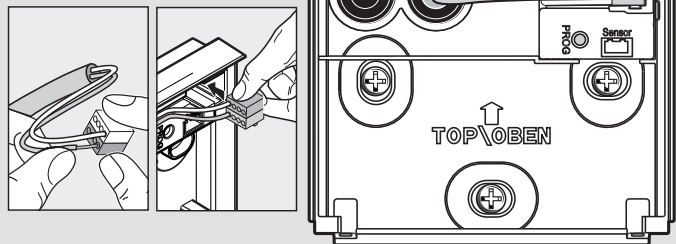
4.4



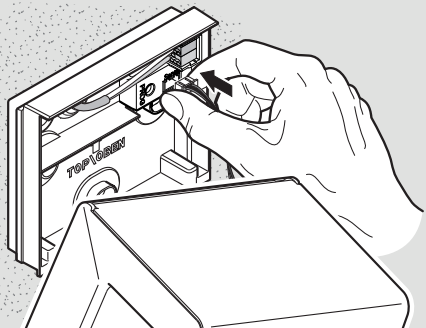
4.5



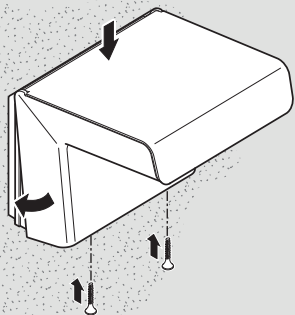
4.6



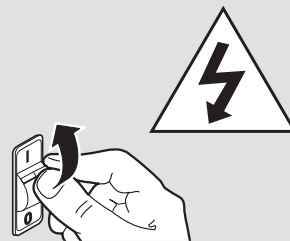
4.7



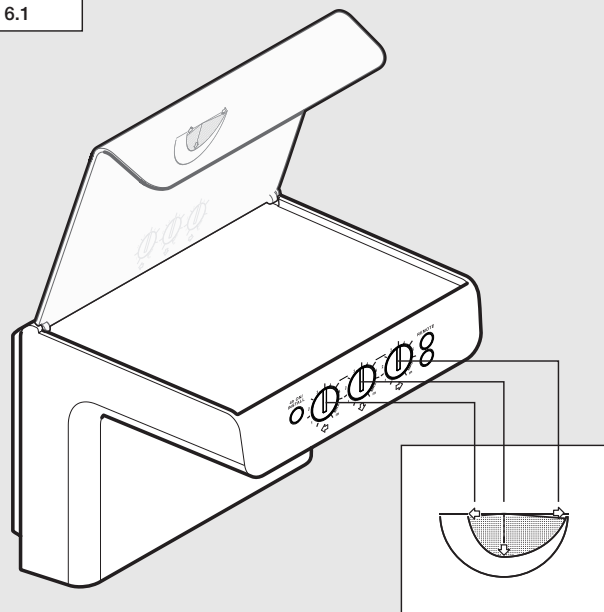
4.8



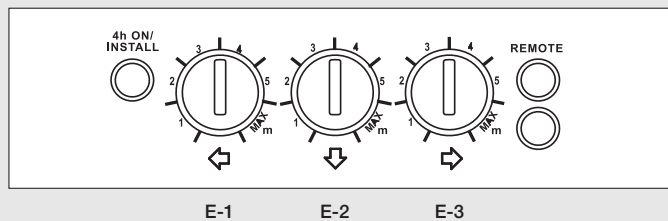
4.9



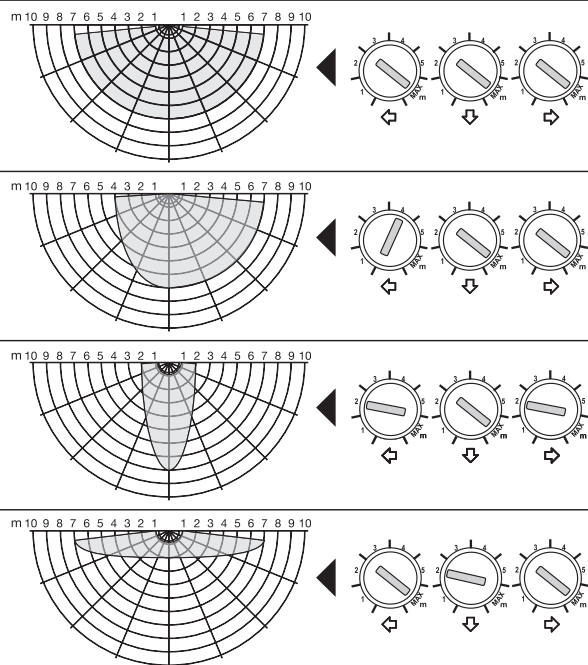
6.1



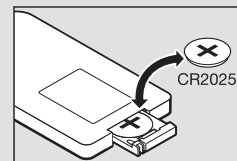
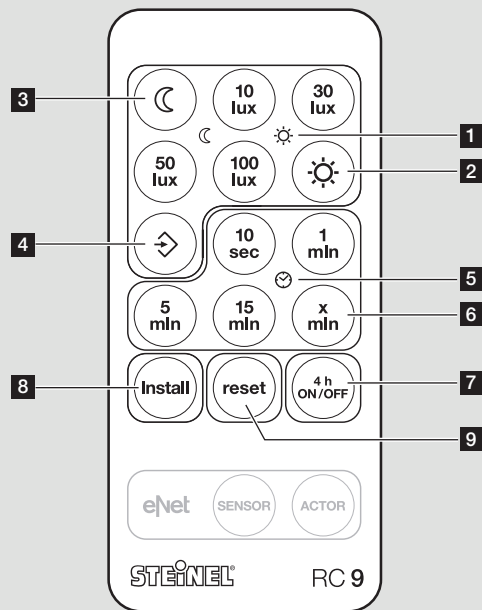
6.2



6.3



7.1



1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



- Die Installation darf nur durch Fachpersonal nach den landesüblichen Installationsvorschriften VDE 08 29 (DIN EN 5000 90) durchgeführt werden.
- In einer Umgebung mit Niederspannungserzeugnissen kann eine nicht fachgerechte Montage schwerste gesundheitliche oder materielle Schäden verursachen.
- Dieses Gerät darf niemals an Netzspannung (230 V AC) angeschlossen werden, da es für den Anschluss an Kleinspannungskreise bestimmt ist.

3. iHF 3D KNX

Der iHF 3D KNX ist ein aktiver Bewegungsmelder für den Außenbereich und zur Wandmontage geeignet. Der iHF 3D KNX sendet hochfrequente elektromagnetische Wellen (5,8 GHz) aus und empfängt deren Echo. Bei Bewegung von Personen im Erfassungsbereich wird die Echoveränderung vom Sensor wahrgenommen und löst ein Schaltsignal aus. Durch eine Signalanalyse unterscheidet der iHF 3D KNX zwischen sich bewegenden Personen und sich bewegenden Objekten wie Sträuchern oder Kleintieren. Die 3D Antennentechnik ermöglicht eine präzise individuelle Einstellung auf drei

Achsen. Fehlschaltungen durch Kleintiere sowie Störungen durch extreme Temperaturen werden so ausgeschlossen. Alle Funktionseinstellungen können auch über die Fernbedienung RC9 vorgenommen werden (→ „7. Zubehör“)

Hinweis:

Die Hochfrequenzleistung des iHF-Sensors beträgt ca. 1 mW – das ist nur ein 1000stel der Sendeleistung eines Handys oder einer Mikrowelle.

Lieferumfang (Abb. 3.1)

Produktdaße (Abb. 3.2)

Reichweite/Montagehöhe (Abb. 3.3)

Geräteübersicht (Abb. 3.4)

- A Wandhalter
- B Programmiertaste
- C Steckverbindung KNX Bus
- D Designblende
- E 3D Reichweitereinstellung
- F Sensoreinheit

4. Montage/Installation

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen.
- Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen

Montageschritte

- Geeigneten Montageort auswählen unter Berücksichtigung der Reichweite und Bewegungserfassung (Abb. 3.3)
- Stromversorgung abschalten (Abb. 4.1)
- Bohrlöcher anzeichnen (Abb. 4.2)
- Löcher bohren und Dübel einsetzen
 - Unterputzleitung (Abb. 4.3)
 - Mit Abstandshaltern bei Aufputzkabeln (Abb. 4.4)

Anschlussdiagramm (Abb. 4.5)

Bei der Auswahl der Verdrahtungsleitungen (Abb. 4.6) sind grundsätzlich die Installationsvorschriften nach (VDE 08 29 (DIN EN 500090) einzuhalten.

- Steckverbindung (C) anschließen (Abb. 4.7)
 - Sensoreinheit (F) anschrauben (Abb. 4.8)
 - Stromversorgung einschalten (Abb. 4.9)
 - Einstellungen vornehmen
- „6. Bedienung“

5. Inbetriebnahme

Hinweis: Die Applikationsbeschreibung finden Sie unter **knx.steinel.de**

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
2. Die Physikalische Adresse und das Applikationsprogramm in den Präsenzmelder laden. Wenn Sie dazu aufgefordert werden den Programmiertaster B drücken.
3. Nach erfolgreicher Programmierung erlischt die weiße LED.

6. Bedienung

Hinweis:

Nach Anschluss blinkt die weiße Status LED für 10 s. Danach ist der Sensor funktionsbereit.

Werkseinstellungen

Zeiteinstellung: Install
Reichweitereinstellung: 3x MAX

Funktionen

Reichweitereinstellung (Abb. 6.2 / E 1-3)

Die Reichweite lässt sich durch 3 Einstellregler stufenlos 1-5 m (max. ca. 7 m) auf drei Achsen unabhängig voneinander einstellen. Mit den Einstellreglern wird die maximale Erfassungsreichweite eingestellt.

Erfassungsdiagramm (Abb. 6.3)

Hinweis: Wenn in einer dieser Richtungen in einem Abstand von weniger als 7 m eine Mauer oder ähnliches steht, muss die Reichweite in dieser Richtung dennoch auf die maximale Reichweite gestellt werden, da es sonst zu Fehlerfassungen kommen kann. Die Reichweitereinstellungen sollten nur dafür benutzt werden, Bereiche auszuschließen, in denen Bewegung nicht zur Lichtschaltung führen soll.

7. Zubehör

FB RC9 (Abb. 7.1) (EAN 4007841007638)

Über die Fernbedienung RC9 können beliebig viele iHF 3D KNX Sensoren gesteuert werden. Jeder gültige Tastendruck wird durch Blinken (1 x) der Status LED am Sensor angezeigt. Jeder ungültige Tastendruck wird durch Blinken (2 x) der Status LED angezeigt.

Funktionen:



1 Helligkeitseinstellung

Die gewünschte Ansprechschwelle kann von ca. 2-2000 Lux eingestellt werden.



2 Tageslichtbetrieb



3 Nachtbetrieb



4 Helligkeitseinstellung über die Speichertaste/Teach-Modus. Bei den gewünschten Lichtverhältnissen, bei dem der Sensor zukünftig auf Bewegung reagieren soll, ist diese Taste zu drücken. Der aktuelle Wert wird gespeichert.



5 Zeiteinstellung

Die gewünschte Leuchtdauer nach der letzten Bewegungserfassung kann durch Drücken der Tasten auf 10 s, 1 min, 5 min, 15 min eingestellt werden.



6 Einstellen der Leuchtdauer auf eine individuell gewünschte Zeit. Jeder Tastendruck erhöht die aktuelle Zeiteinstellung um jeweils 1 min (max. 30 min).



7 Bei Tastendruck wird die Leuchte für 4 Stunden eingeschaltet (Status LED an). Anschließend geht die Leuchte automatisch in den Sensorbetrieb über. Bei erneutem Tastendruck (vor Ablauf 4 h) geht die Leuchte in den 4 h aus Betrieb.

8 Install-Modus (Test-Modus)

Der Install-Modus dient der Prüfung der Funktionalität sowie des Erfassungsbereiches. Unabhängig von der Helligkeit schaltet die Leuchte bei Bewegung für 10 s ein. (Status LED blinkt).

Der Install-Modus hat Vorrang vor allen anderen Einstellungen. Nach 10 min wird der Install-Modus automatisch verlassen. Nach einem Tastendruck Reset wird der Install-Modus sofort verlassen.

Achtung: Teach-Modus und Install-Modus können nicht gleichzeitig verwendet werden.

9 Reset

Zurücksetzen aller Einstellungen auf die an der Leuchte manuell eingestellten Werte bzw. Werkeinstellungen.

SmartRemote (optional)

(EAN 4007841009151)

- Steuerung per Smartphone oder Tablet
- Ersetzt die Fernbedienung
- Passende App laden und per Bluetooth verbinden

8. Garantie

Als Käufer stehen Ihnen die gesetzlich vorgeschriebenen Rechte gegen den Verkäufer zu. Soweit diese Rechte in Ihrem Land existieren, werden sie durch unsere Garantieerklärung weder verkürzt noch eingeschränkt. Wir geben Ihnen 5 Jahre Garantie auf die einwandfreie Beschaffenheit und ordnungsgemäße Funktion Ihres STEINEL-Professional-Sensorik-Produktes. Wir garantieren, dass dieses Produkt frei von Material-, Herstellungs- und Konstruktionsfehlern ist. Wir garantieren die Funktionstüchtigkeit aller elektronischen Bauteile und Kabel, sowie die Mangelfreiheit aller eingesetzten Werkstoffe und deren Oberflächen.

Geltendmachung

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die **STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamationsabteilung - Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz**. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernimmt STEINEL keine Haftung.

Informationen zur Geltendmachung eines Garantiefalles erhalten Sie auf unserer Homepage www.steinel-professional.de/garantie

Wenn Sie einen Garantiefall haben oder eine Frage zu Ihrem Produkt besteht, können Sie uns jederzeit gerne unter der Service-Hotline **+49 (0) 52 45 / 448 - 188** anrufen.

FUNKTIONS**5 Jahre****GARANTIE****9. Technische Daten**

Abmessungen (H×B×T):	118,3 × 117 × 120 mm
Versorgungsspannung:	KNX-Bussspannung
Erfassungswinkel:	160°
Sensorik:	5,8 GHz
Reichweite:	1-5 m (max. ca. 7 m)
Zeiteinstellung:	1-255 s oder 0-255 min
Empfohlene Montagehöhe:	2 m
Dämmerungseinstellung:	2-2000 Lux
Max. Flächenabdeckung:	ca. 68 m²
Schutzart:	IP 54
Temperaturbereich:	-20 bis +50 °C

10. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Sensor ohne Spannung	■ Sicherung defekt, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen ■ Kurzschluss	■ neue Sicherung, Netzschalter einschalten, Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen ■ Anschlüsse überprüfen
Sensor schaltet nicht ein	■ bei Tagesbetrieb, Dämmerungseinstellung steht auf Nachtbetrieb ■ Glühlampe defekt ■ KNX Konfiguration ■ Erfassungsbereich nicht gezielt eingestellt	■ neu einstellen ■ Glühlampe austauschen ■ KNX Konfiguration prüfen ■ neu justieren
Sensor schaltet nicht aus	■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich	■ Bereich kontrollieren und evtl. neu justieren, bzw. abdecken ■ Bereich ändern bzw. abdecken ■ Dauerlichtbetrieb 4 h deaktivieren
Sensor schaltet immer EIN/AUS	■ geschaltete Leuchte befindet sich im Erfassungsbereich	■ Bereich umstellen bzw. abdecken, Abstand vergrößern

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety notification



- This product must only be installed by a qualified electrician in accordance with national wiring regulations as defined in VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- Installed improperly, low-voltage products can cause extremely serious personal injury or damage to property.
- This product must never be connected to the mains supply voltage (240 V AC) as it is intended for connection to an extra-low voltage power supply.

3. iHF 3D KNX

Suitable for wall mounting, the iHF 3D KNX is an active motion detector for outdoors. The iHF 3D KNX emits high-frequency electromagnetic waves (5.8 GHz) and receives their echo. Any movement by persons in the detection zone is noticed by the sensor as a change in echo and triggers a switching signal. Analysing the signal, the iHF 3D KNX distinguishes between moving persons and moving objects, such as bushes or small animals. The 3D antenna system permits precision adjustment in three directions. This rules out any inadvertent triggering by small animals as well as

interference from extreme temperatures. All function settings can also be made via the RC9 remote control (→ "7. Accessories")

Note:

The high-frequency output of the iHF sensor is approx. 1 mW – that's 1000 times less than the transmission power of a mobile phone or the output of a microwave oven.

Package contents (Fig. 3.1)

Product dimensions (Fig. 3.2)

Reach / mounting height (Fig. 3.3)

Product components (Fig. 3.4)

A Wall mount

B Programming button

C KNX bus plug connection

D Designer trim

E 3D reach setting

F Sensor unit

4. Mounting / installation

- Check all components for damage.
- Do not use the product if it is damaged.

Mounting procedure

- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration (Fig. 3.3)
- Switch OFF power supply (Fig. 4.1)
- Mark drill holes (Fig. 4.2)
- Drill holes and fit wall plugs
 - Concealed wiring (Fig. 4.3)
 - With spacers for surface-mounted cables (Fig. 4.4)

Wiring diagram (Fig. 4.5)

When selecting the wiring leads (Fig. 4.6), it is important to meet the installation regulations specified in VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Make plug connection (C) (Fig. 4.7)
- Screw sensor unit (F) into place (Fig. 4.8)
- Switch ON power supply (Fig. 4.9)
- Make settings

→ "6. Operation"

5. Commissioning

Note: to calibrate the presence detector, please go to knx.steinel.de

1. Issue physical address and generate calibration program in the ETS.
2. Load the physical address and calibration program into the presence detector. When you are prompted, press programming button B.
3. The white LED goes out once programming has been successfully completed.

6. Operation

Note:

After connecting, the white status LED flashes for 10 seconds. The sensor is then ready for operation.

Factory settings

Time setting: install

Reach setting: 3x MAX

Functions

Reach setting (Fig. 6.2 / E 1-3)

Reach can be infinitely adjusted in three directions by 3 control dials from 1-5 m (max. approx. 7 m) independently of each other. The maximum detection reach is selected via the control dials.

Detection diagram (Fig. 6.3)

Note: if the distance to a wall or similar structure is less than 7 m in any of these directions, the reach in that direction must still be set to the maximum reach or detection errors may occur. The reach settings should only be used to mask out areas in which you do not want movement to result in light being switched ON.

7. Accessories

Remote control RC9 (Fig. 7.1)

(EAN 4007841007638)

Any number of iHF 3D KNX sensors can be controlled via the RC9 remote control. The status LED on the sensor flashes (once) to indicate each valid press of the button. The status LED flashes (twice) to indicate each invalid press of the button.

Functions:



1 Light-level setting

The chosen response threshold can be set from approx. 2-2000 lux.



2 Daylight operation



3 Night-time operation



4 Light-level setting via the memory button / *teach mode*. This button must be pressed at the level of light at which you want the sensor to respond to movement from now on. The current value is stored.



5 Time setting

The period of time you want the light to stay ON after the last detected movement can be set to 10 s, 1 min, 5 min or 15 min by pressing these buttons.



6 Setting the light to stay ON for a time of your own choice. Each press of the button increments the current time setting by 1 min (up to 30 min).



7 Pressing this button switches the light ON for 4 hours (status LED on). The light then returns to sensor mode automatically. Pressing the button for a second time (before the 4 h period expires) takes the light out of operation within the 4 h period.



8 Install mode (test mode)

Install mode has the purpose of checking for proper working order as well for testing the detection zone. Irrespective of light level, the light switches ON for 10 s in response to movement. (Status LED flashes).

Install mode has priority over all other settings. Install mode ends automatically after 10 minutes. Install mode ends immediately after pressing reset.

Note: Teach mode and Install mode cannot be used at the same time.



9 Reset

Resets all settings to the values selected on the light manually or to the factory settings.

SmartRemote (optional)

(EAN 4007841 009151)

- Control via smartphone or tablet
- Replaces the remote control
- Load appropriate app and connect via Bluetooth

8. Warranty

As purchaser, you are entitled to your statutory rights against the vendor. If these rights exist in your country, they are neither curtailed nor restricted by our Warranty Declaration. We guarantee that your STEINEL Professional sensor product will remain in perfect condition and proper working order for a period of 5 years. We guarantee that this product is free from material-, manufacturing- and design flaws. In addition, we guarantee that all electronic components and cables function in the proper manner and that all materials used and their surfaces are without defects.

Making Claims

If you wish to make a claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or contact us at **STEINEL (UK) Limited, 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, Peterborough, PE2 6UP**, for a returns number. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. STEINEL shall assume no liability for the costs or risks involved in returning a product.

For information on making claims under the terms of the warranty, please go to www.steinel-professional.de/garantie

If you have a warranty claim or would like to ask any question regarding your product, you are welcome to call us at any time on our Service Hotline **01733 366700**.

FUNCTIONAL

5 Year

WARRANTY

9. Technical specifications

Dimensions (H x W x D):	118.3 x 117 x 120 mm
Power supply:	KNX bus voltage
Angle of coverage:	160°
Sensor technology:	5.8 GHz
Reach:	1-5 m (max. approx. 7 m)
Time setting:	1-255 s or 0-255 min
Recommended mounting height:	2 m
Twilight setting:	2 - 2000 lux
Max. area covered:	approx. 68 m²
IP rating:	IP 54
Temperature range:	-20° to +50°C

10. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
No power at the sensor	■ Fuse faulty, not switched ON, break in wiring ■ Short circuit	■ New fuse, turn ON power switch, check wiring with voltage tester ■ Check connections
Sensor will not switch ON	■ Twilight setting in night mode during daytime operation ■ Bulb faulty ■ KNX configuration ■ Detection zone not properly targeted	■ Adjust setting ■ Change bulb ■ Check KNX configuration ■ Readjust
Sensor will not switch OFF	■ Continuous movement in the detection zone	■ Check zone, adjust or fit shrouds if necessary ■ Change zone, or fit shrouds ■ Deactivate 4 h manual override
Sensor keeps switching ON/OFF	■ Light being operated is located in detection zone	■ Change zone or fit shrouds, increase distance

1. À propos de ce document

Veillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression même partielle n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.

Explication des symboles



Attention danger !



Renvoi à des passages dans le document.

2. Consignes de sécurité générales



- L'installation doit être effectuée par un professionnel conformément aux directives locales d'installation (VDE 08 29, NF-C 15100) (DIN EN 5000 90).
- Dans un environnement présentant des appareils basse tension, un montage incorrect est susceptible de causer de graves dommages matériels ou de mettre en danger la santé des personnes.
- Il est interdit de raccorder cet appareil à la tension du réseau (230 V CA) car il est prévu pour des circuits à très basse tension.

3. iHF 3D KNX

Le modèle iHF 3D KNX est un détecteur de mouvement actif parfait pour l'extérieur et le montage mural. Le détecteur iHF 3D KNX émet des ondes électromagnétiques à hyperfréquence (5,8 GHz) et reçoit leur écho. Au moindre mouvement de personnes dans la zone de détection du luminaire, le système détecte la modification de l'écho et déclenche un signal de commutation. Une analyse des signaux permet au détecteur iHF 3D KNX de faire la différence entre les personnes en mouvement et les objets en mouvement

tels que les arbustes ou les petits animaux. La technologie des antennes 3D permet un réglage individuel précis sur trois axes. Finis les déclenchements intempestifs causés par les petits animaux et les dysfonctionnements dus à des températures extrêmes. Tous les réglages du fonctionnement peuvent être également effectués par le biais de la télécommande RC9

(→ « 7. Accessoires »)

Remarque :

La puissance hyperfréquence du détecteur iHF est d'env. 1 mW – ce qui ne représente qu'un 1000e de la puissance d'émission d'un smartphone ou d'un four à micro-ondes.

Contenu de la livraison (fig. 3.1)

Dimensions du produit (fig. 3.2)

Portée/Hauteur d'installation (fig. 3.3)

Vue d'ensemble de l'appareil (fig. 3.4)

- A Support mural
- B Bouton de programmation
- C Connecteur enfichable bus KNX
- D Cache design
- E Réglage de la portée 3D
- F Détecteur

4. Montage/Installation

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces.
- Ne pas mettre le produit en service en cas de dommage.

Étapes de montage

- Choisir l'emplacement de montage approprié en tenant compte de la portée et de la détection des mouvements (fig. 3.3)
- Couper l'alimentation en courant (fig. 4.1)
- Marquer l'emplacement des trous (fig. 4.2)
- Percer les trous, puis mettre les chevilles
 - Câble encastré (fig. 4.3)
 - Avec des pièces d'écartement pour les câbles en saillie (fig. 4.4)

Schéma de raccordement (fig. 4.5)

Lors de la sélection du câblage (fig. 4.6), respecter les directives d'installation de la norme NF-C 15100 (VDE 08 29) (DIN EN 500090).

- Brancher le connecteur enfichable (C) (fig. 4.7)
 - Visser le détecteur (F) (fig. 4.8)
 - Mettre l'appareil sous tension (fig. 4.9)
 - Procéder aux réglages
- « 6. Commande »

5. Mise en service

Remarque : Vous trouverez la description de l'application à l'adresse knx.steinel.de

1. Établir adresse physique et programme d'application avec ETS.
2. Transmettre l'adresse physique et le programme d'application au détecteur de présence. Appuyer sur demande sur le bouton de programmation B.
3. Une fois la programmation terminée avec succès, la LED blanche s'éteint.

6. Commande

Remarque :

La LED d'état blanche clignote pendant 10 s après le branchement au secteur. Le détecteur est ensuite opérationnel.

Réglages effectués en usine

Temporisation : Install

Réglage de la portée : 3x MAX

Fonctions

Réglage de la portée (fig. 6.2 / E 1-3)

Les trois boutons de réglage permettent de régler en continu de 1 à 5 m (au maximum, env. 7 m), indépendamment l'un de l'autre, la portée sur trois axes. Les boutons de réglage permettent de régler la portée maximale du détecteur.

Diagramme de détection (fig. 6.3)

Remarque : s'il y a un mur ou quelque chose de semblable dans un de ces sens et à une distance de moins de 7 m, il faut toutefois régler la portée au maximum dans ce sens. Cela entraînerait sinon des détections erronées. Il convient d'utiliser uniquement les réglages de la portée pour exclure les zones dans lesquelles un mouvement ne doit pas déclencher l'allumage de la lumière.

7. Accessoires

Télécommande RC9 (fig. 7.1)

(EAN 4007841007638)

La télécommande RC9 permet de piloter un nombre quelconque de détecteurs iHF 3D KNX. Chaque pression de bouton validée est indiquée par un clignotement (unique) de la LED d'état du détecteur. Chaque pression de bouton non validée est indiquée par un clignotement (double) de la LED d'état du détecteur.

Fonctions :



1 Réglage de la luminosité

Le seuil de réaction souhaité peut être réglé d'env. 2 à 2000 lx.



2 Fonctionnement diurne



3 Fonctionnement nocturne



4 Réglage de la luminosité via le bouton de mémorisation/mode Teach (apprentissage). Quand la luminosité ambiante a atteint la valeur à laquelle le détecteur devra réagir à l'avenir en cas de mouvement, appuyer sur ce bouton.



5 Temporisation

Il suffit d'appuyer sur les boutons pour régler la durée d'éclairage souhaitée après la dernière détection d'un mouvement à 10 s, 1 min, 5 min ou 15 min.



6 Réglage de la durée d'éclairage à une durée spécifique souhaitée. Chaque pression de bouton augmente respectivement la temporisation actuelle d'une minute (max. 30 min).



7 Une pression de bouton allume le luminaire pour 4 heures (LED d'état allumée). Le luminaire repasse ensuite automatiquement en mode détection. Le luminaire commute en mode d'arrêt pendant 4 h à la prochaine pression de bouton (avant que les 4 h soient écoulées).

install

8 Mode installation (mode test)

Le mode installation permet de contrôler le bon fonctionnement et la zone de détection. Indépendamment de la luminosité, le luminaire s'allume pendant env. 10 s en cas de détection d'un mouvement. (La LED d'état clignote).

Le mode installation est prioritaire par rapport à tous les autres réglages. Le luminaire quitte automatiquement le mode installation au bout de 10 min. Le luminaire quitte immédiatement le mode installation dès que l'on appuie sur le bouton de réinitialisation « reset ».

Attention : le mode Teach et le mode installation ne peuvent pas être utilisés en même temps.

reset

9 Réinitialisation

Tous les réglages sont remis aux valeurs programmées manuellement ou aux valeurs d'usine.

SmartRemote (en option)

(EAN 4007841009151)

- Commande via le smartphone ou la tablette
- Remplace la télécommande
- Charger l'appli nécessaire et se connecter via Bluetooth

8. Garantie

En tant qu'acheteur, vous disposez des droits prescrits par la loi à l'encontre du vendeur. Notre déclaration de garantie ne raccourcit ni ne limite pas ces droits dans la mesure où ils existent dans votre pays. Nous vous accordons une garantie de 5 ans sur le parfait état et le bon fonctionnement de votre produit à détection STEINEL Professional. Nous garantissons que ce produit ne présente pas de défauts matériels, de fabrication ni de construction. Nous garantissons le bon état de fonctionnement de tous les composants électroniques et des câbles ainsi que l'absence de vices pour tous les matériaux utilisés et leurs surfaces.

Réclamation

Si vous avez une réclamation à faire au sujet de votre produit, veuillez l'envoyer complet franco de port accompagné de la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit à votre revendeur ou directement à nous à **STEINEL France SAS, Acticentre-CRT2, 156-220 rue des Famards bât M Lot 3, 59810 LESQUIN**. C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie. STEINEL n'assume aucune responsabilité pour les frais et les risques de transport dans le cadre du renvoi du produit.

Veuillez consulter notre site Internet

www.steinel-professional.de/garantie pour de plus amples informations sur la manière de faire valoir un droit à une prestation de garantie.

Si vous avez besoin d'avoir recours au service de garantie ou si vous avez une question au sujet de votre produit, vous pouvez nous appeler à tout moment au n° d'assistance téléphonique pour la clientèle
03 20 30 34 00.

GARANTIE

5 Ans

DE FONCTIONNEMENT

9. Caractéristiques techniques

Dimensions (H x L x P) :	118,3 x 117 x 120 mm
Tension d'alimentation :	Tension bus KNX
Angle de détection :	160°
Système de détection :	5,8 GHz
Portée :	de 1 à 5 m (au maximum, env. 7 m)
Temporisation :	de 1 à 255 s ou de 0 à 255 min
Hauteur d'installation recommandée :	2 m
Réglage de la luminosité de déclenchement :	de 2 à 2000 lx
Surface max. couverte :	env. 68 m²
Indice de protection :	IP 54
Intervalle de température :	de -20 à +50 °C

10. Dysfonctionnements

Le détecteur n'est pas sous tension	■ Fusible défectueux, appareil hors circuit, câble coupé ■ Court-circuit	■ Changer le fusible défectueux, mettre l'interrupteur en circuit, vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension ■ Vérifier le branchement
Le détecteur n'allume pas le luminaire	■ Pendant la journée, le réglage de la luminosité de déclenchement est en position nocturne ■ Ampoule à incandescence défectueuse ■ Configuration KNX ■ Réglage incorrect de la zone de détection	■ Ajuster à nouveau ■ Changer l'ampoule à incandescence ■ Vérifier la configuration KNX ■ Ajuster à nouveau
Le détecteur n'éteint pas le luminaire	■ Mouvement continu dans la zone de détection	■ Contrôler la zone de détection, éventuellement l'ajuster à nouveau ou la masquer ■ Modifier la zone ou la masquer ■ Désactiver le mode de marche forcée de 4 h
Le détecteur s'allume et s'éteint continuellement	■ Le luminaire raccorder se trouve dans la zone de détection	■ Modifier la zone ou la masquer, augmenter la distance

1. Over dit document

Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.!

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Toelichting van de symbolen



Waarschuwing voor gevaar!



Verwijzing naar tekstpassages in het document.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



- De installatie moet volgens de geldende installatievoorschriften VDE 08 29 (DIN EN 5000 90) door een vakman worden uitgevoerd.
- In een omgeving met laagspanningsproducten kan een verkeerde montage zwaar letsel en grote materiële schade veroorzaken.
- Dit apparaat mag nooit op netspanning (230 V AC) worden aangesloten, aangezien het voor aansluiting op laagspanningscircuits is bedoeld.

3. iHF 3D KNX

De iHF 3D KNX is een actieve bewegingsmelder voor buitenshuis en geschikt voor wandmontage. De iHF 3D KNX zendt hoogfrequente elektromagnetische golven (5,8 GHz) uit en vangt de echo daarvan op. Bij beweging van personen in het registratiebereik wordt de echoverandering door de sensor geregistreerd, waardoor een schakelsignaal volgt. Door het signaal te analyseren kan de iHF 3D KNX een onderscheid maken tussen bewegende personen en bewegende objecten zoals struiken of kleine dieren. De 3D-anten-

nettechniek maakt een nauwkeurige individuele instelling in drie richtingen mogelijk. Verkeerde schakelingen door kleine dieren worden uitgesloten, evenals storingen door extreme temperaturen. Alle functie-instellingen kunnen ook met de optionele afstandsbediening RC9 worden uitgevoerd (→ '7. Toebehoren')

Opmerking:

Het hoogfrequente vermogen van de iHF-sensor bedraagt ca. 1 mW – dat is slechts 1/1000 van het zendvermogen van een mobiel telefoon of een magnetron.

Bij de levering inbegrepen (afb. 3.1)

Productafmetingen (afb. 3.2)

Montagehoogte/reikwijdte (afb. 3.3)

Overzicht lamp (afb. 3.4)

- A Wandhouder
- B Programmeertoets
- C Steekverbinding KNX bus
- D Designplaat
- E 3D-reikwijdte-instelling
- F Sensorunit

4. Montage/installatie

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen.
- Neem het product bij beschadigingen niet in gebruik.

Montagestappen

- Kies een passende montageplaats; houd hierbij rekening met de reikwijdte en de bewegingsregistratie (afb. 3.3)
- Stroomtoevoer uitschakelen (afb. 4.1)
- Boorgaten aftekenen (afb. 4.2)
- Gatens boren en pluggen plaatsen
 - Kabels in de muur (afb. 4.3)
 - Met afstandhouders bij kabels op de muur (afb. 4.4)

Aansluitingsdiagram (afb. 4.5)

Bij het kiezen van de bekabelingsleidingen (afb. 4.6) moeten altijd de installatievoorschriften volgens VDE 08 29 (DIN EN 500090) worden opgevolgd.

- Steekverbinding (C) aansluiten (afb. 4.7)
 - Sensorunit (F) vastschroeven (afb. 4.8)
 - Stroomtoevoer inschakelen (afb. 4.9)
 - Instellingen uitvoeren
- '6. Bediening'

5. Ingebruikname

Opmerking: de toepassingsbeschrijving vindt u onder **knx.steinel.de**

1. Fysisch adres invoeren en toepassingsprogramma in de ETS maken.
2. Het fysische adres en het toepassingsprogramma uploaden in de aanwezigheidsmelder. Wanneer u hiernaar gevraagd wordt op de programmeertoets B drukken.
3. Na een succesvolle programmering dooft het witte led-lampje.

6. Bediening

Opmerking:

Na de aansluiting knippert het witte status-led-lampje 10 sec. Daarna is de sensor gebruiksklaar.

Fabrieksinstellingen

Tijdstelling: Install
Reikwijdte-instelling: 3x MAX

Functies

Reikwijdte-instelling (afb. 6.2 / E 1-3)

De reikwijdte kan met 3 draaiknoppen traploos van 1 tot 5 m (max. ca. 7 m) in 3 richtingen onafhankelijk van elkaar worden ingesteld. Met de instelknoppen wordt de maximale registratiereikwijdte ingesteld.

Registratiediagram (afb. 6.3)

Opmerking: wanneer in een van deze richtingen op een afstand van minder dan 7 m een muur of iets dergelijks staat, moet de reikwijdte in deze richting toch op de maximale reikwijdte worden gezet, omdat er anders foutieve registraties zouden kunnen plaatsvinden. De reikwijdteinstellingen mogen alleen worden gebruikt om bereiken uit te sluiten waarin bewegingen niet tot gevolg moeten hebben dat het licht wordt ingeschakeld.

7. Toebehoren

Afstandsbediening RC9 (afb. 7.1)

(EAN 4007841007638)

Met de afstandsbediening RC9 kan een willekeurig aantal iHF 3D KNX sensoren worden aangestuurd. Iedere geldige toetsactivering wordt aangegeven door het knipperen (1 x) van het status-led-lampje op de sensor. Iedere ongeldige toetsactivering wordt aangegeven door het knipperen (2 x) van het status-led-lampje.

Functies:



1 Lichtsterkte-instelling

De gewenste drempelwaarde kan van ca. 2-2000 lux worden ingesteld.



2 Dagmodus



3 Nachtmodus



4 Instelling van de lichtsterkte via de geheugentoets/teach-modus. Bij de gewenste lichtomstandigheden, waarbij de sensor in de toekomst op bewegingen moet reageren, moet op deze toets worden gedrukt. De actuele waarde wordt opgeslagen.



5 Tijdstelling

De gewenste branduur na de laatste bewegingsregistratie kan door het indrukken van de toetsen op 10 sec., 1 min., 5 min. of 15 min. worden ingesteld.



6 Instellen van de branduur op de gewenste tijdsduur. Elke druk op de knop verhoogt de actuele tijdstelling met 1 minuut (max. 30 min.).



7 Door het indrukken van deze toets wordt de lamp 4 uur lang ingeschakeld (status-led-lampje aan). Vervolgens gaat de lamp automatisch over op sensorwerking. Wanneer opnieuw op deze toets wordt gedrukt (voor afloop van de 4 uur), schakelt de lamp over op de 4h-modus.

8 Install-modus (testmodus)

De install-modus is bedoeld om de werking en het registratiebereik te controleren. Onafhankelijk van de lichtsterkte schakelt de lamp bij beweging 10 sec. in (status-led-lampje knippert).

De install-modus heeft voorrang op alle andere instellingen. Na 10 min. wordt de install-modus automatisch verlaten. Na een reset wordt de install-modus onmiddellijk verlaten.

Opgelet: de teach-modus en install-modus kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt.

9 Reset

Het terugzetten van alle instellingen naar de handmatig op de lamp ingestelde waarden resp. de fabrieksinstellingen.

SmartRemote (optioneel)

(EAN 4007841009151)

- Bediening via smartphone of tablet
- Vervangt de afstandsbediening
- Passende app laden en via Bluetooth verbinden

8. Garantie

Als koper heeft u t.o.v. de verkoper recht op de wettelijk voorgeschreven garantie. Voor zover dit recht op garantie in uw land bestaat, wordt die door onze garantieverklaring noch verkort, noch beperkt. Wij verlenen 5 jaar garantie op de onberispelijke staat en het correcte functioneren van uw sensorproduct uit het STEINEL Professional assortiment. Wij garanderen dat dit product geen materiaal-, productie- of constructiefouten heeft. Wij garanderen de goede werking van alle elektronische componenten en kabels, alsook dat alle toegepaste materialen en hun oppervlakken vrij van gebreken zijn.

Garantie claimen

Als u aanspraak wilt maken op garantie, dan kunt u het betreffende artikel, compleet samen met het originele aankoopbewijs en de klachtoomschrijving, terugsturen naar uw leverancier of direct naar **Van Spijk Agenturen, De Scheper 402, 5688 HP Oirschot**. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen. STEINEL kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de transportkosten en het transportrisico van het terugsturen.

(Op onze website www.steinel-professional.de/garantie vindt u meer informatie over het claimen van garantierechten)

Als u een garantie-aanvraag heeft of technische vragen betreffende uw product, kunt u contact opnemen met onze helpdesk **+31 (0) 499551490**.

FUNCTIE**5 Jaar****GARANTIE****9. Technische gegevens**

Afmetingen (h x b x d):	118,3 x 117 x 120 mm
Voedingsspanning:	KNX-busspanning
Registratiehoek:	160°
Sensor:	5,8 GHz
Reikwijdte:	1-5 m (max. ca. 7 m)
Tijdstelling:	1-255 sec. of 0-255 min.
Aanbevolen montagehoogte:	2 m
Schemerinstelling:	2-2000 lux
Max. bewaakt gebied:	ca. 68 m²
Bescherming:	IP 54
Temperatuurbereik:	-20 tot +50 °C

10. Storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Sensor zonder netspanning	■ Zekering defect, niet ingeschakeld, kabel onderbroken ■ Kortsluiting	■ Nieuwe zekering, netschakelaar inschakelen, kabel met spanningszoeker controleren ■ Aansluitingen controleren
Sensor schakelt niet in	■ Bij daglicht, schemerinstelling staat op nacht ■ Gloeilamp defect ■ KNX-configuratie ■ Registratiebereik niet gericht ingesteld	■ Opnieuw instellen ■ Gloeilamp verwisselen ■ KNX-configuratie controleren ■ Opnieuw instellen
Sensor schakelt niet uit	■ Continue beweging binnen het registratiebereik	■ Bereik controleren en evt. opnieuw instellen resp. afdekken ■ Bereik anders instellen resp. afdekken ■ Permanent brandend licht (4 uur) deactiveren
Sensor schakelt altijd AAN/UIT	■ Geschakelde lamp bevindt zich binnen het registratiebereik	■ Bereik anders instellen resp. afdekken, afstand vergroten

1. Riguardo a questo documento

Si prega di leggerlo attentamente e di conservarlo!

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.

Spiegazione dei simboli



Avvertimento contro pericoli!



Rimando a passaggi nel documento.

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



- L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale specializzato e in base alle prescrizioni d'installazione VDE 08 29 (DIN EN 5000 90) vigenti nel relativo paese.
- In un ambiente in cui sono presenti dispositivi a bassa tensione, un montaggio non correttamente eseguito potrebbe provocare gravissimi danni a persone o cose.
- Questo apparecchio non deve mai essere allacciato alla tensione di rete (230 V CA), in quanto esso è destinato all'allacciamento a circuiti di piccola tensione.

3. iHF 3D KNX

L'iHF 3D KNX è un rilevatore di movimento attivo per ambienti esterni ed è adatto per il montaggio a muro. L'iHF 3D KNX irradia onde elettromagnetiche ad alta frequenza (5,8 GHz) e riceve onde riflesse. In caso di movimento di persone nel campo di rilevamento, il sensore reagisce ai cambiamenti delle onde riflesse ed emette un segnale di attivazione. Tramite l'analisi del segnale l'iHF 3D KNX distingue tra persone in movimento e oggetti in movimento come cespugli o piccoli animali. La tecnologia con antenna 3D consente

una regolazione individual precisa individuale e precisa su tre assi. In questo modo si escludono sia interventi causati da movimenti di piccoli animali sia guasti dovuti a temperature estreme. Tutte le regolazioni delle funzioni possono essere eseguite anche tramite il telecomando RC9.

(→ "7. Accessori")

Avvertenza:

La potenza del sensore iHF è di ca. 1 mW – ciò equivale solo ad un millesimo della potenza di trasmissione di un telefono cellulare o di un microonde.

Volume di fornitura (Fig. 3.1)

Dimensioni dell'apparecchio (Fig. 3.2)

Raggio d'azione/Altezza di montaggio (Fig. 3.3)

Panoramica degli apparecchi (Fig. 3.4)

- A Supporto per fissaggio a parete
- B Tasto di programmazione
- C Collegamento a innesto KNX Bus
- D Copertura decorativa
- E Regolazione del raggio d'azione 3D
- F Unità sensore

4. Montaggio/Installazione

- Controllare tutti i componenti per verificare eventuale presenza di danni.
- In caso di danni non mettere in funzione il prodotto.

Fasi di montaggio

- Scegliere un luogo di montaggio adeguato tenendo conto del raggio d'azione e del rilevamento del movimento (Fig. 3.3)
- Staccare l'alimentazione di corrente (Fig. 4.1)
- Segnare i punti in cui si effettueranno i fori (Fig. 4.2)
- Effettuare i fori e inserire i tasselli
 - Cavo sotto intonaco (Fig. 4.3)
 - Con distanziatori in caso di cavi sopra intonaco (Fig. 4.4)

Diagramma degli allacciamenti (Fig. 4.5)

Nella scelta delle linee di cablaggio (Fig. 4.6) si devono fondamentalmente rispettare le prescrizioni d'installazione della norma VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Allacciare il collegamento a innesto (C) (Fig. 4.7)

- Avvitare l'unità sensore (F) (Fig. 4.8)
 - Attivare l'alimentazione di corrente (Fig. 4.9)
 - Effettuare le dovute regolazioni
- "6. Comando"

5. Messa in funzione

Avvertenza: trovate la descrizione dell'applicazione nel sito knx.steinel.de

1. Assegnate l'indirizzo fisico e create il programma applicativo nell'ETS.
2. Caricate l'indirizzo fisico e il programma applicativo nel rilevatore di presenza. Quando compare la relativa richiesta, premete il tasto di programmazione B.
3. A programmazione ultimata il LED bianco si spegne.

6. Comando

Avvertenza:

Dopo l'allacciamento il LED di stato bianco lampeggia per 10 secondi. Dopo di che il sensore è pronto al funzionamento.

Impostazioni da parte del costruttore

Ritardo dello spegnimento: Install

Regolazione del raggio d'azione: 3x MAX

Funzioni

Regolazione del raggio d'azione (Fig. 6.2 / E 1-3)

Il raggio d'azione può venire regolato in continuo tramite 3 regolatori (1-5 m) a un massimo di ca. 7 m su tre assi indipendentemente l'uno dall'altro. Con i regolatori si imposta il raggio d'azione del rilevamento massimo.

Esempio di grafico di rilevamento (Fig. 6.3)

Avvertenza: se in una di queste direzioni a una distanza di meno 7 metri si trova un muro o altri ostacoli, il raggio d'azione in questa direzione deve comunque essere impostato sul valore massimo, altrimenti si potrebbero verificare rilevamenti errati. La funzione regolazione del raggio d'azione dovrebbe essere utilizzata solo per escludere determinate aree nelle quali si desidera che i movimenti non provochino l'accensione della luce.

7. Accessori

FB RC9 (Fig. 7.1) (EAN 4007841007638)

Tramite il telecomando RC9 si può comandare un numero qualsiasi di sensori iHF 3D KNX. Ogni pressione di tasto valida viene segnalata con il lampeggio (1 x) del LED di stato che si trova sul sensore. Ogni pressione di tasto non valida viene segnalata con il lampeggio (2 x) del LED di stato.

Funzioni:



1 Regolazione della luminosità

La soglia d'intervento desiderata può essere regolata in continuo tra ca. 2-2000 Lux.



2 Modalità a luce diurna



3 Funzionamento nel buio notturno



4 Impostazione della luminosità tramite il tasto di memoria/*modalità Teach*. Premere questo tasto in presenza della luminosità desiderata con cui il sensore di movimento deve reagire. Il valore attuale viene memorizzato.



5 Ritardo dello spegnimento

La durata del periodo di accensione della luce desiderata, dopo l'ultimo rilevamento di movimento può essere impostata con la pressione dei relativi tasti a 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.



6 Impostazione personalizzata del tempo di accensione della luce. Ad ogni pressione del tasto il ritardo dello spegnimento attuale aumenta di 1 minuto (max. 30 min).



7 Alla pressione del tasto la lampada viene impostata in modo tale da rimanere accesa per 4 ore (LED di stato ON). Al termine di questo periodo lasso di tempo la lampada passa automaticamente al funzionamento sensore. Ad una nuova pressione del tasto (prima della scadenza di 4 ore) la lampada passa alla modalità di funzionamento 4 h off.



8 Modalità Install (modalità di test)

La modalità Install serve per verificare la funzionalità nonché il campo di rilevamento. In caso di movimento la lampada si accende per 10 sec indipendentemente dalla luminosità dell'ambiente. (Il LED di stato lampeggia). La modalità Install ha la precedenza rispetto a tutte le altre impostazioni. Dopo 10 minuti la modalità Install viene abbandonata automaticamente. Dopo una pressione del tasto Reset la modalità Install viene abbandonata immediatamente.

Attenzione: la modalità "Teach" e la modalità "Install" non possono essere utilizzate contemporaneamente.



9 Reset

Ritorno di tutte le impostazioni ai valori impostati manualmente sulla lampada o ripristino delle impostazioni effettuate dal costruttore.

Smart Remote (optional)

(EAN 4007841009151)

- Comando tramite smartphone o tablet
- Sostituisce il telecomando
- Caricare la app adeguata e collegare tramite Bluetooth
-

8. Garanzia

Quale acquirente Le spettano nei confronti del venditore i diritti previsti dalla legge. Nella misura in cui tali diritti esistono nel Suo paese, la nostra dichiarazione di garanzia né li riduce né li limita. Noi Le concediamo 5 anni di garanzia dell'impeccabile costituzione e del regolare funzionamento del Suo prodotto a sensori STEINEL Professional. Noi garantiamo che questo prodotto è privo di difetti di produzione e costruzione. Garantiamo la funzionalità di tutti i componenti elettronici e di tutti i cavi nonché l'assenza di vizi di tutti i materiali impiegati e delle loro superfici.

Rivendicazione

Se ha intenzione di esporre reclamo in merito al prodotto da Lei acquistato, La si prega di trasmettere tale reclamo completo e affrancato assieme allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: **STEINEL Italia Srl, Via del lavoro, 18 Cassano Magnago 21012 (VA)**. Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia. STEINEL declina ogni responsabilità per costi e rischi legati al trasporto nell'ambito della restituzione del prodotto.

Per informazioni in merito alla rivendicazione di un diritto di garanzia si prega di consultare il nostro sito web **web www.steinel.it**

Se dovesse esporre un caso di garanzia o una domanda sul Suo prodotto, ci può contattare al numero **0331 28 96 05** dal lunedì al venerdì dalle **9:00 alle 18:00**.

GARANZIA

5 Anni

SULLE FUNZIONI

9. Dati tecnici

Dimensioni (a x l x p):	118,3 x 117 x 120 mm
Tensione di alimentazione:	Tensione bus KNX
Angolo di rilevamento:	160°
Sensori:	5,8 GHz
Raggio d'azione:	1-5 m (max. ca. 7 m)
Regolazione tempo:	1-255 s o 0-255 min
Altezza di montaggio consigliata:	2 m
Regolazione crepuscolare:	2 – 2000 lux
Superficie massima coperta:	circa 68 m²
Grado di protezione:	IP 54
Intervallo di temperatura:	da -20 a +50 °C

10. Disturbi di funzionamento

Guasto	Causa	Rimedio
Sensore privo di tensione	■ Fusibile guasto, interruttore non acceso, cavo di alimentazione interrotto ■ Corto circuito	■ Sostituire il fusibile, accendere l'interruttore, controllare la linea di alimentazione con un voltmetro ■ Controllate gli allacciamenti
Il sensore non accende	■ In funzionamento di giorno l'impostazione del crepuscolare è regolata sul funzionamento di notte ■ Lampadina guasta ■ Configurazione KNX ■ Campo di rilevamento non impostato con direzione giusta	■ Eseguite una nuova impostazione ■ Sostituite la lampadina ■ Controllate la configurazione KNX ■ Effettuate una nuova regolazione
Il sensore non spegne	■ Movimento continuo nel campo di rilevamento	■ Controllate il campo ed eventualmente regolatelo nuovamente ossia copritelo ■ Modificate ossia coprite il campo ■ Disattivate il funzionamento che prevede luce continua per 4 ore
Il sensore continua ininterrottamente ad accendere e spegnere	■ La lampada allacciata si trova all'interno del campo di rilevamento	■ Modificate ossia coprite il campo, aumentate la distanza

1. Acerca de este documento

¡Leer detenidamente y conservar para futuras consultas!

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

Explicación de los símbolos



¡Advertencia de peligros!



Referencia a partes de texto en el documento.

2. Indicaciones generales de seguridad



- La instalación solo será realizada por personal debidamente cualificado, de acuerdo con las normativas de instalación específicas de cada país VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- El montaje inapropiado en un entorno con productos de baja tensión puede provocar gravísimos daños personales o materiales.
- Este aparato nunca deberá ser conectado a la tensión de red (230 V AC), ya que ha sido diseñado para ser conectado a circuitos de tensiones pequeñas.

3. iHF 3D KNX

El iHF 3D KNX es un detector activo de movimiento para el exterior y es apto para el montaje en la pared. El iHF 3D KNX emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y recibe su eco. Al producirse un movimiento por alguna persona en el campo de detección, el sensor detecta la modificación del eco y produce una señal de conmutación. Gracias a un análisis de señal, el iHF 3D KNX distingue entre las personas y los objetos en movimiento

tales como los arbustos o animales pequeños. La tecnología de antena 3D permite un preciso ajuste sobre tres ejes. Excluye las conexiones erróneas por animales pequeños al igual que los fallos por temperaturas extremas. Todos los ajustes de funciones pueden realizarse también a través del mando a distancia RC9 → ("7. Accesorios")

Observación:

La potencia de alta frecuencia del sensor iHF es de aprox. 1 mW, es decir, solo una milésima de la potencia de emisión de un teléfono móvil o de un microondas.

Volumen de suministro (fig. 3.1)

Dimensiones del producto (fig. 3.2)

Altura de montaje/alcance (fig. 3.3)

Visión general del equipo (fig. 3.4)

- A Soporte mural
- B Tecla de programación
- C Enchufe bus KNX
- D Cubierta decorativa
- E Regulación del alcance 3D
- F Unidad del sensor

4. Montaje/Instalación

- Asegúrese de que todos los componentes se encuentran en perfecto estado.
- No se pongan en servicio en caso de estar deteriorados.

El montaje por pasos

- Elegir un lugar de montaje adecuado teniendo en cuenta el alcance y la detección de movimientos (fig. 3.3)
- Desconectar la alimentación eléctrica (fig. 4.1)
- Marcar los taladros (fig. 4.2)
- Taladrear los orificios e inserte los tacos
 - Cable de alimentación empotrado (fig. 4.3)
 - Con distanciadores para cables sobre revoque (fig. 4.4)

Diagrama de conexiones (fig. 4.5)

La selección de los cables para el cableado (fig. 4.6) se hará con arreglo a las normas de instalación según VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).

- Conecta enchufe (C) (fig. 4.7)
- Atornillar la unidad del sensor (F) (fig. 4.8)

- Conectar la alimentación eléctrica (fig. 4.9)
 - Lleve a cabo los ajustes.
- "6. Manejo"

5. Puesta en servicio:

Nota: La descripción de aplicaciones se puede encontrar en [knx.steinel.de](#)

1. Asignar dirección física y crear programa de aplicación en el ETS.
2. Cargar la dirección física y el programa de aplicación en el detector de presencia. Pulsar la tecla de programación B cuando esto se requiera.
3. Una vez programado exitosamente, el diodo luminoso blanco se apaga.

6. Manejo

Observación:

Una vez conectado, el LED blanco del estado centellea durante 10 s. Después, el sensor está a punto para funcionar.

Configuración de fábrica

Temporización: Instalación
Regulación de alcance: 3x MAX

Funciones

Regulación de alcance (fig. 6.2 / E 1-3)

El alcance de detección se puede ajustar mediante 3 reguladores sin etapas de 1 a 5 m (máx. aprox. de 7 m) sobre tres ejes independientes entre sí. Con los reguladores se ajusta el máximo alcance de detección.

Diagrama de registro (fig. 6.3)

Nota: Si en una de las direcciones hubiera un muro o algo parecido a una distancia de menos de 7 m, el alcance de detección en dicha dirección, no obstante, deberá ajustarse al alcance máximo, ya que, de lo contrario, podrán producirse detecciones erróneas. La regulación del alcance solo deberá emplearse para excluir zonas en las que el movimiento no tenga que conectar la luz.

7. Accesorios

MD RC9 (fig. 7.1) (EAN 4007841007638)

Con el mando a distancia RC9 se puede controlar una cantidad indefinida de sensores iHF 3D KNX. Cada pulsación de tecla válida se visualiza mediante el LED de estado del sensor que centellea (1 x). Cada pulsación de tecla inválida se visualiza mediante el LED de estado del sensor que centellea (2 x).

Funciones:



1 Ajuste de luminosidad

El punto de activación deseado puede regularse entre los 2-2000 lux aprox.



2 Funcionamiento a la luz del día



3 Funcionamiento nocturno



4 Regulación de la luminosidad mediante la tecla de memorización/modo aprendizaje. Se ha de pulsar esta tecla cuando se den las condiciones de alumbrado a las que se desee que reaccione el sensor en el futuro en caso de movimiento. El valor actual queda memorizado.



5 Temporización

El intervalo de iluminación deseado desde la última detección de movimiento puede ajustarse pulsando los botones a 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.



6 Ajuste del período de alumbrado a un tiempo individualizado. Cada vez que se pulsa la tecla o el botón, el tiempo actual ajustado aumenta 1 minuto (máx. 30 min).



7 Al pulsar la tecla, la lámpara se enciende durante 4 horas (LED de estado ON). A continuación la lámpara cambia automáticamente al modo de funcionamiento de sensor. Pulsando de nuevo (antes de transcurrir 4 h), la lámpara cambia a la modalidad 4 h apagada.

8 Modalidad instalación (modo de prueba)

La modalidad instalación sirve para comprobar la funcionalidad, así como el campo de detección. Con independencia de la luminosidad, la lámpara se conecta en caso de movimiento por unos 10 s. (LED de estado centellea). La modalidad instalación tiene prioridad sobre cualquier otro ajuste. La modalidad instalación se finaliza automáticamente después de 10 min. La modalidad instalación se finaliza inmediatamente pulsando Reset.

Atención: El modo aprendizaje y el modo instalación no pueden usarse simultáneamente.

9 Reset (reposición)

Devolución de todos los ajustes a los valores ajustados manualmente en la lámpara o a las regulaciones de fábrica.

SmartRemote (opcional)

(EAN 4007841009151)

- Control por smartphone o tablet
- Sustituye el mando a distancia
- Cargar la aplicación adecuada y conectar vía Bluetooth

8. Garantía

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos 5 años de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

Reclamación

Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tiquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, **SAET-94 S.L. - C/ Trepadella, n° 10 - Pol. Ind. Castellbisbal Sud - E-08755 Castellbisbal (Barcelona)**. Recomendamos, por eso, guardar bien el tiquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía. STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web www.steinel-professional.de/garantie

Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico **+34 93 772 28 49**.

GARANTÍA

5 Años

DE FUNCIONAMIENTO

9. Datos técnicos

Dimensiones (alt. x anch. x prof.):	118,3 x 117 x 120 mm
Tensión de alimentación:	Tensión de bus KNX
Ángulo de detección:	160°
Tecn. de sensor:	5,8 GHz
Alcance:	1 - 5 m (máx. aprox. 7 m)
Temporización:	1-255 s ó 0-255 min
Altura de montaje recomendada:	2 m
Regulación crepuscular:	2-2000 lux
Cobertura de superficie máx.:	aprox. 68 m²
Tipo de protección:	IP 54
Campo de temperatura:	-20 a +50 °C

10. Fallos de funcionamiento

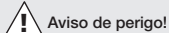
Fallo	Causa	Remedio
Sensor sin tensión	■ Fusible defectuoso, interruptor en OFF, línea interrumpida ■ Cortocircuito	■ Cambiar el fusible, poner el interruptor en ON, comprobar la línea de alimentación con un comprobador de tensión ■ Comprobar conexiones
El sensor no se enciende	■ En funcionamiento a la luz del día, regulación crepuscular ajustada para funcionamiento nocturno ■ Bombilla defectuosa ■ Configuración KNX ■ Campo de detección desajustado	■ Reajustar ■ Cambiar bombilla ■ Compruebe la configuración KNX ■ Reajustar
El sensor no se apaga	■ Constante movimiento en el campo de detección	■ Controlar el campo de detección y, dado el caso, reajustar o volver a cubrirlo ■ Cambiar el campo de detección o cubrirlo ■ Desactivar el modo alumbra-do permanente 4 h
El sensor se enciende y apaga continuamente	■ Lámpara conectada se halla en el campo de detección	■ Modificar el campo de detección o cubrirlo, aumentar distancia

1. Sobre este documento

Por favor, leia-o com atenção e guarde-o num lugar seguro!

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.

Explicação de símbolos



Aviso de perigo!



Remete para referências do texto no documento

2. Instruções de segurança gerais



- A instalação só pode ser realizada por pessoal especializado segundo as respetivas prescrições de instalação habituais nos diversos países VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- Uma montagem realizada de forma não profissional, em ambientes com produtos de baixa tensão, pode provocar graves danos para a saúde e danos materiais.
- Este aparelho nunca deve ser ligado à tensão de rede (230 V CA), pois está previsto para circuitos de potência muito baixa.

3. iHF 3D KNX

O iHF 3D KNX é um detetor de movimento ativo concebido para o exterior e para montagem na parede. O iHF 3D KNX emite ondas eletromagnéticas de alta frequência (5,8 GHz) e capta o seu eco. Ao ocorrer o mínimo movimento de pessoas dentro da área de deteção, a alteração do eco é captada pelo sensor e emite um sinal de comutação. Através de uma análise do sinal, o iHF 3D KNX diferencia entre pessoas em movimento e objetos em movimento, como por ex., arbustos e animais

pequenos. A tecnologia de antena 3D permite um ajuste preciso e individual em três eixos. Ativações erradas provocadas por animais pequenos, bem como falhas provocadas por temperaturas extremas são desta forma excluídas. Todas as regulações das funções podem também ser realizadas através do comando RC9 (→ "7. Acessórios")

Nota:

A potência do sensor de alta frequência iHF é de aprox. 1 mW – isto é, apenas uma milésima parte da potência emissora de um telemóvel ou de um forno micro-ondas.

Itens fornecidos (fig. 3.1)

Dimensões do produto (fig. 3.2)

Alcance/Altura de montagem (fig. 3.3)

Vista geral do aparelho (fig. 3.4)

- A Suporte de fixação à parede
- B Tecla de programação
- C Conector KNX Bus
- D Tampa estilizada
- E Ajuste do alcance 3D
- F Unidade sensórica

4. Montagem/Instalação

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos.
- Se detetar qualquer dano, não coloque o produto em funcionamento.

Passos de montagem

- Escolha um local de montagem adequado, tendo em conta o alcance e a deteção de movimentos (fig. 3.3)
- Desligue a fonte de alimentação elétrica (fig. 4.1)
- Marque os furos (fig. 4.2)
- Faça os furos e coloque as buchas
 - Cabo embutido (fig. 4.3)
 - No caso de cabos montados na superfície, com distanciadores (fig. 4.4)

Diagrama de conexão (fig. 4.5)

Ao selecionar os cabos de ligação (fig. 4.6), é sempre necessário respeitar as instruções de instalação segundo a norma VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Ligue o conector (C) (fig. 4.7)
 - Aparafuse a unidade sensórica (F) (fig. 4.8)
 - Ligue a fonte de alimentação elétrica (fig. 4.9)
 - Proceda aos ajustes
- „6. Utilização“

5. Colocação em funcionamento

Nota: a descrição do aplicativo encontra-se na Internet, em knx.steinel.de

1. Atribua um endereço físico e crie o programa de aplicação no software ETS.
2. Carregue o endereço físico e o programa de aplicação para o detetor de presença. Quando lhe for solicitado, carregue na tecla de programação B.
3. Depois de a programação ter sido concluída com êxito, o LED branco apaga-se.

6. Utilização

Nota:

Depois de efetuada a ligação, o LED de estado branco fica intermitente por 10 s. Depois de decorrido este tempo, o sensor fica operacional.

Valores de fábrica

Ajuste do tempo: Install

Ajuste do alcance: 3x MAX

Funções

Ajuste do alcance (fig. 6.2 / E 1-3)

O alcance pode ser regulado progressiva e separadamente por três reguladores (1-5 m) aprox. 7 m no máx. em três eixos. A deteção máxima do alcance é ajustada com o regulador.

Gráfico de deteção (fig. 6.3)

Nota: se numa destas direções e a uma distância inferior a 7 m se encontrar um muro, ou algo idêntico, o alcance nesta direção terá de ser ajustado na mesma para o alcance máximo, caso contrário podem ocorrer deteções erradas. Os ajustes dos alcances só devem ser usados para excluir áreas onde não se pretenda que o movimento ative a ligação da luz.

7. Acessórios

Comando RC9 (fig. 7.1)

(EAN 4007841007638)

O comando RC9 permite controlar um número ilimitado de sensores iHF 3D KNX. Cada premir válido do botão é confirmado pelo piscar (1 x) do LED de estado no sensor. Cada premir inválido do botão é confirmado pelo piscar (2 x) do LED de estado.

Funções:



- 1 Ajuste da luminosidade**
O limiar de resposta desejado pode ser ajustado de 2 a 2000 lux.



- 2 Regime diurno**



- 3 Regime noturno**



- 4 Ajuste da luminosidade através do botão de memória/modo Teach.** Esta tecla deve ser premida no momento em que se verificam as condições de luminosidade desejadas para a ativação futura do detetor de movimento. O valor atual fica memorizado.



- 5 Ajuste do tempo**
Premindo os botões, a duração da luz desejada após a última deteção de movimento pode ser definida para 10 s, 1 min., 5 min., 15 min.



- 6 Ajustar a duração da luz para o tempo que se deseje.** Cada vez que se premir o botão, o ajuste do tempo aumenta um minuto. (máx. 30 min.).



- 7 Ao premir este botão, o candeeiro acende-se por quatro horas (LED de estado ligado). A seguir, o candeeiro passa automaticamente para o funcionamento de sensor. Ao premir novamente o botão (antes de terem decorrido 4 h), o candeeiro passa para o modo de funcionamento desligado por 4 h.**

8. Modo Install (Modo de teste)

O modo Install destina-se à verificação do funcionamento e da área de deteção. Independentemente da luminosidade, o candeeiro liga-se por 10 s ao detetar movimento (o LED de estado fica intermitente). O modo Install tem prioridade face a todas as outras definições. Passados 10 min. o modo Install é cancelado automaticamente. Depois de ser premido uma vez o botão reset o modo Install é cancelado automaticamente.

Atenção: o modo Teach e o modo Install não podem ser usados ao mesmo tempo.

9. Reset

Recolocação de todas as definições nos valores definidos manualmente ou nos valores de fábrica.

Smart Remote (opcional)

(EAN 4007841009151)

- Controlo por smartphone ou tablet
- Substitui o comando
- Descarregue a app correspondente e proceda à ligação via bluetooth

8. Garantia

Enquanto comprador pode fazer valer os direitos legais contra o vendedor. Caso estes direitos existam no seu país, a nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe 5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto com sensor da série STEINEL Professional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção. Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

Reclamação

Para reclamar os seus direitos, ao abrigo da garantia do seu produto, envie-o juntamente com todos os itens pertencentes ao produto, com os respetivos portes pagos e acompanhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: **PRONODIS – Soluções Tecnológicas, Lda. – Zona Industrial de Vila Verde Sul, Rua D, n.º 11 - 3770-305 Oliveira do Bairro.** Por isso, é recomendável guardar a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar.

A STEINEL não assume qualquer responsabilidade pelos custos e riscos de transporte envolvidos na devolução de um produto para esse efeito.

Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em **www.pronodis.pt**

Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência **+351 234 484 031**.

GARANTIA**5 Anos****DE FUNCIONAMENTO****9. Dados técnicos**

Dimensões (a x l x p):	118,3 x 117 x 120 mm
Tensão de alimentação:	Tensão do barramento KNX
Ângulo de deteção:	160°
Sistema de sensores:	5,8 GHz
Alcance:	1-5 m (aprox. 7 m no máx.)
Ajuste do tempo:	1-255 s ou 0-255 min
Altura de montagem recomendada:	2 m
Regulação crepuscular	2 - 2000 Lux
Cobertura máx. da área:	aprox. 68 m²
Grau de proteção:	IP 54
Gama de temperaturas:	-20 a +50 °C

10. Falhas de funcionamento

Falha	Causa	Solução
O sensor não tem tensão	■ Fusível queimado, não ligado, ligação interrompida ■ Curto-circuito	■ Fusível novo, ligue o interruptor de rede, verifique o condutor com um medidor de tensão ■ Verifique as conexões
Sensor não liga	■ Durante o regime diurno a regulação crepuscular está ajustada para o regime noturno ■ A lâmpada incandescente fundiu ■ Configuração KNX ■ Área de deteção ajustada incorretamente	■ Reajuste ■ Substitua a lâmpada ■ Verifique a configuração KNX ■ Reajuste
Sensor não desliga	■ Movimento constante na área de deteção	■ Examine a área e eventualmente reajuste ou cubra com pala ■ Modifique a área ou cubra-a com pala ■ Desative o modo de funcionamento de luz permanente de 4 h
O sensor está sempre a LIGAR/DESLIGAR	■ O candeeiro ligado está dentro da área de deteção	■ Modifique a área ou cubra-a, aumente a distância

1. Om detta dokument

Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



- Installationen får bara utföras av en fackman enligt gällande installationsföreskrifter VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- I en miljö med lågspänningsprodukter kan ett felaktigt montage orsaka allvarliga personskador eller svåra materiella skador.
- Sensorn får aldrig anslutas till lågspänning (230 V AC), då den är avsedd för anslutning till klenströmskretsar.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX är en aktiv rörelsevak för utomhusbruk, lämplig för väggmontage. iHF 3D KNX sänder högfrekventa elektromagnetiska vågor (5,8 GHz) och mottar deras eko. Vid rörelser från personer i bevakningsområdet registreras ekoförändringen av sensorn och en tändsignal utlöses. iHF 3D KNX utför en signalanalys och skiljer på så vis mellan rörelser från personer och rörelser från smådjur eller objekt som buskar. 3D-antenn-tekniken möjliggör en exakt, individuell inställning i tre axlar. Därmed utesluts feltändningar genom smådjur samt störningar pga extrema temperaturer.

Alla funktionsinställningar kan även göras via fjärrkontrollen RC9 (→ "7. Tillbehör")

Anmärkning:

iHF-sensorns högfrekvenseffekt är ca 1 mW – det är bara en tusendel av sändareffekten från en mobiltelefon eller en mikrovågsugn.

Innehåll (bild 3.1)

Produktmått (bild 3.2)

Räckvidd/montagehöjd (bild 3.3)

Översikt över enheter (bild 3.4)

- A Väggfäste
- B Knapp för programmering
- C Anslutningsplintar KNX Bus
- D Dekorram
- E 3D inställning av räckvidd
- F Sensorenhet

4. Montage/Installation

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Produkten får inte tas i drift om den är skadad.

Montage-ordning

- Välj en lämplig montageplats med hänsyn till räckvidden och rörelsedetekteringen (bild 3.3)
- Bryt spänningen (bild 4.1)
- Markera borrhålen (bild 4.2)
- Borra hål och sätt i pluggar
 - nätkabel infällt montage (bild 4.3)
 - med distanser vid utanpåliggande kablar (bild 4.4)

Anslutningsdiagram (bild 4.5)

Vid val av anslutningskablar (bild 4.6) måste principiellt installationsbestämmelserna enligt (VDE 08 29 (DIN EN 500090) följas.

- Anslut anslutningsplintarna (C) (bild 4.7)
- Skruva fast sensorenheten (F) (bild 4.8)
- Slå till spänningen (bild 4.9)
- Gör inställningarna

→ „6. Funktion“

5. Driftsättning

Anmärkning: Applikationsbeskrivningen finns på knx.steinel.de

1. Ange en fysikalisk adress och skapa applikationsprogrammet i ETS.
2. Ladda den fysikaliska adressen och applikationsprogrammet i närvarovakten. Tryck på programmeringsknappen B när du uppmannas att göra det.
3. Efter framgångsrik programmering slocknar den vita LED-lampan.

6. Funktion

Anmärkning:

Efter anslutningen blinkar den vita status-LED i 10 sek. Därefter är sensorn funktionsklar.

Fabriksinställningar

Efterlystid: Install
Räckvidd: 3x MAX

Funktioner

Inställning av räckvidd (bild 6.2 / E 1-3)

Räckvidden kan steglöst ställas in 1-5 m via 3 reglage (max. ca 7 m) på tre axlar oberoende av varandra. Med reglagen ställs den maximala räckvidden för bevakningen in.

Bevakningsdiagram (bild 6.3)

Anmärkning: Finns det en vägg e.d. i en av dessa riktningar på ett avstånd under 7 m, måste räckvidden i denna riktning ändå ställas in på max. värde, för att undvika feldetekteringar. Inställningen av räckvidden bör endast användas för att utesluta områden, där inget ljus ska tändas vid rörelse.

7. Tillbehör

FB RC9 (bild 7.1) (E1300395)

Med fjärrkontrollen RC9 kan ett valfritt antal iHF 3D KNX sensorer styras. Status-LED på sensorn blinkar (1 x) vid varje giltigt knapptryck. Status-LED blinkar (2 x) vid varje ogiltigt knapptryck.

Funktioner:



1 Inställning av skymningsnivå

Önskad skymningsnivå kan ställas in mellan ca 2-2000 lux.



2 Dagsljusdrift



3 Nattdrift



4 Inställning av ljusnivå via minnesknappen/Teach-läge. Denna knapp ska tryckas för de ljusförhållanden där sensorn sedan ska reagera på rörelser. Det aktuella värdet sparas.



5 Efterlystid

Genom att trycka på knapparna kan önskad efterlystid efter den sista rörelsedetekteringen ställas in på 10 sek., 1 min., 5 min., 15 min.



6 Inställning av efterlystiden till önskad, individuell tid. Varje knapptryck förlänger den aktuella tidsinställningen med 1 minut (max. 30 min.).



7 Med ett knapptryck ställs lampan in på fast sen under 4 timmar (status LED TILL). Därefter övergår den automatiskt till sensordrift. Trycker du på knappen igen (innan 4 h har gått ut) går armaturen över till 4 h Från-läge.

8 Install-läge (test-läge)

Install-läget används för att kontrollera funktionen och bevakningsområdet. Oberoende av ljusnivån tänds lampan i 10 sek. vid rörelse. (status LED blinkar).

Install-läget prioriteras framför alla andra inställningar. Efter 10 min. lämnas install-läget automatiskt. Efter ett tryck på knappen Reset lämnas install-läget direkt.

Observera: teach-läget och install-läget kan inte användas samtidigt.

9 Reset

Återställer samtliga inställningar till de manuellt inställda värdena på lampan resp. till fabriksinställningarna.

SmartRemote (tillval)

(art nr: E1360256)

- Styrning via smartphone eller surfplatta
- Ersätter fjärrkontrollen
- Ladda ner den passande appen och anslut via Bluetooth

8. Garanti

Som köpare har du rätt till gällande garantirättigheter enligt konsumentlagen alt. ALEM 09. Dessa rättigheter varken förkortas eller begränsas genom vår garantiförklaring. Utöver den rättsliga garanti-fristen, ger vi 5 års garanti på att din STEINEL-Professional-Sensor-produkt är i oklanderligt tillstånd och fungerar korrekt. Vi garanterar, att denna produkt är helt utan material-, produktions- eller konstruktionsfel. Vi garanterar, att alla elektroniska element och kablar är fullt funktionsdugliga samt att allt använt råmaterial jämte dess ytor, är helt utan brister.

Reklamation

Om du vill reklamera din produkt, så kontakter du inköpsstället dvs din återförsäljare. Om återförsäljaren av olika anledningar ej kan kontaktas kan du vända dig direkt till Steinels generalagent i Sverige; **Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, 553 02 Jönköping, 036 - 314240**. Vi rekommenderar att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut.

För transportkostnader och -risker vid retur-sändningar lämnar STEINEL ingen garanti.

Information om hur du kan göra ditt garantifall gällande hittar du på vår hemsida **www.steinell.se**

Om du har frågor beträffande produkten eller frågor om garantins omfattning, kan du alltid nå oss på **036 - 314240**.

FUNKTIONS**5 Års****GARANTI****9. Tekniska data**

Mått (H x B x D):	118,3 x 117 x 120 mm
Matarspänning:	KNX-bussspänning
Bevakningsvinkel:	160°
Sensortechnik:	5,8 GHz
Räckvidd:	1-5 m (max. ca 7 m)
Efterlystid:	1-255 sek eller 0-255 min
Rekommenderad montagehöjd:	2 m
Skymningsinställning:	2-2000 lux
Max. bevakningsområde:	ca 68 m²
Skyddsklass:	IP 54
Temperaturområde:	-20 till +50 °C

10. Driftstörningar

Sensor utan spänning	■ Säkring defekt, inte påkopplad, strömförsörjning avbruten ■ Kortslutning	■ Byt säkring, slå till spänningen, testa med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna
Sensorn tänder inte ljuset	■ Vid dagdrift, skymningsinställningen står på nattdrift ■ Ljuskälla defekt ■ KNX konfiguration ■ Bevakningsområdet felinställt	■ Justera inställningen ■ Byt ut ljuskälla ■ Testa KNX konfigurationen ■ Justera inställningen
Sensorn släcker inte ljuset	■ Ständig rörelse i bevakningsområdet	■ Kontrollera området och ställ in på nytt vid behov eller använd avskärmningar ■ Ändra området eller använd avskärmningar ■ Avaktivera driften för permanent ljus 4 h
Sensorn tänder och släcker ljuset ständigt	■ Den anslutna lampan befinner sig inom bevakningsområdet	■ Ändra området eller använd avskärmningar, förstora avståndet

1. Om dette dokument

Læs det omhyggeligt, og gem det!

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.

Symbolforklaring



Advarsel mod farer!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhedsanvisninger



- Installationen må kun udføres af fagfolk iht. de gældende installationsforskrifter VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- I omgivelser med stærkstrømsprodukter kan en faglig ukorrekt montering forårsage alvorlige helbredsmaessige eller materielle skader.
- Denne enhed må aldrig tilsluttes netspænding (230 V AC), da den er konstrueret til tilslutning til kredse med svagstrøm.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX er en aktiv udendørs bevægelses-sensor, der er velegnet til vægmontering. iHF 3D KNX udsender højfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og modtager deres ekko. Når personer bevæger sig i overvågningsområdet, registreres ændringen i ekkoet af sensoren og udløser et omskiftningssignal. Vha. en signalanalyse skelner iHF 3D KNX mellem personer og objekter, der bevæger sig, som f.eks. buske og små dyr. 3D-antenneteknikken muliggør en præcis individuel indstilling i tre akser. Fejldiagnoser pga. små dyr og forstyrrelser pga. ekstreme temperaturer elimineres på denne måde. Alle funktionsindstillinger kan også foretages via fjernbetjeningen RC9 (→ "7. Tilbehør")

Bemærk:

iHF-sensorens højfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusindedel af sendeeffekten fra en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

Leveringsomfang (fig. 3.1)

Produkt mål (fig. 3.2)

Rækkevidde/monteringshøjde (fig. 3.3)

Oversigt over enheden (fig. 3.4)

- A Vægbeslag
- B Programmeringsknop
- C Stikforbindelse KNX bus
- D Designkappe
- E 3D-rækkeviddeindstilling
- F Sensorenhed

4. Montering/installation

- Kontrollér alle komponenter for beskadigelser.
- Tag ikke produktet i brug, hvis det er beskadiget

Monteringsstrin

- Væg et egnet monteringssted, hvor der er taget hensyn til rækkevidde og bevægelsesregistrering (fig. 3.3)
- Slå strømforsyningen fra (fig. 4.1)
- Afmærk borehuller (fig. 4.2)
- Bør huller, og sæt dyvler i
 - Skult ledningsforing (fig. 4.3)
 - Med afstandsholdere ved synlig ledningsforing (fig. 4.4)

Tilslutningsdiagram (fig. 4.5)

Ved valg af ledninger (fig. 4.6) skal installationsforskrifterne iht. VDE 08 29 (DIN EN 500090) altid overholdes.

- Tilslut stikforbindelsen (C) (fig. 4.7)
- Skru sensorenheden (F) på (fig. 4.8)
- Slå strømforsyningen til (fig. 4.9)
- Foretag indstillinger

→ "6. Betjening"

5. Ibrugtagning

Bemærk: Applikationsbeskrivelsen kan du finde under **knx.steinel.de**

1. Tildel fysisk adresse, og opret applikationsprogram i ETS.
2. Indlæs den fysiske adresse og applikationsprogrammet i tilstedeværelsessensoren. Tryk på programmeringstast B, når du bliver opfordret til det.
3. Efter vellykket programmering slukkes den hvide LED.

6. Betjening

Bemærk:

Efter tilslutning blinker den hvide status-LED i 10 s. Derefter er sensoren klar til brug.

Standardindstillinger

Tidsindstilling: Install
Rækkeviddeindstilling: 3x MAX

Funktioner

Rækkeviddeindstilling (fig. 6.2 / E 1-3)

Rækkevidden kan vha. 3 indstillingsknapper indstilles trinløst 1-5 m (maks. ca. 7 m) i 3 akser uafhængigt af hinanden. Med indstillingsknapperne indstilles den maksimale overvågningsrækkevidde.

Overvågningsdiagram (fig. 6.3)

Bemærk: Hvis der i en af disse retninger står en mur eller lignende i en afstand af mindre end 7 m, skal rækkevidden i denne retning alligevel indstilles på den maksimale rækkevidde, fordi der ellers kan opstå fejlregistreringer. Rækkeviddeindstillingerne skal kun bruges til at udelukke områder, hvor bevægelse ikke skal medføre, at lyset tændes.

7. Tilbehør

FB RC9 (fig. 7.1) (EAN 4007841007638)

Med fjernbetjeningen RC9 kan du styre et vilkårligt antal iHF 3D KNX-sensorer. Ethvert gyldigt tryk på knappen vises ved, at status-LED'en på sensoren blinker (1 x). Ethvert ugyldigt tryk på knappen vises ved, at status-LED'en blinker (2 x).

Funktioner:



- 1 Lysstyrkeindstilling**
Den ønskede reaktionsværdi kan indstilles på ca. 2 - 2000 lux.



- 2** Drift i dagslys



- 3** Nattilstand



- 4 Lysstyrkeindstilling vha. Gem-knappen/Teach-tilstand.**
Tryk på knappen under de lysforhold, hvor sensoren fremover skal reagere på bevægelse. Den aktuelle værdi gemmes.



- 5 Tidsindstilling**
Ved at trykke på knapperne kan du indstille den ønskede lysperiode efter den seneste registrering af bevægelser til 10 s, 1 min, 5 min og 15 min.



- 6** Indstilling af individuel brændetid.
Hver gang du trykker på knappen, øges den aktuelle tidsindstilling med 1 min (maks. 30 min).



- 7** Når du trykker på knappen, tændes lampen i 4 timer (status-LED tændt). Herefter skifter lampen automatisk til sensorstyring. Hvis du trykker på knappen igen (for de 4 h er udløbet), skifter lampen til 4 h fra drift.

install

- 8 Install-tilstand (test-tilstand)**
 Install-tilstand anvendes til kontrol af funktionerne samt overvågningsområdet. Lampen tændes i 10 sek. ved bevægelse uanset lysstyrke (status-LED'en blinker).
 Install-tilstand har førsteprioritet i forhold til alle andre indstillinger.
 Install-tilstand forlades automatisk efter 10 min. Efter et tryk på tasten Reset forlades Install-tilstand straks.
OBS: Teach-tilstand og Install-tilstand kan ikke anvendes samtidigt.

reset

- 9 Reset**
 Reset af alle indstillinger til fabriksindstillinger eller indstillinger, der er foretaget manuelt på lampen.

Smart remote (ekstraudstyr)

(EAN 4007841009151)

- Styring med smartphone eller tablet
- Erstatte fjernbetjeningen
- Installer den passende app, og tilslut via Bluetooth

8. Garanti

Som køber har du de lovmæssigt foreskrevne rettigheder over for sælger. Såfremt disse rettigheder eksisterer i dit land, hverken afkortes eller begrænses de af vores garantierklæring. Vi giver 5 års garanti for fejlfri og korrekt funktion på dit STEINEL-Professional-sensortechnologi-produkt. Vi garanterer, at dette produkt ikke har materiale-, produktions- eller konstruktionsfejl. Vi giver garanti for alle elektroniske komponenters og kablers funktionsevne og for, at alle anvendte materialer og disses overflader ikke har mangler.

Fremsættelse af krav

Hvis du vil fremsætte en reklamation over dit produkt, bedes du sende produktet komplet og fragtfrit med den originale købsdokumentation, som skal indeholde købsdato og produktbetegnelse, til din forhandler **Roliba A/S, Reklamationsafdelingen, Hvidkærvej 52, DK-5250 Odense SV**. Vi anbefaler, at du opbevarer din købsdokumentation sikkert, indtil garantiperioden er udløbet. Roliba A/S hæfter

ikke for transportomkostninger og risici under returneringen af produktet.

Du finder informationer om gennemførelse af et garantikrav på vores hjemmeside **www.roliba.dk**.

Hvis du har et garantitilfælde eller et spørgsmål til dit produkt, kan du altid ringe på tlf. **6593 0357**.

FUNKTION

5 Års

GARANTI

9. Tekniske data

Mål (H × B × D):	118,3 × 117 × 120 mm
Forsyningsspænding:	KNX-busspænding
Overvågningsvinkel:	160°
Sensortechnologi:	5,8 GHz
Rækkevidde:	1-5 m (maks. ca. 7 m)
Tidsindstilling:	1-255 s eller 0-255 min
Anbefalet monteringshøjde:	2 m
Skumringsindstilling:	2-2000 lux
Maks. overvågningsareal:	Ca. 68 m²
Kapslingsklasse:	IP 54
Temperaturområde:	-20 til +50 °C

10. Driftsforstyrrelser

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Sensoren har ingen spænding	■ Sikring defekt, ikke slået til, ledning afbrudt ■ Kortslutning	■ Ny sikring, tænd tænd/sluk-kontakt, kontrollér ledning med spændingstester ■ Kontrollér tilslutninger
Sensoren tænder ikke	■ Ved brug i dagslys, skumringsindstilling er sat på nattilstand ■ Defekt pære ■ KNX-konfiguration ■ Overvågningsområde ikke indstillet målrettet	■ Indstil på ny ■ Udskift pæren ■ Kontrollér KNX-konfiguration ■ Justér igen
Sensoren slukker ikke	■ Permanent bevægelse i overvågningsområdet	■ Kontrollér og juster evt. området, eller tildæk ■ Juster området, eller tildæk ■ Deaktiver permanent belysning 4 h
Sensoren tænder og slukker hele tiden	■ Tændt lampe i overvågningsområdet	■ Juster området eller tildæk, og afstanden

1. Tämä asiakirja

Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten!

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.

Symbolit



Vaaroista ilmoittava varoitus!



Viite asiakirjan tekstin kohtiin.

2. Yleiset turvaohjeet



- Liitännän saa suorittaa ainoastaan alan ammattilainen yleisten asennusta koskevien määräysten mukaisesti (SFS0100).
- Asiantuntemattomasti suoritettu asennus voi pienjännitettöjtuotteita sisältävässä ympäristössä johtaa vakaviin terveyshaittoihin tai aineellisiin vahinkoihin.
- Laitetta ei koskaan saa liittää verkkojännitteeseen (230 V AC), koska se on tarkoitettu liitettäväksi pienojännitepiiriin.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX on aktiivinen ulkokäyttöön tarkoitettu liiketunnistin, joka voidaan asentaa seinään. iHF 3D KNX -tunnistin lähettää suurtaajuisia sähkömagneettisia aaltoja (5,8 GHz) ja vastaanottaa niiden kaiun. Tunnistin havaitsee kaiun muuttumisen, kun tunnistusalueella liikkuu ihmisiä, ja laukaisee kytkentäsignaalin. iHF 3D KNX -tunnistin analysoi signaalin ja erottaa, onko kyse liikkuvista ihmisistä vai liikkuvista kohteista (esimerkiksi pensaat tai eläimet). 3D-antennitekniikka mahdollistaa täsmällisen, yksilöllisen säädön kolmella akselilla. Eläimet ja äärimmäisistä lämpötiloista aiheutuvat häiriöt eivät aiheuta vikakäytäntöä.

Kaikki toimintoasetukset voidaan tehdä myös RC9-kaukosäätimellä
(→ "7. Lisävarusteet")

Huom:

Suurtaajuustunnistimen lähetysteho on noin 1 mW – tämä on vain tuhannesosa kannettavan puhelimen tai mikroaaltouunin lähetystehosta.

Toimituslaajuus (kuva 3.1)

Tuotteen mitat (kuva 3.2)

Toimintaetäisyys/asennuskorkeus (kuva 3.3)

Laitteen yleiskuva (kuva 3.4)

- A Seinäkiinnitysosa
- B Ohjelmointipainike
- C Pistokeliitäntä KNX-väylä
- D Tunnistimen suojus
- E 3D-toiminta-alueen rajaus
- F Tunnistinyksikkö

4. Asennus

- Tarkista, että missään komponentissa ei ole vaurioita.
- Älä ota tuotetta käyttöön, jos siinä on vikoja

Asennuksen vaiheet

- Valitse sopiva kiinnityspaikka, ota valinnassa huomioon toimintaetäisyys ja toiminta-alue (kuva 3.3)
- Katkaise virta (kuva 4.1)
- Merkitse reiät (kuva 4.2)
- Poraa reiät ja aseta tulpat.
- Johdon uppoasennus (kuva 4.3)
- Korotusholkeilla (kuva 4.4)

Liitäntäkaavio (kuva 4.5)

Johdotuksessa käytettävien kaapeleiden (kuva 4.6) valinnassa on noudatettava VDE 0829 -säädöksen (DIN EN 500090) asennusohjeita.

- Liitä pistokeliitäntä (C) (kuva 4.7)
- Kiinnitä tunnistinyksikkö (F) (kuva 4.8)
- Kytke virta päälle (kuva 4.9)
- Tee asetukset

→ "6. Käyttö"

5. Käyttöönotto

Huom: Sovelluksen kausaus löytyy osoitteesta knx.steinel.de

1. Määritä fysikaalinen osoite ja luo sovellusohjelma ETS-ohjelmistossa.
2. Lataa fysikaalinen osoite ja sovellusohjelma läsnäolotunnistimeen. Paina ohjelmointipainiketta B, kun laite pyytää tekemään niin.
3. Valkoinen LED sammuu, kun ohjelmointi on onnistunut.

6. Käyttö

Huom:

Valkoinen status-LED vilkkuu 10 sekunnin ajan liitännän jälkeen. Sen jälkeen tunnistin on valmis käytettäväksi.

Tehdasasetukset

Kytchentäajan asetus: Install
Toiminta-alueen rajaus: 3x MAX

Toiminta

Toiminta-alueen rajaus (kuva 6.2 / E 1-3)

Toimintaetäisyyttä voidaan säätää kolmella säätimellä portaattomasti 1-5 m (enint. noin 7 m) itsenäisesti kolmella akselilla. Säätimillä asetetaan suurin mahdollinen tunnistusalue.

Tunnistuskäyttö (kuva 6.3)

Huom: Jos yhdessä näistä suunnista on alle seitsemän metrin etäisyydellä muuri tai muu vastaava este, toimintaetäisyys on asetettava tässä suunnassa siitä huolimatta maksimiliseksi, koska muuten tunnistuksessa voi esiintyä virheitä. Toimintaetäisyyden asetuksia tulee käyttää ainoastaan sulkemaan pois alueita, joilla liikkeen ei haluta johtavan valon kytkentymiseen.

7. Lisävarusteet

FB RC9 (kuva 7.1) (EAN 400784 1007638)
RC9-kaukosäätimellä voidaan ohjata kuinka monta iHF 3D KNX -tunnistinta tahansa. Jokainen painikkeen oikea painaminen näkyy tunnistimen status-LED-valon vilkkumisena (1 x). Jokainen painikkeen väärä painaminen näkyy status-LED-valon vilkkumisena (2 x).

Toiminnot:



1 Kirkkauden säätö

Haluttu kytkentymiskyky voidaan asettaa portaattomasti noin 2 luksin – 2000 luksin välille.



2 Päiväkäyttö



3 Käyttö pimeään aikaan



4 Kirkkauden säätö muistipainikkeella/Teach-toiminto. Tunnistin asetetaan reagoimaan liikkeeseen tietyssä valossa tätä painiketta painamalla. Nykyinen arvo tallennetaan muistiin.



5 Kytchentäajan asetus

Viimeisimmän liikkeen tunnistuksen jälkeinen kytkentäaika voidaan asettaa painikkeita painamalla 10 sekunniksi, 1 minuutiksi, 5 minuutiksi, 15 minuutiksi.



6 Kytchentäajan asettaminen halutuksi ajaksi. Jokainen painikkeen painaminen pidentää nykyistä kytkentäaika 1 minuutilla (maks. 30 min).



7 Valaisin kytketään 4 tunniksi painiketta painamalla (status-LED palaa). Sen jälkeen valaisin siirtyä automaattisesti tunnistinkäyttöön. Kun painiketta painetaan uudelleen (ennen kuin 4 h on kulunut), valaisin siirtyä toimintoon, jossa se on pois päältä 4 h.

install

8 Asennustoiminto (testaustoiminto)

Asennustoimintoa tarvitaan toiminnallisuuden ja toiminta-alueen tarkastamiseen. Valaisin kytketty päälle 10 sekunnin ajaksi kirkkaudesta riippumatta. (Status-LED vilkkuu).

Asennustoiminto ohittaa kaikki muut asetukset. Asennustoiminna poistutaan automaattisesti 10 minuutin kuluttua. Asennustoiminna poistutaan välittömästi, kun painetaan Reset-painiketta.

reset

9 Palautus-toiminto

Kaikkien asetusten palauttaminen valaisimen manuaalisesti asetettuihin arvoihin / tehdasasetuksiin.

Smart Remote (valinnainen)

(EAN 4007841009151)

- Ohjasa älypuhelimella tai tablettitietokoneella
- Korvaa kaukosäätimen
- Lataa sopiva sovellus ja yhdistä Bluetooth-yhteyden kautta

8. Takuu

Ostajana sinulla on oikeus omassa maassasi voimassa oleviin lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Tämä takuuilmoitus ei lyhennä tai rajoita niitä. Myönnämme sinulle STEINEL-Professionaalitunnistintekniikan tuotteen moitteettomia ominaisuuksia ja asianmukaista toimintaa koskevan 5 vuoden takuun. Takaamme, ettei tässä tuotteessa ole materiaali-, valmistus- ja rakennevikoja. Takaamme kaikkien elektronisten rakenneosien ja johtojen toimintakyvyn sekä kaikkien käytettyjen raaka-ainesten ja niiden pintojen virheettömyyden.

Vaatimuksen esittäminen

Jos haluat tehdä tuotteestasi reklamaation, toimita tuote täydellisenä ja rahti maksettuna yhdessä ostosittien (sisällettävä tiedot ostopäiväyksestä ja tuotenimikkeestä) kanssa ostopaikkaan. Suosittelemme siksi ostosittien huolellista säilyttämistä aina takuuaajan päättymiseen asti. STEINEL ei vastaa palautukseen liittyvistä kuljetuskuluista ja -riskeistä.

Tietoja vaatimuksen esittämisestä takuutapauksessa löytyy kotisivuiltamme www.steinel-professional.de/garantie

TOIMINTA-

5 vuoden

TAKUU

9. Tekniset tiedot

Mitat (K x L x S):	118,3 x 117 x 120 mm
Syöttöjännite:	KNX-väyläjännite
Toimintakulma:	160°
Tunnistintekniikka:	5,8 GHz
Toimintaetäisyys:	1-5 m (enint. noin 7 m)
Kytentäajan asetus:	1-255 s tai 0-255 min
Suositeltava asennuskorkeus:	2 m
Hämärystason asetus:	2 - 2000 luksia
Maksimialue:	n. 68 m ²
Koteloitiluokka:	IP 54
Käyttölämpötila-alue:	-20 ... +50 °C

10. Käyttöhäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Tunnistimelle ei tule sähköä	■ viallinen sulake, ei kytketty päälle, katkos johdossa ■ oikosulku	■ uusi sulake, kytke verkko-kytkin päälle, tarkista johtojännitteenkoettimella ■ tarkasta liittännät
Tunnistin ei kytke	■ hämärystason asetus on päiväkäytössä asetettu pimeän ajan käyttöön ■ viallinen valonlähde ■ KNX-konfiguraatio ■ toiminta-alueita ei suunnattu oikein	■ säädä uudelleen ■ vaihda valonlähde ■ tarkista KNX-konfiguraatio ■ säädä alue uudelleen
Tunnistin ei kytke pois	■ jatkuvaa liikettä toiminta-alueella	■ tarkista alue ja säädä tarvittaessa uudelleen tai peitä osa linssistä ■ muuta aluetta tai peitä osa linssistä ■ deaktivoi jatkuvan valon (4 h) kytkentä
Tunnistin kytkee jatkuvasti PÄÄLLE/POIS	■ kytketty valaisin sijaitsee toiminta-alueella	■ muuta aluetta / peitä osa linssistä, lisää etäisyyttä

1. Om dette dokumentet

Les dokumentet nøye og ta vare på det!

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstruksjoner



- Installasjon skal kun foretas av kvalifisert elektriker i henhold til nasjonale installasjonsforskrifter VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- I omgivelser med lavspenningsprodukter kan en ikke fagkyndig montering føre til alvorlige helseskader eller materielle skader.
- Dette apparatet må aldri kobles til nettspenning (230 V AC), da det er konstruert for tilkobling til svakstrømkretser.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX-sensoren er en aktiv bevegelses-sensor til utendørs bruk. Den egner seg til montering på vegg. iHF 3D KNX-sensoren sender ut høyfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og mottar deres ekko. Når personer beveger seg i dekningsområdet, registrerer sensoren ekkoforandringene og utløser et koblingssignal. Med en signalanalyse skiller iHF 3D KNX-sensoren mellom personer som beveger seg og objekter som busker eller smådyr som beveger seg. Takket være 3D-antenneteknikken kan det foretas en presis, individuell innstilling på tre akser. Dermed utelukkes feilkoblinger på grunn av smådyr og driftsforstyrrelser grunnet ekstreme temperaturer. Alle funksjoner kan også stilles inn med fjernkontrollen RC9.

(→ "7. Tilbehør")

NB:

iHF-sensorens høyfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusendel av sendeeffekten til en mobiltelefon eller en mikroboilgeovn.

Leveringsomfang (ill. 3.1)

Produkt mål (ill. 3.2)

Rekkevidde/monteringshøyde (ill. 3.3)

Apparaturversikt (ill. 3.4)

- A Veggbrakett
- B Programmeringsknapp
- C Pluggforbindelse KNX bus
- D Designramme
- E 3D Rekkeviddeinnstilling
- F Sensorenhet

4. Montering/installasjon

- Kontroller alle komponenter for skader
- Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet

Fremgang ved montering:

- Ta hensyn til rekkevidde og bevegelsesregistrering når du velger egnet monteringssted (ill. 3.3)
- Slå av strømtilførselen (ill. 4.1)
- Tegn borehull (ill. 4.2)
- Bor hull og sett inn plugg
 - Skjult ledningsføring (ill. 4.3)
 - Med avstandsstykker ved åpen ledningsføring (ill. 4.4)

Koblingsskjema (ill. 4.5)

Følg installasjonsforskriftene iht. VDE 08 29 (DIN EN 5000 90) ved valg av ledninger (ill. 4.6)

- Koble til pluggforbindelse (C) (ill. 4.7)
- Skru på sensorenheten (F) (ill. 4.8)
- Slå på strømtilførselen (ill. 4.9)
- Still inn

→ "6. Bruk"

5. Igangsetting

Merk: Applikasjonsbeskrivelsen finner du på knx.steinel.de

1. Oppgi fysisk adresse og opprett applikasjonsprogram i ETS.
2. Last fysisk adresse og applikasjonsprogram i tilstedeværelsessensoren. Trykk på programmeringsknapp B når du oppfordres til dette.
3. Når programmeringen er ferdig, slukkes den hvite LED-en.

6. Bruk

NB:

Etter tilkobling blinker den hvite status-LED-en i 10 sek. Deretter er sensoren funksjonsklar.

Fabrikkinnstillinger

Tidsinnstilling: Install
Rekkeviddeinnstilling: 3x MAX

Funksjoner

Rekkeviddeinnstilling (ill. 6.2 / E 1-3)

Med tre innstillingsknapper kan rekkevidden stilles trinnløst 1 - 5 m (maks. ca. 7 m) inn på tre separate akser. Maks. dekningsrekkevidde stilles inn med innstillingsknappene.

Registreringsdiagram (ill. 6.3)

Merk: Hvis det i en av disse retningene står en murvegg eller lignende i mindre enn 7 m avstand, må rekkevidden i denne retningen likevel stilles inn på maks. rekkevidde, ellers kan det oppstå feil i registreringen. Rekkeviddeinnstillingene bør kun brukes til å utelukke områder der bevegelse ikke skal føre til at lyset tennes.

7. Tilbehør

FB RC9 (ill. 7.1) (EAN 4007841007638)

Med fjernkontrollen RC9 kan du styre så mange iHF 3D KNX-sensorer du ønsker. Hvert gyldige trykk på en tast vises ved at status-LED-en på sensoren blinker (1 x). Hvert ugyldige trykk på en tast vises ved at status-LED-en på sensoren blinker (2 x).

Funksjoner:



- 1 Lysstyrkeinnstilling**
Ønsket reaksjonsnivå kan innstilles fra ca. 2 – 2000 lux.



- 2 Dagslysmodus**



- 3 Nattmodus**



- 4 Lysstyrkeinnstilling via minnetast/Teach-modus.** Når det hersker slike lysforhold det er ønskelig at sensoren i fremtiden skal reagere ved, trykk på denne knappen. Aktuell verdi lagres.



- 5 Tidsinnstilling**
Ønsket belysningsstid etter siste bevegelsesregistrering kan stilles inn på 10 sek., 1 min., 5 min. eller 15 min. ved å trykke på knappen.



- 6 Innstille individuelt ønsket belysningsstid.** Hvert trykk på knappen øker aktuell tidsinnstilling med 1 min. (maks. 30 min).



- 7 Ved trykk på knappen tennes lyset i 4 timer (status-LED tennes).** Deretter går lampen automatisk over til sensordrift. Ved et nytt trykk på knappen (før 4 t er omme) går lampen over i 4 t av-modus.



8 Install-modus (testmodus)
Hensikten med Install-modus er å kontrollere funksjonene og dekningsområdet. Uavhengig av lysstyrken tennes lampen i ca. 10 sek. ved bevegelse (status LED blinker).
Install-modus har prioritet framfor alle andre innstillinger. Install-modus forlases automatisk etter 10 min. Når du trykker på Reset-tasten, forlater du Install-modus straks.
OBS: Teach-modus og Install-modus kan ikke brukes samtidig.



9 Reset
Tilbakestiller alle innstillinger på lampen til de verdier som er tastet inn manuelt eller til forinnstilling.

Smart Remote (ekstraustyr) (EAN 4007841009151)

- Styring via smarttelefon eller nettbrett
- Erstatte fjernkontrollen
- Last ned passende app og koble til med Bluetooth

8. Garanti

Som kjøper har du lovmessig fastlagte rettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrenkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg fem års garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal. Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektroniske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

Garantikrav

Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, frankere det og sende hele produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn. Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss: **Vilan as – Olaf Helsets vei 8, 0694 Oslo, Norge.** Vi anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL overtar intet ansvar for transportkostnader eller -risiko i forbindelse med retursendingen.

Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår.

www.steinel-professional.de/garantie

Ta gjerne kontakt med oss om du har garanti-krav eller spørsmål angående produktet ditt. Du når oss på **+47 22 72 50 00**.

FUNKSJONS

5 År

GARANTI

9. Tekniske spesifikasjoner

Mål (H x B x D):	118,3 x 117 x 120 mm
Strømtilførsel:	KNX-busspenning
Dekningsvinkel:	160°
Sensorteologi:	5,8 GHz
Rekkevidde:	1-5 m (maks. ca. 7 m)
Tidsinnstilling:	1-255 sek. eller 0-255 min.
Anbefalt monteringshøyde:	2 m
Skumringsinnstilling:	2 - 2000 lux
Maks. flatedekning:	ca. 68 m²
Kapslingstype:	IP 54
Temperaturområde:	-20 til +50 °C

10. Driftsfeil

Feil	Årsak	Tiltak
Sensoren har ikke spenning	■ defekt sikring, ikke slått på, ledningsbrudd ■ kortslutning	■ ny sikring, slå på strømbryteren, kontroller ledningen med spenningstester ■ kontroller koblingene
Sensoren slår seg ikke på	■ ved dagslysmodus, skumringsinnstillingen står på nattmodus ■ lyspære defekt ■ KNX konfigurasjon ■ dekningsområdet er ikke nøyaktig innstilt	■ still inn på nytt ■ skift lyspære ■ kontroller KNX konfigurasjonen ■ juster på nytt
Sensoren slår seg ikke av	■ permanente bevegelser i dekningsområdet	■ kontroller området og juster det på nytt eller dekk til ■ forandre området eller dekk til ■ deaktiver permanent lys-funksjonen 4 t
Sensoren slår seg stadig PÅ/AV	■ det er en tent lampe i registreringsområdet	■ forandre området eller dekk til, øk avstanden

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Παρακαλούμε διαβάξτε προσεκτικά και διαφυλάξτε!

- Κατοχυρωμένη τεχνολογία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.

Εξήγηση συμβόλων



Προειδοποίηση ενόπιον κινδύνων!



Παραπομπή σε σημεία κεμένου στο έγγραφο.

2. Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



- Η εγκατάσταση επιτρέπεται να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατάστασης που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- Σε περιβάλλον με προϊόντα χαμηλής τάσης ενδέχεται η ανειδίκευτη και αναρμόδια εγκατάσταση να προκαλέσει πολύ σοβαρές βλάβες υγείας και υλικές βλάβες.
- Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να συνδεθεί ποτέ σε τάση δικτύου (230 V AC), διότι προσορίζεται για τη σύνδεση σε κυκλώματα μικρής τάσης.

3. iHF 3D KNX

Ο αισθητήρας τριών διαστάσεων iHF 3D KNX υψηλών συχνοτήτων είναι ένας ενεργός ανιχνευτής κινήσεων και κατάλληλος για εξωτερικούς χώρους και για εγκατάσταση σε τοίχο. Ο αισθητήρας τριών διαστάσεων iHF 3D KNX υψηλών συχνοτήτων εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά κύματα υψηλών συχνοτήτων (5,8 GHz) και λαμβάνει την ηχώ τους. Με την παραμικρή κίνηση εντός των ορίων κάλυψης, ο αισθητήρας εντοπίζει την αλλαγή της ηχούς και προκαλεί σήμα μεταγωγής.

Μέσω ανάλυσης σήματος ο αισθητήρας τριών διαστάσεων iHF 3D KNX διαφοροποιεί μεταξύ κινούμενων ατόμων και κινούμενων αντικειμένων όπως θάμνοι ή μικρά ζώα. Η τεχνολογία τριών διαστάσεων 3D της κεραίας διασφαλίζει ρύθμιση ακριβείας σε τρεις άξονες. Έτσι αποκλείονται εσφαλμένες μεταγωγές εξαιτίας μικρών ζώων όπως και διαταραχές εξαιτίας ακραίων θερμοκρασιών. Όλες οι ρυθμίσεις λειτουργιών μπορούν να γίνονται επίσης και μέσω του τηλεκοντρόλ RC9 (→ „7. Εξαρτήματα“)

Υπόδειξη:

Η ισχύς υψηλής συχνότητας του αισθητήρα υψηλών συχνοτήτων iHF ανέρχεται περί. σε 1 mW – αυτό είναι μόνο ένα 1000στό της ισχύος εκπομπής ενός κινητού τηλεφώνου ή μιας συσκευής μικροκυμάτων.

Περιεχόμενο συσκευασίας (εικ. 3.1)

Διαστάσεις προϊόντος (εικ. 3.2)

Εμβέλεια/ύψος εγκατάστασης (εικ. 3.3)

Επισκόπηση συσκευής (εικ. 3.4)

- | | |
|---|-------------------------|
| A | Στήριγμα τοίχου |
| B | Πλήκτρο προγραμματισμού |
| C | Σύζευξη KNX Bus |
| D | Διακοσμητική μάσκα |
| E | Ρύθμιση εμβέλειας 3D |
| F | Μονάδα αισθητήρα |

4. Συναρμολόγηση/Εγκατάσταση

- Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα σχετικά με βλάβες.
- Σε περίπτωση βλαβών δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής.

Βήματα εγκατάστασης

- Επιλέγεται κατάλληλο σημείο εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη την εμβέλεια και την ανίχνευση κινήσεων (εικ. 3.3)
- Διακόπτετε τροφοδοσία ρεύματος (εικ. 4.1)
- Σηματοδείτε σημεία για τρύπες (εικ. 4.2)
- Ανοίγετε τρύπες και τοποθετείτε ούπατ – Ενδοτοιχούς αγωγός (εικ. 4.3)
 - Με διατάρια σε εξωτοίχια καλωδίωση (εικ. 4.4)

Διάγραμμα συνδέσεων (εικ. 4.5)

Κατά την επιλογή των αγωγών συμμάτωσης (εικ. 4.6) πρέπει να τηρούνται βασικά οι προδιαγραφές εγκατάστασης VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).

- Συνδέστε σύζευξη (C) (εικ. 4.7)
- Βιδώνετε μονάδα αισθητήρα (F) (εικ. 4.8)
- Ενεργοποιείτε τροφοδοσία ρεύματος (εικ. 4.9)
- Κάνετε ρυθμίσεις
- „6. Χειρισμός“

5. Θέση σε λειτουργία

Υπόδειξη: Την περιγραφή εφαρμογής θα την βρείτε στη διαδικτυακή πύλη knx.steinel.de

- Παροχή φυσικής διέυθυνσης και δημιουργία προγράμματος εφαρμογής στο ETS.
- Φόρτωση φυσικής διέυθυνσης και προγράμματος εφαρμογής στον ανιχνευτή παρουσίας. Εάν σας ζητηθεί, πιάστε το πλήκτρο προγραμματισμού B.
- Κατόπιν επιτυχούς προγραμματισμού σβήνει η λευκή φωτοδίοδος LED.

6. Χειρισμός

Υπόδειξη:

Μετά τη σύνδεση αναορθώνει η λευκή φωτοδίοδος κατάσταση LED για 10 δευτερόλεπτα. Αμέσως μετά ο αισθητήρας είναι σε λειτουργική ετοιμότητα.

Ρυθμίσεις εργοστασίου

Ρύθμιση χρόνου: Install (εγκατάσταση)

Ρύθμιση εμβέλειας: 3x MAX

Λειτουργίες

Ρύθμιση εμβέλειας (εικ. 6.2 / E 1-3)

Η εμβέλεια ρυθμίζεται με 3 ρυθμιστές αδιαβάβητα 1-5 m (μέγ. περί. 7 m) σε τρεις άξονες με ανεξάρτητη ρύθμιση. Με τους ρυθμιστές ρυθμίζεται η μέγιστη εμβέλεια ανίχνευσης.

Διάγραμμα ανίχνευσης (εικ. 6.3)

Υπόδειξη: Εάν σε μία από τις κατευθύνσεις αυτές βρίσκεται σε απόσταση μικρότερη των 7 μέτρων τοίχος ή κάτι παρόμοιο, πρέπει παρόλα αυτά η εμβέλεια στην κατεύθυνση αυτή να ρυθμιστεί στη μέγιστη εμβέλεια, διότι διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν εσφαλμένες ανιχνεύσεις. Οι ρυθμίσεις εμβέλειας θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τον αποκλεισμό περιοχών, εντός των οποίων η κίνηση δεν πρέπει να προκαλέσει άναμμα φωτός.

7. Εξαρτήματα

Τηλεκοντρόλ RC9 (Abb. 7.1)

(EAN 4007841007638)

Με το τηλεκοντρόλ RC9 είναι εφικτός ο κατά βούληση έλεγχος πολλών αισθητήρων iHF 3D KNX. Κάθε έγκυρο πάτημα πλήκτρου ενδενκνύεται με απλό αναβρόδισμα της φωτοδίοδου κατάστασης LED στον αισθητήρα. Κάθε άκυρο πάτημα πλήκτρου ενδενκνύεται με διπλό (2) αναβρόδισμα της φωτοδίοδου κατάστασης LED.

Λειτουργίες:



1 Ρύθμιση φωτεινότητας

Το επιθυμητό όριο ευαισθησίας μπορεί να ρυθμιστεί από περί. 2 – 2000 Lux.



2 Λειτουργία φωτός ημέρας



3 Λειτουργία νύχτας



4 Ρύθμιση φωτεινότητας με το πλήκτρο μνήμης/λειτουργία εκμάθησης (Teach-Modus). Όταν επικρατούν οι επιθυμητές συνθήκες φωτός, κατά τις οποίες θα πρέπει μελλοντικά να αντδρά σε κίνηση ο αισθητήρας, πρέπει να πατηθεί αυτό το πλήκτρο. Η τρέχουσα τιμή ορίου ευαισθησίας αποθηκεύεται.



5 Ρύθμιση χρόνου

Η επιθυμητή διάρκεια φωτισμού μετά την τελευταία ανίχνευση κίνησης μπορεί να ρυθμιστεί με πάτημα των πλήκτρων σε 10 δευτ., 1 λεπτό, 5 λεπτά, 15 λεπτά.



6 Ρύθμιση διάρκειας φωτισμού σε προσωπικά επιθυμητό χρόνο. Κάθε πάτημα πλήκτρου αυξάνει την τρέχουσα ρύθμιση χρόνου ανά 1 λεπτό (μέγ. 30 λεπτά).



7 Με πάτημα του πλήκτρου ενεργοποιείται ο λαμπτήρας για 4 ώρες (φωτοδίοδος κατάστασης LED ανάβει). Κατόπιν ο λαμπτήρας περνάει πάλι αυτόματα στη λειτουργία ανίχνευσης. Με νέο πάτημα πλήκτρου (πριν παρέλθουν 4 ώρες) ο λαμπτήρας περνάει σε λειτουργία 4 ωρών εκτός.

8 Λειτουργία εγκατάστασης (Install) (Λειτουργία Τεστ)

Η λειτουργία εγκατάστασης (Install-Modus) εξυπηρετεί στον έλεγχο λειτουργικότητας και των ορίων ανίχνευσης. Ανεξάρτητα από τη φωτεινότητα ο λαμπτήρας σε περίπτωση κίνησης ανάβει για 10 δευτ. (Φωτοδίοδος κατάστασης LED αναβοβλίνει).

Η λειτουργία εγκατάστασης (Install-Modus) έχει προτεραιότητα έναντι όλων των άλλων ρυθμίσεων. Μετά 10 λεπτά γίνεται αυτόματη εγκατάλειψη της λειτουργίας εγκατάστασης (Install-Modus). Μετά από πάτημα πλήκτρου επαναφοράς (Reset) γίνεται αμέσως εγκατάλειψη της λειτουργίας εγκατάστασης (Install-Modus).

Προσοχή: Η λειτουργία εκμάθησης (Teach-Modus) και η λειτουργία εγκατάστασης (Install-Modus) δεν είναι εφικτό να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα.

9 Επαναφορά (Reset)

Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις χειροκίνητα ρυθμιζόμενες τιμές του λαμπτήρα ή στις ρυθμίσεις εργοστασίου.

Smart Remote (προαιρετικά)

(EAN 4007841009151)

- Ρυθμιστικός έλεγχος μέσω Smartphone ή Tablet
- Αντικαθιστά το τηλεκοντρόλ
- Κατεβάστε κατάλληλο App και συνδέστε μέσω Bluetooth

8. Εγγύηση

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν αντενδύνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης. Σας παρέχουμε 5 έτη εγγύηση για την άσκοπη κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των

ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφραγμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αξιώσεων

Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamationsabteilung - Dieselstraße 80-84, 33442 Herzbrock-Clarholz. Σας συστήνουμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Π. Λυγκωνής & Υιοι οε /
Αριστοφανους 8 Αθήνα 10554

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη www.steinel-professional.de/garantie

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή Service-Hotline +49 (0) 52 45 / 448 - 188.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ &
ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ /
2103212021 - 2103218558
Φαξ: 2103218630

ΕΓΓΥΗΣΗ

5 Έτη

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

9. Τεχνικά δεδομένα

Διαστάσεις (Υ × Π × Υ):	118,3 × 117 × 120 mm
Τάση τροφοδοσίας:	Τάση Bus KNX
Γωνία κάλυψης:	160°
Σύστημα αισθητήρα:	5,8 GHz
Εμβέλεια:	1-5 m (μέγ. περ. 7 m)
Ρύθμιση χρόνου:	1-255 δευτ. ή 0-255 λεπ.
Προτεινόμενο ύψος εγκατάστασης:	2 m
Ρύθμιση ευαισθησίας:	2 - 2000 Lux
Μέγ. κάλυψη επιφάνειας:	περ. 68 m ²
Είδος προστασίας:	IP 54
Όρια θερμοκρασίας:	-20 έως +50 °C

10. Διαταραχές λειτουργίας

Βλάβη	Αιτία	Βοήθεια
Αισθητήρας χωρίς τάση	■ Ασφάλεια ελαττωματική, μη ενεργοποιημένη, διακοπή κυκλώματος ■ Βραχυκύκλωμα	■ Νέα ασφάλεια, ενεργοποίηση διακόπτη δικτύου, έλεγχος κυκλώματος με δοκιμαστικό τάσης ■ Έλεγχος συνδέσεων
Αισθητήρας δεν ενεργοποιείται	■ Σε λειτουργία ημέρας, η ρύθμιση λιγότερου είναι σε λειτουργία νύχτας ■ Λαμπτήρας πυράκτωσης ελαττωματικός ■ Διάρθρωση KNX ■ Ανακριβής ρύθμιση ορίων κάλυψης	■ Νέα ρύθμιση ■ Αντικατάσταση λαμπτήρα πυράκτωσης ■ Ελέγχετε διάρθρωση KNX ■ Νέα ευθυγράμμιση
Αισθητήρας δεν απενεργοποιείται	■ Διαρκής κίνηση εντός των ορίων κάλυψης	■ Έλεγχος περιοχής και εν ανάγκη νέα ρύθμιση ή κάλυψη ■ Αλλαγή ή κάλυψη περιοχής ■ Απενεργοποίηση λειτουργίας συνεχούς φωτός 4 ωρών
Αισθητήρας περνάει διαρκώς σε ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ	■ Συνδεδεμένος λαμπτήρας βρίσκεται εντός περιοχής κάλυψης	■ Αλλαγή ή κάλυψη περιοχής, αύξηση απόστασης

1. Bu doküman hakkında

Lütfen itinayla okuyun ve saklayın!

- Telif hakları korunmaktadır. Kısım de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

Sembol açıklaması



Tehlikelere karşı uyarı!



Dokümandaki metin kısımlarına gönderme.

2. Genel güvenlik uyarıları



- Kurulum sadece teknik personel tarafından, VDE 08 29 (DIN EN 5000 90) geleneksel kurulum talimatları uyarınca gerçekleştirilmelidir.
- Alçak gerilimli ürünlerin bulunduğu bir ortamda yapılan usulüne aykırı bir montaj işlemi, sağlığa veya maddi değerlere yönelik zararlara yol açabilir.
- Bu cihaz, düşük gerilim çevrimlerine bağlanmak üzere tasarlanmış olması nedeniyle, asla şebeke gerilimine (230 V AC) bağlanmamalıdır.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX, dış mekan için etkin bir hareket sensörüdür ve duvara montaj için uygundur. iHF 3D KNX, yüksek frekansta elektromanyetik dalgalar (5,8 GHz) gönderir ve bunların yansımaları algılar. Algılama alanındaki insanların hareketlerinde, yansıma değişimi sensör tarafından fark edilir ve bir çalıştırma sinyali verilir. Bir sinyal analizi sayesinde iHF 3D KNX, hareket eden insanlar ile çalllar veya küçük hayvanlar gibi hareket eden objeleri birbirinden ayırd ediyor. 3D anten teknolojisi, üç eksen üzerinde hassas bireysel bir ayar yapılmasına olanak tanıyor. Küçük hayvanlar nedeniyle ha-

tali çalıştırmalara ve çok yüksek sıcaklıklardan kaynaklanan anzalara artık paydos. Tüm fonksiyon ayarları opsiyonel olarak, RC9 uzaktan kumanda üzerinden de yapılabilir
(→ „7. Aksesuar“)

Not:

iHF sensörünün yüksek frekans gücü yak. 1 mW'tır – bu da, bir cep telefonunun veya bir mikrodalga fırının verici gücünün sadece 1000'de biridir.

Teslimat kapsamı (**Şek. 3.1**)

Ürünün boyutları (**Şek. 3.2**)

Menzil/Montaj yüksekliği (**Şek. 3.3**)

Cihazın genel görünümü (**Şek. 3.4**)

- A Duvar tutucusu
- B Programlama düğmesi
- C Geçme bağlantı KNX Bus
- D Dizayn blendaj
- E 3D Erişim menzilli ayarı
- F Sensör ünitesi

4. Montaj/Kurulum

- Bütün yapı parçalarında hasar kontrolü yapın.
- Hasarlar olduğunda, ürünü işletime almayın.

Montaj adımları

- Erişim menzilli ve hareketlerin algılanmasını göz önüne alarak, uygun montaj yerini seçin (**Şek. 3.3**)
- Elektrik beslemesini kapatın (**Şek. 4.1**)
- Delik yerlerini işaretleyin (**Şek. 4.2**)
- Delikleri delin ve dübelleri yerleştirin
 - Sıva altı kablo (**Şek. 4.3**)
 - Sıva üstü kabloda ara parçalarla (**Şek. 4.4**)

Bağlantı diyagramı (**Şek. 4.5**)

Kablo döşeme tesisatlarının (**Şek. 4.6**) seçiminde prensip olarak, VDE 08 29 (DIN EN 500090) kurulum talimatlarına uyulmalıdır.

- Geçme bağlantıyı (**C**) bağlayın (**Şek. 4.7**)
- Sensör ünitesini (**F**) vidalayın (**Şek. 4.8**)
- Elektrik beslemesini açın (**Şek. 4.9**)
- Ayarları yapın

→ "6. Kullanım"

5. Devreye alma

Not: Uygulama açıklamasını, knx.steinel.de web adresinde bulabilirsiniz

- Fiziksel adresi girin ve ETS'de uygulama programını oluşturun.
- Fiziksel adresi ve uygulama programını, hissetme dedektörüne yükleyin. Gerekli görüldüğü takdirde, programlama düğmesine B basın.
- Programlama başarılı olduğunda, beyaz LED söner.

6. Kullanım

Not:

Bağlantı yapıldıktan sonra beyaz durum LED'i 10 sn yanıp söner. Bundan sonra sensör kullanıma hazırdır.

Fabrika ayarları

Zaman ayarı: Kurulum

Erişim menzilli ayarı: 3x MAX

Fonksiyonlar

Erişim menzilli ayarı (**Şek. 6.2 / E 1-3**)

Menzil, 3 ayar düğmesi yardımıyla kademesiz olarak 1-5 m (maks. yak. 7 m), üç eksenle birbirinden bağımsız ayarlanabilir. Ayar düğmelerinin yardımıyla, azami kapsama menzilli ayarlanır.

Algılama grafiği (**Şek. 6.3**)

Not: Bu yönlerden birinde 7 m'nin altında bir mesafede bir duvar veya benzeri olduğu takdirde, menzili buna rağmen bu yönde azami erişim menziline ayarlanabilir, aksi halde hatalı algılamalar meydana gelebilir. Erişim menzilli ayarları sadece, hareketin ışık çalıştırmaya yol açması gerekmeyen alanları kapsamak için kullanılmalıdır.

7. Aksesuarlar

FB RC9 (Şek. 7.1) (EAN 4007841007638) Uzaktan kumanda RC9 yardımıyla, çok sayıda iHF 3D KNX sensörü kumanda edilebilir. Her geçerli tuş kumandası, sensör üzerindeki durum LED'i yanıp söner (1 defa) gösterilir. Her geçersiz tuş kumandası, sensör üzerindeki durum LED'i yanıp söner (2 defa) gösterilir.

Fonksiyonlar:



1 Parlaklık ayarı

İstenen tepkime eşiği, yak. 2-2000 lux arasında ayarlanabilir.



2 Gün ışığı işletimi



3 Gece işletimi



4 Kaydetme tuşu/Öğretme modu yardımcıyla parlaklık ayarı. Sensörün daha ileride hareketlere tepkisinin istendiği ışık koşullarında, bu tuşa basılmalıdır. Güncel değer kaydedilir.



5 Zaman ayarı

Son hareket algılamasının ardından istenen aydınlatma süresi 10 sn, 1 dak, 5 dak, 15 dak tuşlarına basmak suretiyle ayarlanabilir.



6 Aydınlatma süresinin, kişisel olarak istenen süreye ayarlanması. Her tuşa basışla birlikte, güncel süre ayarı her seferinde 1 dak artar (maks. 30 dak).



7 Tuşa basıldığında, lamba 4 saat boyunca çalıştırılır (Durum LED'i açık). Ardından lamba, otomatik olarak sensörlü işletime geçer. Yeniden tuşa basıldığında (4 saat dolmadan önce), lamba 4 saat işletim dışı moduna geçer.

install

- 8 Kurulum modu (Test modu)**
Kurulum modu, işlevselliğin ve ayrıca kapsama alanının kontrol edilmesi içindir. Lamba, parlaklığa bağımlı olmaksızın hareket halinde 10 sn süreyle çalışır. (Durum LED'i yanıp söner). Kurulum modunun, diğer bütün ayarlara göre önceliği bulunmamaktadır. Kurulum modundan, 10 dak sonra otomatik olarak çıkar. Reset tuşuna basıldığında, kurulum modundan hemen çıkarılır.
- Dikkat:** Öğretim modu ile kurulum modu aynı anda kullanılamaz.

reset

- 9 Reset**
Bütün ayarların, lambada manuel ayarlanan değerlere ya da fabrika ayarlarına geri alınması.

Smart Remote (opsiyonel) (EAN 4007841009151)

- Smartphone veya Tablet üzerinden kumanda
- Uzaktan kumandanın yerine geçer
- Uygun App'ı yükleyin ve Bluetooth yardımıyla bağlayın

8. Garanti

Alıcı sıfatıyla satıcıya karşı kanun ile öngörülen garanti haklarına sahiptir. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanımızla kısıtlanmamakta ve sınırlanmamaktadır. STEINEL-Professional STEINEL Profesyonel Sensörlü ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve düzenli fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından anımsı olduğunuzu garanti ediyoruz. Tüm elektronik parçaların ve kabloların işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

Garanti haklarından faydalanma

Ürününüzle ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödenmiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan **Saas Teknoloji Elektrik LTD. ŞTİ. Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul** adresine gönderiniz.

Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona erene kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve riskleri hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz.

Â Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkındaki bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz: www.steinel-professional.de/garantie

Bir garanti durumu veya ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı **0212 220 09 20** üzerinden ulaşabilirsiniz.

KULLANIM

5 Yıl

GARANTİSİ

9. Teknik özellikler

Boyutlar (Y x G x D):	118,3 x 117 x 120 mm
Besleme gerilimi:	KNX-Bus voltajı
Kapsama açısı:	160°
Algılama sistemi:	5,8 GHz
Menzil:	1-5 m (maks. yak. 7 m)
Zaman ayarı:	1-255 sn veya 0-255 dak
Tavsiye edilen montaj yüksekliği:	2 m
Alacakaranlık ayarı:	2-2000 Lux
Maks. kapsama alanı:	yak. 68 m²
Koruma türü:	IP 54
Sıcaklık aralığı:	-20 ila +50 °C

10. İşletim anımları

Anıza	Nedeni	Giderilmesi
Sensörde elektrik yok	■ Sigorta anızalı, çalıştırılmamış, kablo kopuk ■ Kısa devre	■ Yeni sigorta takın, elektrik şalterini çalıştırın, kabloyu avometre ile gözden geçirin ■ Bağlantıları gözden geçirin
Sensör çalışmıyor	■ Gündüz işletiminde, alaca kararlık ayarı gece işletiminde ■ Ampul anızlı ■ KNX yapılandırması ■ Kapsama alanı doğru ayarlanmamış	■ Yeniden ayarlayın ■ Ampülü değiştirin ■ KNX yapılandırmasını kontrol edin ■ Yeniden ayarlayın
Sensör kapanmıyor	■ Kapsama alanında sürekli hareket var	■ Alanı kontrol edin ve gerektiğinde yeniden ayarlayın ya da üzerini örtün ■ Alanı değiştirin ya da üzerini örtün ■ Sürekli ışık işletimini 4 saat devreden çıkartın
Sensör daima AÇIK/KAPALI çalışıyor	■ Çalıştırılan lamba kapsama alanının içinde	■ Alanı değiştirin ya da üzerini örtün, mesafeyi artırın

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg!

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, kivonatolni is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést célzó változtatások jogát fenntartjuk.

Jelmagyarázat



Figyelmeztetés veszélyekre!



Utalás a szöveges anyag szöveghelyeire.

2. Általános biztonsági útmutatások



- A bekötést csak szakember végezheti, az adott országban szokásos bekötési előírások (VDE 08 29 (DIN EN 500090) figyelembe vételével.
- Ott, ahol a készülék környezetében kifesztültségű termékek üzemelnek, a szakszerűtlen szerelés akár halálos kimenetelű sérülést, vagy katasztrófális anyagi károkat is okozhat.
- A készüléket sohasem szabad (230 V--os) feszültségre rákötni, mivel törpefeszültségű áramkörökre történő csatlakoztatásra terveztük.

3. iHF 3D KNX

Az iHF 3D KNX érzékelő kültéri használatra szánt aktív mozgásérzékelő, amelyet falra lehet erősíteni. A beépített iHF 3D KNX érzékelő (5,8 GHz-es) nagyfrekvenciás elektromágneses hullámokat bocsát ki, és felfogja azok visszaverődését. Az érzékelő az érzékelési tartományában történő legkisebb emberi mozgás esetén is érzékeli a visszhang megváltozását, és kapcsolójelet bocsát ki. A kibocsátott jel

kielemezése alapján az iHF 3D KNX érzékelő meg tudja különböztetni egymástól a mozgó személyeket és az olyan mozgó tárgyakat, mint a bokrok vagy állatok. Az antenna 3D-s vételi eljárása pontos egyéni beállítást tesz lehetővé három tengely mentén. Így kizárható, hogy a kisállatok, valamint a szélsőséges hőmérsékletek által okozott zavaró jelek téves kapcsolásokat eredményezzenek. Valamennyi műveletet az RC9 távirányítóról is be lehet állítani.

(→ „7. Tartozékok“)

Tudnivaló:

Az iHF érzékelő nagyfrekvenciás sugárzási teljesítménye kb. 1 mW – ez egy mobiltelefon vagy mikrohullámú sütő sugárzásának mindössze 1000-ed része.

A csomag tartalma (3.1 ábra)

Termékméreték (3.2. ábra)

Hatótávolság/Szerelési magasság (3.3. ábra)

A készülék áttekintése (3.4 ábra)

- A fali tartó
- B programozó gomb
- C KNX busz dugaszoló csatlakozó
- D egyedi kivitelű előlap
- E 3D-s hatótávolság beállítás
- F érzékelő egység

4. Felszerelés/bekötés

- Vizsgálja meg, hogy az alkatrészek nem rongálódtak-e meg.
- Sérülések esetén ne vegye használatba a terméket

A szerelés lépései

- A hatótávolság és a mozgásérzékelés tekintetbe vételével válasszon alkalmas helyet, ahová felszerelheti a készüléket (3.3. ábra)
- Az áramellátás lekapszolása (4.1. ábra)
- Jelölje be a furatok helyét (4.2. ábra)
- Fúrja ki a furatokat és rakja be a titpiklet
 - Vakolat alá szerelt betáplázózatok (4.3. ábra)
 - Vakolatlan kívüli kábelezésnél távtartókkal (4.4. ábra)

Bekötési rajz (4.5. ábra)

A bekötő vezetékek (4.6. ábra) kiválasztásakor alapvetően be kell tartani a VDE 08 29 (DIN EN 500090) bekötési előírásait.

- A (B) dugaszoló csatlakozót kösse be (4.7. ábra)
- Az (F) érzékelő egységet csavarozza rá (4.8. ábra)
- Az áramellátást kapcsolja be (4.9. ábra)
- A beállításokat végezze el
→ "6. Kezelés"

5. Üzembe helyezés

Tudnivaló: az alkalmazás leírását a következő honlapon találja: **knx.steinel.de**

1. Adjon a készüléknek tényleges címet, és készítsen el az alkalmazási programot az ETS-ben.
2. Töltsen be a tényleges címet és az alkalmazási programot a jelenlét-érzékelőbe. Amikor a rendszer arra felszólítja, nyomja meg a B programozó gombot.
3. Eredményes programozás esetén a fehér LED elalszik.

6. Kezelés

Tudnivaló:

A hálózat csatlakoztatása után 10 mp-ig villog a fehér állapotjelző LED. Utána az érzékelő már működésre kész.

Gyári beállítások

Időbeállítás: bekötés
Hatótávolság beállítás: 3x MAX

Funkciók

Hatótávolság beállítás (6-2. ábra / E 1-3)

A hatótávolságot három tengely mentén 3 szabályozó gombbal, egymástól függetlenül, fokozatmentesen lehet beállítani 1 - 5 m-re (de max. kb. 7 m-re). A szabályozó gombokkal a maximális érzékelési hatótávolságot állítjuk be.

Érzékelési diagram (6.3. ábra)

Tudnivaló: Ha a három irány valamelyikében 7 m-nél kisebb távolságban fal vagy hasonló objektum található, a hatótávolságot akkor is maximális értékre kell állítani, mivel különben téves érzékelésekre kerülhet sor. A hatótávolság beállítását célszerű csak arra használni, hogy az érzékelésből ki lehessen zárni azokat

a területeket, ahol nem szeretnénk, hogy a mozgás bekapcsolja a világítást.

7. Tartozékok

FB RC9 (7.1. ábra) (EAN 4007841007638)

Az RC9 távirányítóval tetszőleges számú iHF 3D KNX érzékelőt lehet vezérelni Minden érvényes gombnyomást az érzékelőn található állapotjelző LED (1 x) felvillanása jelzi. Minden érvénytelen gombnyomást az érzékelőn található állapotjelző LED (2 x) felvillanása jelzi.

Műveletek:



- 1 Fényerő beállítás**
A kívánt megszólalási küszöb kb. 2 - 2000 Lux közé állítható be.



- 2** Működtetés nappali fényben



- 3** Éjszakai üzem



- 4** Fényerő beállítás a memória gombbal/betanító üzemmóddal. A kívánt fényviszonyoknál, amelyeknek fennálltakor a mozgásérzékelőnek a jövőben mozgás esetén be kell kapcsolnia, nyomja meg a memória gombot. Az éppen fennálló érték a memóriába kerül.



- 5 Időbeállítás**
Azt, hogy a lámpa mennyi ideig világítson az utolsó mozgásérzékelést követően, a gombok nyomogatásával 10 m p-re, 1 percre, 5 percre, vagy 15 percre lehet beállítani.



- 6** A világítási idő beállítása egyéni igény szerint. Minden egyes gombnyomás 1-1 perccel (max. 30 percre) növeli a pillanatnyilag beállított időt.



- 7** A lámpa gombnyomásra 4 órányi folyamatos üzemre kapcsol (az állapotjelző LED ég). Azután automatikusan ismét érzékelő üzemmódba kapcsol. Ha (a 4 óra letelte előtt) újabb megnyomja a gombot, a lámpa 4 óra múlva fog kikapcsolni.

8. Beállító üzemmód (próba mód)

A beállító üzemmód a működtethetőség, valamint az érzékelési tartomány ellenőrzésére szolgál. Mozgás esetén a lámpa a fényerőtől függetlenül 10 mp-re bekapcsol. (Az állapotjelző LED villog).

A beállító üzemmód az összes többi beállításhoz képest előnyt élvez. 10 perc után a készülék önműködően kilép a beállító üzemmódból. A Reset gomb megnyomása után a készülék azonnal kilép a beállító üzemmódból.

Figyelem! A tanuló üzemmód és a beállító üzemmód nem használható egyidejűleg.

9. Reset

Valamennyi beállítás visszaállítása a kézzel beállított értékekre, ill. a gyári beállításokra.

Smart Remote (külön rendelhető)

(EAN 4007841009151)

- Vezérlés okostelefonról vagy tabletről
- A távirányító helyett használható
- Tölts le a hozzávaló alkalmazást, és kapcsolódj össze vele Bluetooth-szal

8. Garancia

Az eladóval szemben Önt, mint vásárlót a jogszabályokban előírt jogok illetik meg. Amennyiben léteznek ilyen jogok az Ön lakóhelye szerinti országban, jelen jótállási nyilatkozatunk semmiben sem szűkíti és korlátozza azokat. A magunk részéről 5 évig jótállunk azért, hogy az Ön STEINEL gyártmányú professzionális érzékelő terméke megőrizi a kifogástalan állapotát, és előírászerűen fog működni. Szavatoljuk, hogy ez a termék mentes az anyaghibáktól, a gyártási és szerkezeti hibáktól. Szavatoljuk továbbá, hogy az összes elektronikus alkatrész és kábel működőképes, továbbá, hogy minden alkalmazott szerkezeti anyag és azok felülete hibátlan.

Jótállási igények érvényesítése

Amennyiben a termékével kapcsolatban reklamációval kíván élni, kérjük, hogy a terméket hiánytalanul és bérmentesítve küldje vissza a kereskedőjének vagy közvetlenül nekünk

a STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamációs Osztály - Dieselstraße 80-84, 33442 Herzbrock-Clarholz címre, mellékelve az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen rajta kell lennie a vásárlás dátumának és a termék elnevezésének. Ezért a jótállási idő végéig ajánlatos gondosan megőriznie a vásárlási bizonylatát. A visszaküldés során keletkező szállítási költségekért és kockázatokért a STEINEL nem vállal felelősséget.

A szavatossági igény érvényesítésének módjáról a honlapunkon tájékozódhat:

www.steinel-professional.de/garantie

Amennyiben a garancia körébe eső esemény következett be, vagy a termékével kapcsolatban szeretne kérdezni valamit, bármikor felhívhat bennünket a +49 (0) 52 45 / 448 - 188 szervízvonalon számon.

MŰKÖDÉSI**5 ÉV****GARANCIA****9. Műszaki adatok**

Méretek (M x Sz x M):	118,3 x 117 x 120 mm
Tápfeszültség:	KNX busz feszültség
Érzékelési szög:	160°
Érzékelőelem:	5,8 GHz
Hatótávolság:	1-5 m (max. kb. 7 m)
Időbeállítás:	1-255 mp vagy 0-255 perc
Ajánlott szerelési magasság:	2 m
Szűrőkelet beállítása:	2-2000 lux
Max. lefedett felület:	kb. 68 m²
Védettségi mód:	IP 54
Hőmérséklettartomány:	-20 - +50 °C

10. Üzemzavarok

Zavar	Oka	Elhárítása
A mozgásérzékelő nem kap feszültséget	■ biztosíték hibás, nincs bekapcsolva, vezeték szakadt ■ rövidzárlat	■ új biztosíték, hálózati kapcsolót bekapcsolni; vezetéket feszültségjelzővel ellenőrizni ■ csatlakozókat átvizsgálni
Az érzékelő nem kapcsol be	■ nappali üzemnél a szűrőkelet beállítás éjszakai üzemen áll ■ izzólámpa kiégett ■ KNX konfiguráció ■ érzékelési tartomány nincs célzottan beállítva	■ újra beállítani ■ izzólámpát kicserélni ■ KNX konfigurációt megvizsgálni ■ újra beszbálozni
Az érzékelő nem kapcsol ki	■ folyamatos mozgás az érzékelési területen	■ területet ellenőrizni és esetleg újra beszbálozni, ill. letakarni ■ területet módosítani, ill. letakarni ■ folyamatos világítási üzemmódot 4 órára kikapcsolni
Az érzékelő mindig KI/BE kapcsol	■ a kapcsolt lámpa az érzékelési területen található	■ területet átállítani, ill. letakarni, a távolságot megnövelni

1. K tomuto dokumentu

Pozorně si jej přečtěte a uschovejte!

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Vysvětlení symbolů



Varování před nebezpečím!



Odkaz na text v dokumentu.

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



- Instalaci může provádět jen odborný personál podle zemských instalačních předpisů VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- V prostředí s nízkonapětovými výrobky může neodborná montáž způsobit těžké újmy na zdraví nebo materiální škody.
- Tento přístroj nesmí být nikdy připojen k síťovému napětí (230 V AC), protože je určen pro připojení k obvodům pro malé napětí.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX je aktivní hlásič pohybu vhodný pro venkovní oblast a k montáži na stěnu. iHF 3D KNX vysílá vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a přijímá jejich echo. Při pohybu osob v oblasti zachytu rozezná senzor změnu echa a inicializuje spínací signál. Analýzou signálů iHF 3D KNX rozlišuje mezi pohybem osob a pohybujícími se objekty, křovím nebo malými zvířaty. Anténní technika 3D umožňuje přesné individuální nastavení na třech osách. Tak jsou vyloučena chybná spínání způsobená malými zvířaty i poruchy zapříčiněné extrémními teplotami. Všechna funkční nastavení mohou být také prováděna dálkovým ovládáním RC9.

(→ „7. Příslušenství“)

Upozornění:

Vysokofrekvenční výkon senzoru iHF činí asi 1 mW – což je jen tisícinásobný výkonu mobilního telefonu nebo mikrovlnné trouby.

Rozsah dodávky **(obr. 3.1)**

Rozměry výrobku **(obr. 3.2)**

Dosah/montážní výška **(obr. 3.3)**

Přehled zařízení **(obr. 3.4)**

- A Nástěnný držák
- B Programovací tlačítko
- C Zásuvné spojení sběrnice KNX
- D Ozdobný kryt
- E Nastavení dosahu 3D
- F Senzorová jednotka

4. Montáž/instalace

- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů.
- Při poškození výrobek nepoužívat.

Postup při montáži

- Vhodné montážní místo vybrat při zohlednění dosahu a zachycení pohybu **(obr. 3.3)**
- Vypnout napájení elektrickým proudem **(obr. 4.1)**
- Vyznačit otvory k vrtání **(obr. 4.2)**
- Vyvrtat otvory a vložit hmoždinky
 - Vedení instalované pod omítku **(obr. 4.3)**
 - S distančními držáky u kabelů instalovaných na omítku **(obr. 4.4)**

Graf připojení **(obr. 4.5)**

Při výběru propojovacích vodičů **(obr. 4.6)** musí být ze zásady dodržovány instalační předpisy podle VDE 08 29 (DIN EN 500090)

- Připojit zásuvné spojení **(C)** **(obr. 4.7)**
- Našroubovat senzorovou jednotku **(F)** **(obr. 4.8)**
- Zapnout napájení elektrickým proudem **(obr. 4.9)**
- Provést nastavení

→ „6. Obsluha“

5. Uvedení do provozu

Upozornění: Popis aplikace najdete na adrese knx.steinel.de

1. Přidělte fyzickou adresu a v ETS vytvořte aplikační program.
2. Fyzickou adresu a aplikační program zavedte do prezenčního hlásiče. Budete-li vyzváni, pak stiskněte programovací tlačítko B.
3. Po úspěšném programování zhasne bílá LED.

6. Obsluha

Upozornění:

Po připojení bliká bílá stavová LED po dobu 10 s. Poté je senzor připraven k použití.

Nastavení z výroby

Časové nastavení: Install (instalace)

Nastavení dosahu: 3x MAX

Funkce

Nastavení dosahu (obr. 6.2/E 1-3)

3 otočnými regulátory lze na třech osách plynu a nezávisle na sobě nastavit dosah 1–5 m (max. asi 7 m). Regulátory se nastaví maximální dosah zachytu.

Graf zachytu (obr. 6.3)

Upozornění: Nachází-li se v jednom z těchto směrů ve vzdálenosti méně než 7 m zeď nebo něco podobného, musí být i přesto v tomto směru nastaven dosah na maximální hodnotu, protože jinak může dojít k chybnému zachytu. Nastavení dosahu by měla být použita jen k vymezení oblastí, ve kterých nemá mít pohyb vliv na spínání světla.

7. Příslušenství

FB RC9 (obr. 7.1) (EAN 4007841007638)

Dálkovým ovládáním RC9 lze řídit libovolný počet senzorů iHF 3D KNX. Každý platný stisk tlačítka je na senzoru indikován zablikáním (1 x) stavové LED. Každý neplatný stisk tlačítka je na senzoru indikován zablikáním (2 x) stavové LED.

Funkce:



- 1 Nastavení jasu**
Požadovaná prahová reakční doba může být nastavena přibližně na 2–2000 lx.



- 2 Provoz za denního světla**



- 3 Noční provoz**



- 4 Nastavení jasu tlačítkem ukládání/konfiguračním režimem (Teach).**
U požadovaných světelných poměrů, při kterých má senzor zareagovat na pohyb, je třeba stisknout toto tlačítko. Bude uložena aktuální hodnota.



- 5 Časové nastavení**
Požadovanou dobu svícení po posledním zaznamenaném pohybu lze stisknutím tlačítek nastavit na 10 s, 1 min., 5 min., 15 min.



- 6 Nastavení doby svícení na individuálně požadovanou dobu.**
Každý stisk tlačítka zvyšuje aktuální časové nastavení vždy o 1 minutu (max. 30 min.).



- 7 Po stisku tlačítka se na 4 hodiny rozsvítí svítidlo (stavová LED se rozsvítí). Poté svítidlo automaticky přejde do senzorového provozu. Po opětovném stisku tlačítka (před uplynutím 4 hod.) se svítidlo za 4 hod. vypne.**



- 8 Instalační režim (zkušební režim)**
Instalační režim (Install) slouží ke kontrole funkce i oblasti zachytu. Nezávisle na jasu se svítidlo při pohybu rozsvítí na 10 s. (Stavová LED bliká).
Instalační režim (Install) má přednost před všemi ostatními nastaveními. Po 10 minutách dojde k automatickému opuštění instalačního režimu (Install). Po stisku tlačítka Reset dojde k okamžitému opuštění instalačního režimu (Install).
Pozor: Současné nelze používat konfigurační (Teach) a instalační (Install) režim.



9 Reset

Zpětné dosazení všech nastavení na hodnoty manuálně nastavené na svítidle, popř. nastavené z výroby.

Smart Remote (volitelně)

(EAN 4007841009151)

- Řízení prostřednictvím smartphonu nebo tabletu
- Nahrazuje dálkové ovládání
- Zavést vhodnou aplikaci a vytvořit spojení prostřednictvím Bluetooth

8. Záruka

Jako kupujícímu vám přináležejí zákonem předepsaná práva vůči prodejci. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou naším prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního sensorického výrobku značky STEINEL. Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční vady. Ručíme za funkčnost všech elektronických součástí a kabelů, i za nezávadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

Uplatňování záruky

Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nedemontovaný a vyplacené s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu **ELNAS s.r.o., Oblékovice 394, 671 81 Znojmo**. Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali. Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

Informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce **www.elnas.cz**

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku **+42 (0) 515 220 126**.

FUNKČNÍ

5 let

ZÁRUKA

9. Technické parametry

Rozměry (v × š × h):	118,3 × 117 × 120 mm
Napájecí napětí:	napětí sběrnice KNX
Úhel záchyty:	160°
Senzorika:	5,8 GHz
Dosah:	1–5 m (max. asi 7 m)
Časové nastavení:	1–255 s nebo 0–255 min
Doporučená montážní výška:	2 m
Soumrakové nastavení:	2–2 000 lx
Max. plošné pokrytí:	přibližně 68 m²
Krytí:	IP 54
Teplotní rozmezí:	-20 až +50 °C

10. Provozní poruchy

Porucha	Příčina	Náprava
Senzor je bez napětí	■ Vadná pojistka, reflektor není zapnutý, přerušené vedení ■ Zkrat	■ Nová pojistka, zapnout síťový vypínač, zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí ■ Zkontrolovat připojení
Senzor nezapíná	■ Při denním provozu je zvoleno soumrakové nastavení odpovídající nočnímu provozu ■ Vadná žárovka ■ Konfigurace KNX ■ Oblast záchyty není přesně nastavena	■ Znovu nastavit ■ Vyměnit žárovku ■ Zkontrolovat konfiguraci KNX ■ Znovu seřadit
Senzor nevypíná	■ Trvalý pohyb v oblasti záchyty	■ Zkontrolovat oblast a případně znovu seřadit, popř. zakrýt ■ Změnit oblast, popř. zakrýt ■ Deaktivovat provoz trvalého osvětlení na 4 hod.
Senzor střídavě zapíná a vypíná	■ Spínané svítidlo se nachází v oblasti záchyty	■ Přestavit oblast, popř. zakrýt její část, zvětšit vzdálenost

1. O tomto dokumente

Pozorne si ho prečítajte a uschovajte!

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s našim súhlasom.
- Vyradzujeme si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

Vysvetlenie symbolov



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Odkaz na textové pasáže v dokumente.

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



- Inštaláciu smie vykonávať len odborný personál podľa miestnych inšalačných predpisov VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- V prostredí s výrobkami s nízkym napätím môže neodborná montáž spôsobiť najťažšie zdravotné alebo materiálne škody.
- Tento prístroj sa nikdy nesmie napájať na sieťové napätie (230 V AC), keďže je určený na napájanie na obvody malého napätia.

3. iHF 3D KNX

Senzor iHF 3D KNX je aktívny pohybový senzor do exteriéru a je vhodný na montáž na stenu. Senzor iHF 3D KNX vysiela vysokofrekvenčné elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a prijíma ich odozvu. V prípade pohybu osôb v oblasti snímania zaznamená senzor zmenu odozvy a spustí spínací signál. Analýzou signálu rozlišuje iHF 3D KNX medzi pohybujúcimi sa osobami a pohybujúcimi sa predmetmi, ako sú napr. kriky alebo malé zvieratá. 3D anténová technika umožňuje presné individuálne nastavenie na troch osiach. Vďaka tomu je vylúčené chybné spínanie spôsobené malými zvieratami, ako aj poruchy v dôsledku extrémnej teploty.

Všetky nastavenia funkcií je možné voľiteľne zmeniť aj pomocou diaľkového ovládača RC9 (→ „7. Príslušenstvo“)

Upozornenie:

Vysokofrekvenčný výkon iHF senzora predstavuje cca 1 mW – to je len 1/1000 vysielaťného výkonu mobilného telefónu alebo mikrovlnnej rúry.

Rozsah dodávky **(obr. 3.1)**

Rozmery výrobku **(obr. 3.2)**

Montážna výška/dosah **(obr. 3.3)**

Prehľad dielov výrobku **(obr. 3.4)**

- A Nástenný držiak
- B Programovacie tlačidlo
- C Konektor KNX Bus
- D Dizajnová clona
- E 3D nastavenie dosahu
- F Senzorová jednotka

4. Montáž/inštalácia

- Všetky diely skontrolujte vzhľadom na poškodenie.
- Pri poškodení výrobok neuvádzajte do prevádzky.

Montážny postup

- Vyberte vhodné miesto montáže, zohľadnite dosah a snímanie pohybu **(obr. 3.3)**
- Vypnite napájanie elektrickým prúdom **(obr. 4.1)**
- Naznačte otvory na vŕtanie **(obr. 4.2)**
- Vyrývajte diery a vložte hmoždinky
 - Podomietkové prípojné vedenie **(obr. 4.3)**
 - Pomocou dištančných podložiek pri nadomietkových kábloch **(obr. 4.4)**

Schéma zapojenia **(obr. 4.5)**

Pri výbere prepájacích vedení **(obr. 4.6)** v zásade dodržiavajte inšalačné predpisy podľa VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Pripojte konektor **(C)** **(obr. 4.7)**
- Priskrutkujte senzorovú jednotku **(F)** **(obr. 4.8)**
- Zapnite napájanie elektrickým prúdom **(obr. 4.9)**
- Vykonajte nastavenia
→ „6. Obsluha“

5. Uvedenie do prevádzky

Upozornenie: Opis aplikácie nájdete na stránke knx.steinel.de

1. Zadajte fyzickú adresu a vytvorte aplikačný program v ETS.
2. Do snímača prítomnosti načítajte fyzickú adresu a aplikačný program. Po výzve stlačte programovacie tlačidlo B.
3. Po úspešnom naprogramovaní zhasne biela LED dióda.

6. Obsluha

Upozornenie:

Po pripojení do siete bliká biela stavová LED 10 sekúnd. Potom je senzor pripravený na prevádzku.

Nastavenie z výroby

Nastavenie času: Install (inšalačný režim)

Nastavenie dosahu: 3x MAX

Funkcie

Nastavenie dosahu **(obr. 6.2 / E 1 – 3)**

Dosah sa dá plynulo a nezávisle od seba nastaviť pomocou 3 nastavovacích regulátorov 1 – 5 m (max. cca 7 m) na troch osiach. Pomocou nastavovacích regulátorov sa nastavuje maximálny dosah snímania.

Schéma snímania **(obr. 6.3)**

Upozornenie: Ak sa v jednom z týchto smerov vo vzdialenosti menej ako 7 m nachádza múr alebo podobný predmet, musí sa dosah v tomto smere aj tak upraviť na maximálny dosah, inak by mohlo dôjsť k chybnému snímaniu. Nastavenia dosahu snímania by sa mali používať iba na vylúčenie oblastí, v ktorých pohyb nemá spúšťať spínanie svetla.

7. Príslušenstvo

Diaľkový ovládač RC9 **(obr. 7.1)**

(EAN 4007841007638)

Pomocou diaľkového ovládača RC9 možno riadiť ľubovoľné množstvo iHF 3D KNX senzorov. Každé platné stlačenie tlačidla sa zobrazí blikaním (1 x) stavovej LED na senzore. Každé neplatné stlačenie tlačidla sa zobrazí blikaním (2 x) stavovej LED na senzore.

Funkcie:



1 Nastavenie jasu

Požadovaný prah citlivosti sa môže nastaviť od cca 2 lx do 2000 lx.



2 Prevádzka pri dennom svetle



3 Nočná prevádzka



4 Nastavenie jasu pomocou tlačidla

uloženia/režim Teach. Stlačte toto tlačidlo pri požadovaných svetelných podmienkach, pri ktorých má senzor v budúcnosti reagovať na pohyb. Aktuálna hodnota sa uloží do pamäte.



5 Nastavenie času

Požadovaná doba svietenia po poslednom zaznamenaní pohybu sa môže nastaviť stlačením tlačidla na 10 s, 1 min., 5 min. alebo 15 min.



6 Nastavenie doby svietenia na

individuálne požadovanú dobu. Každé stlačenie tlačidla zvýši aktuálne nastavenie času vždy o 1 min. (max. 30 min.).



7 Pri stlačení tlačidla sa svetlo zapne

na 4 hodiny (stavová LED zap.). Potom sa svetlo automaticky prepne do senzorovej prevádzky. Pri opakovanom stlačení tlačidla (pred uplynutím 4 hodín) sa svetlo prepne z prevádzky do režimu 4 h.

8 Inštalčný režim (testovací režim)

Inštalčný režim slúži na kontrolu funkčnosti, ako aj oblasti snímania. Nezávisle od jasů sa svietidlo v prípade pohybu zapne na 10 s. (Stavová LED bliká.)

Inštalčný režim má prednosť pred všetkými ostatnými nastaveniami. Po 10 minútach sa inštalčný režim automaticky opustí. Po stlačení tlačidla Reset sa okamžite opustí inštalčný režim.

Pozor: Nie je možné súčasne použiť režim Teach a inštalčný režim.

9 Reset

Resetovanie všetkých nastavení na hodnoty, ktoré sú manuálne nastavené na svietidle, resp. na výrobné hodnoty.

Diaľkové ovládanie Smart (voliteľné)

(EAN 4007841009151)

- Ovládanie cez smartfón alebo tablet
- Nahrádza diaľkový ovládač
- Načítajte vhodnú aplikáciu a spojte cez Bluetooth

8. Záruka

Ako kupujúcemu vám prináležia zákonne predpísané práva uplatniteľné voči predajcovi. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje. Poskytneme vám 5-ročnú záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektronických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

Uplatnenie záruky

Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu **NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava**. Preto vám odporúčame, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uchovali až do uplynutia záručnej doby. Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke **www.neco.sk**

Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázky týkajúce sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: **+421(0)42 44 56 710**.

ZÁRUKA

5 rokov

FUNKČNOSTI

9. Technické údaje

Rozmery (v × š × h):	118,3 × 117 × 120 mm
Napájacie napätie:	Zbernicové napätie KNX
Uhol snímania:	160°
Senzorika:	5,8 GHz
Dosah:	1 – 5 m (max. cca 7 m)
Nastavenie času:	1 – 255 s alebo 0 – 255 min
Odporúčaná montážna výška:	2 m
Nastavenie stmievania:	2 – 2000 lx
Max. plošné pokrytie:	cca 68 m²
Krytie:	IP 54
Teplotný rozsah:	-20 až +50 °C

10. Prevádzkové poruchy

Porucha	Príčina	Riešenie
Senzor je bez napätia	■ chybná poistka, svietidlo nie je zapnuté, prerušené vedenie ■ skrat	■ nová poistka, zapnúť sieťový spínač, skontrolovať vedenie pomocou skúšacky napätia ■ skontrolovať pripojenia
Senzor nezapína	■ pri dennej prevádzke, nastavenie stmievania je nastavené na nočnú prevádzku ■ chybná žiarovka ■ konfigurácia KNX ■ oblasť snímania nie je cielene nastavená	■ nastaviť nanovo ■ vymeniť žiarovku ■ skontrolovať konfiguráciu KNX ■ nastaviť nanovo
Senzor nevypína	■ trvalý pohyb v oblasti snímania	■ skontrolovať oblasť snímania a túto príp. nanovo nastaviť, resp. zakryť ■ zmeniť oblasť snímania, resp. zakryť ■ vypnúť režim trvalého svietenia 4 h
Senzor sa neustále zapína/vypína	■ spínané svietidlo sa nachádza v oblasti snímania	■ prestaviť oblasť snímania, resp. zakryť, zväčšiť vzdialenosť

1. Informacje o tym dokumencie

Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

Objaśnienie symboli



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Odsyłacz do tekstu w dokumencie.

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



- Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez specjalistyczny personel zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- Nieprawidłowy montaż w otoczeniu urządzeń pracujących z wykorzystaniem niskiego napięcia może powodować poważne szkody zdrowotne lub materialne.
- Nie należy podłączać tego urządzenia do napięcia zasilającego (230 V AC), ponieważ jest ono przeznaczone do podłączenia do obwodów napięcia obniżonego.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX jest aktywnym czujnikiem ruchu do montażu na zewnątrz i na ścianie. Czujnik iHF 3D KNX wysyła fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (5,8 GHz) i odbiera ich odbicie. Przy najmniejszym ruchu osób w obszarze wykrywania czujnik rejestruje zmianę w odbiciu fal i wydaje sygnał przełączania. W wyniku analizy sygnału czujnik iHF 3D KNX rozróżnia poruszające się osoby od poruszających się obiektów, jak np. krzewów czy małych zwierząt. Technologia 3D umożliwia precyzyjne i indywidualne wyregulowanie zasięgu w trzech

kierunkach. Pozwala ona wykluczyć zarówno błędne załączanie powodowane przez małe zwierzęta, jak i zakłócenia w wyniku oddziaływania ekstremalnych temperatur. Ustawienia wszystkich funkcji można opcjonalnie konfigurować także za pomocą pilota zdalnego sterowania RC 9 (→ "7. Akcesoria")

Wskazówka:

Moc nadawcza czujnika wysokiej częstotliwości wynosi ok. 1 mW – stanowi to zaledwie jedną tysięczną mocy nadawczej telefonu komórkowego lub kuchenki mikrofalowej.

Zakres dostawy (rys. 3.1)

Wymiary produktu (rys. 3.2)

Zasięg czujnika/wysokość montażu (rys. 3.3)

Przegląd urządzenia (rys. 3.4)

- A Uchwyt naścienny
- B Przycisk programowania
- C Połączenie wtykowe KNX Bus
- D Stylizowana przesłona
- E Ustawianie zasięgu czujnika 3D
- F Moduł czujnika

4. Montaż/instalacja

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzenia.
- W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.

Czynności montażowe

- Wybrać odpowiednie miejsce montażu z uwzględnieniem zasięgu i wykrywania ruchu (rys. 3.3)
- Wyłączyć zasilanie (rys. 4.1)
- Zaznaczyć otwory do wywiercenia (rys. 4.2)
- Wywiercić otwory i włożyć kołki
 - Podtypowy przewód zasilający (rys. 4.3)
 - Przy użyciu uchwytów dystansowych przy kablach natynkowych (rys. 4.4).

Schemat podłączenia (rys. 4.5)

Przy wybieraniu przewodów łączących (rys. 4.6) należy przestrzegać przepisów dotyczących instalacji zgodnych z postanowieniami (VDE 08 29) (DIN EN 500090).

- Wykonać połączenie wtykowe (C) (rys. 4.7)
- Przykręcić jednostkę czujnika (F) (rys. 4.8)
- Włączyć zasilanie (rys. 4.9).
- Skonfigurować ustawienia
→ "6. Obsługa"

5. Uruchomienie

Wskazówka: Opis aplikacji można znaleźć na stronie internetowej knx.steinel.de

1. Przydzielić adres fizyczny i utworzyć program zastosowania w ETS.
2. Załadować adres fizyczny i program zastosowania do czujnika obecnie.
Po odpowiednim wskazaniu nacisnąć przycisk programowania B.
3. Po zakończeniu programowania gaśnie biała dioda LED.

6. Obsługa

Wskazówka:

Po podłączeniu miga przez 10 s biała dioda LED informująca o statusie. Następnie czujnik jest gotowy do pracy.

Ustawienia fabryczne

Ustawienie czasu: Instalacja
Ustawienie zasięgu: 3x MAX

Funkcje

Ustawianie zasięgu czujnika (rys. 6.2 / E 1-3)

Zasięg czujnika można ustawiać płynnie w zakresie 1 - 5 m (maks. ok. 7 m), niezależnie od siebie w 3 kierunkach za pomocą 3 pokręteł. Za pomocą pokręteła regulacyjnego można ustawić maksymalny zasięg wykrywania.

Wykres wykrywania (rys. 6.3)

Wskazówka: Jeżeli w jednym z tych kierunków, w odległości mniejszej niż 7 m znajduje się mur itp., to mimo tego zasięg w tym kierunku należy ustawić na maks. wartość, ponieważ inaczej może dojść do błędów w wykrywaniu. Ustawień zasięgu należy używać tylko do wykluczania obszarów, w których ruch nie ma powodować włączania światła.

7. Akcesoria

Pilot zdalnego sterowania RC9 (rys. 7.1) (EAN 4007841007638)

Za pomocą pilota zdalnego sterowania RC9 można sterować dowolną ilością czujników iHF 3D KNX. Każde prawidłowe naciśnięcie przycisku jest sygnalizowane przez miganie (1 x) diody LED na czujniku. Każde nieprawidłowe naciśnięcie przycisku jest sygnalizowane przez miganie (2 x) diody LED na czujniku.

Funkcje:



1 Ustawianie stopnia jasności
Żądany próg załączania można regulować w zakresie ok. 2–2000 luksów.



2 Tryb pracy dziennej



3 Tryb pracy nocnej



4 Ustawianie jasności przyciskiem pamięci/trybu wyuczenia. Po pojawieniu się warunków świetlnych, przy których czujnik powinien w przyszłości zareagować na ruch, należy nacisnąć ten przycisk. Aktualna wartość zostanie zapisana w pamięci.



5 Ustawianie czasu
Żądany czas świecenia lampy po ostatnim wykryciu ruchu można ustawić za pomocą przycisków na wartość 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.



6 Ustawianie czasu świecenia lampy zgodnie z indywidualnymi życzeniami. Każde naciśnięcie przycisku wyduża aktualne ustawienie czasu o 1 minutę (maks. 30 min).



7 Po wciśnięciu przycisku lampa zostaje włączona na 4 godziny (dioda LED świeci). Następnie lampa przechodzi automatycznie na tryb pracy czujnika. Po ponownym naciśnięciu przycisku (przed upływem 4 h) lampa przechodzi na tryb 4 h Wył.

instal

8 Tryb instalacyjny (tryb testowy)

Tryb instalacyjny służy do sprawdzania działania oraz obszaru wykrywania. Niezależnie od jasności lampy włącza się na czas ok. 10 sekund, jeśli wykryty zostanie ruch. (dioda LED miga).

Tryb instalacyjny ma priorytet wyższy niż pozostałe ustawienia. Tryb instalacyjny wyłącza się automatycznie po upływie 10 minut. Tryb instalacyjny wyłącza się od razu po naciśnięciu przycisku Reset.

Uwaga: tryb samouczenia oraz tryb instalacyjny nie mogą działać równocześnie.

reset

9 Resetowanie

Resetowanie wszystkich wartości do wartości ustawionych na lampie ręcznie lub do ustawień fabrycznych.

SmartRemote (opcjonalnie)

(EAN 4007841009151)

- Sterowanie za pomocą smartfonu lub tabletu
- Zastępuje pilota zdalnego sterowania
- Wystarczy ściągnąć odpowiednią aplikację i połączyć za pomocą Bluetooth

8. Gwarancja

Jako kupującemu w razie potrzeby przysługują Państwu w stosunku do sprzedającego prawa z tytułu rękojmi. O ile prawa te obowiązują w Państwa kraju, to nie ulegają one na podstawie naszej deklaracji gwarancji ani skróceniu ani ograniczeniu. Udzielamy Państwu 5-letniej gwarancji na nienaganną jakość i prawidłowe funkcjonowanie zakupionego przez Państwa profesjonalnego produktu techniki czujników firmy STEINEL.

Gwarantujemy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych i konstrukcyjnych. Gwarantujemy prawidłowe funkcjonowanie wszystkich podzespołów elektronicznych i kabli, a także, że wszystkie zastosowane materiały i ich powierzchnie są wolne od wad.

Gwarancja jest ważna jedynie kompletnie wypełniona z podpisem Sprzedawcy potwierdzającym warunki gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi/niezdolności towaru z umową na podstawie dowodu zakupu. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu. Reklamowany towar w stanie kompletnym prosimy przesłać do Gwaranta wraz z krótkim opisem usterki, oryginalną kartą gwarancyjną, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzonym datą zakupu i pieczęcią sklepu).

Więcej informacji:
<http://www.steinel.de>

5 Letnia

GWARANCJA

9. Dane techniczne

Wymiary (wys. x szer. x gł.):	118,3 x 117 x 120 mm
Napięcie zasilające:	Napięcie magistrali KNX
Kąt wykrywania:	160°
Czujniki:	5,8 GHz
Zasięg czujnika:	1-5 m (maks. ok. 7 m)
Ustawianie czasu załączenia:	1-255 s lub 0-255 min
Zalecana wysokość montażu:	2 m
Ustawianie czułości zmierzchovej:	2-2000 luksów
Maks. powierzchnia objęta zasięgiem czujnika:	ok. 68 m²
Stopień ochrony:	IP 54
Zakres temperatury:	-20 do +50°C

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
brak napięcia zasilającego czujnik	■ przepalony bezpiecznik, nie włączony wyłącznik sieciowy, przerwany przewód ■ zwarcie	■ założyć nowy bezpiecznik, włączyć wyłącznik sieciowy, sprawdzić przewód próbnikiem napięcia ■ sprawdzić przyłącza
czujnik nie włącza się	■ przy dziennym trybie pracy ustawiono próg czułości dla nocnego trybu pracy ■ uszkodzona żarówka ■ konfiguracja KNX ■ niedokładnie ustawiony obszar wykrywania czujnika	■ ustawić na nowo ■ wymienić żarówkę ■ sprawdzić konfigurację KNX ■ wyregulować ponownie
czujnik nie wyłącza się	■ w obszarze wykrywania czujnika ciągle się coś porusza	■ skontrolować obszar wykrywania czujnika i ewentualnie ustawić na nowo ■ zmienić obszar wykrywania czujnika lub zasłonić przesłonami ■ wyłączyć tryb stałego świecenia 4h
czujnik stale włącza się i wyłącza	■ podłączona lampa znajduje się w obszarze wykrywania czujnika	■ zmienić obszar wykrywania czujnika lub zasłonić przesłonami, zwiększyć odstęp od czujnika

1. Despre acest document

Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați!

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.

Explicația simbolurilor



Atenție, pericole!



Trimitere la texte din document.

2. Instrucțiuni generale de securitate



- Instalarea se va face numai de către personal calificat, în conformitate cu reglementările privind instalațiile VDE 08 29 (DIN EN 5000 90) specifice țărilor respective.
- Într-un mediu cu materiale electrice de joasă tensiune, un montaj incorect poate provoca vătămări corporale sau daune materiale.
- Acest aparat nu trebuie conectat niciodată la tensiunea de rețea (230 V AC), întrucât este conceput pentru conectarea la circuite de joasă tensiune de securitate.

3. iHF 3D KNX

Senzorul iHF 3D KNX este un senzor de mișcare activ, adecvat pentru utilizarea în exterior și pentru montarea pe perete. Senzorul iHF 3D KNX emite unde electromagnetice de înaltă frecvență (5,8 GHz) și recepționează ecoul acestora. La mișcarea persoanelor în domeniul de detecție a lămpii, senzorul detectează modificarea ecoului și declanșează un semnal de comutare. Printr-o analiză a semnalului, senzorul iHF 3D KNX decide dacă este vorba despre persoane în mișcare sau obiecte în mișcare, cum sunt tufișuri sau animale mici. Tehnologia cu antenă 3D permite o setare individuală

precisă pe trei axe. În acest fel sunt excluse comutările eronate din cauza animalelor mici sau perturbările provocate de temperaturi extreme. Toate setările de funcții se pot realiza opțional cu telecomanda RC9.

(→ „7. Accesorii“)

Indicație:

Puterea de înaltă frecvență a senzorului iHF este de cca. 1 mW – aceasta reprezintă unu la mie din puterea de emisie a unui telefon mobil sau a unui cuptor cu microunde.

Conținutul livrării (fig. 3.1)

Dimensiunile produsului (fig. 3.2)

Rază de acțiune/înălțime de montaj (fig. 3.3)

Prezentare generală a aparatului (fig. 3.4)

- A Suport de perete
- B Tastă de programare
- C Îmbinare cu fișă magistrală KNX
- D Mască estetică
- E Reglarea razei de acțiune 3D
- F Unitate senzor

4. Montare

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări.
- Nu puneți în funcțiune produsul dacă prezintă deteriorări

Etapele montării

- Alegeți un loc adecvat pentru montare, ținând cont de raza de acțiune și de detectarea mișcării (fig. 3.3)
- Opriți alimentarea cu curent (fig. 4.1)
- Marcați locul unde vor fi găurile (fig. 4.2)
- Faceți găurile și introduceți diblurile
 - Cablu plasat sub tencuială (fig. 4.3)
 - Cu distanțiere pentru cablurile plasate pe tencuială (fig. 4.4)

Schemă de conectare (fig. 4.5)

La alegerea cablurilor (fig. 4.6) se vor respecta, în principiu, normele de instalare în conformitate cu VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Conectați îmbinarea cu fișă (C) (fig. 4.7)
- Înșurubați unitatea senzor (F) (fig. 4.8)
- Porniți alimentarea cu curent (fig. 4.9)
- Realizați reglajele

→ „6. Utilizarea“

5. Punerea în funcțiune

Indicație: Descrierea aplicației este disponibilă la adresa knx.steinel.de

1. Atribuiți adresa fizică și creați programul aplicației în ETS.
2. Încărcați adresa fizică și programul aplicației în detectorul de prezență. Când sunteți invitat, apăsați tasta de programare B.
3. După finalizarea programării, LED-ul alb se stinge.

6. Utilizarea

Indicație:

După conectare, LED-ul alb de stare clipește pentru 10 sec. Ulterior senzorul este gata de funcționare.

Reglaje din fabrică

Temporizare: Instalare
Reglarea razei de acțiune: 3x MAX

Funcții

Reglarea razei de acțiune (fig. 6.2 / E 1-3)

Raza de acțiune poate fi reglată cu ajutorul a 3 butoane în mod continuu între 1-5 m (max. cca. 7 m) pe trei axe, în mod independent una de alta. Cu ajutorul butoanelor se setează raza de detecție maximă.

Diagramă detecție (fig. 6.3)

Indicație: Dacă în una dintre aceste direcții se află un perete sau obiect similar la o distanță mai mică de 7 m, raza de acțiune trebuie totuși reglată pe raza de acțiune maximă în această direcție, pentru că altminteri sunt posibile detectări greșite. Reglările razei de acțiune se vor utiliza numai pentru excluderea zonelor în care mișcarea nu trebuie să aibă ca efect aprinderea luminii.

7. Accesorii

FB RC9 (fig. 7.1) (EAN 4007841007638)

Cu telecomanda RC9 pot fi comandați oricâți senzori iHF 3D KNX se dorește. Fiecare apăsare validă de tastă este confirmată prin aprinderea (1 x) LED-ului de stare de la senzor. Fiecare apăsare invalidă de tastă este confirmată prin aprinderea (2 x) LED-ului de stare.

Funcții:



1 Reglarea luminozității

Pragul dorit de comutare poate fi reglat de la circa 2 la 2000 luxci.



2 Regim de lucru diurn



3 Regim de noapte



4 Reglarea luminozității cu ajutorul tastei de memorare/modului de învârtire. Când se ajunge la condițiile de lumină la care se dorește ca în viitor senzorul să reacționeze la mișcare, trebuie apăsată această tastă. Se memorează valoarea actuală.



5 Temporizare

Durata de iluminare dorită, după ultima detecție de mișcare, poate fi reglată prin apăsarea de tastă pe 10 sec, 1 min, 5 min, 15 min.



6 Reglarea duratei de iluminare pe un interval de timp special stabil. Fiecare apăsare a tastei mărește intervalul de timp actual cu câte 1 minut (max. 30 min).



7 La apăsarea tastei, lampa se aprinde pentru 4 ore (LED-ul de stare APRINS). După aceasta, lampa își va relua funcționalitatea de senzor. La o nouă apăsare a tastei (înainte de expirarea unui interval de 4 h), lampa trece în regimul de lucru Stingere 4 h.

8 Mod de instalare (mod de testare)

Modul de instalare servește la verificarea funcționării, precum și a domeniului de detecție. Indiferent de luminozitate, lampa se aprinde pentru 10 secunde de câte ori detectează mișcare. (LED-ul de stare clipește).

Modul de instalare are prioritate față de toate celelalte reglări. După 10 min. modul de instalare este părăsit automat. După o apăsare a tastei Reset, modul de instalare este părăsit imediat.

Atenție: Modulurile de învățare și de instalare nu pot fi utilizate simultan.

9 Resetare

Resetarea corpului de iluminat la setările reglate manual, respectiv la cele din fabrică.

Telecomandă Smart (opțional)

(EAN 4007841009151)

- Comandă prin smartphone sau tabletă
- Înlocuiește telecomanda
- Încărcăți aplicația adecvată și conectați prin bluetooth

8. Garanție

În calitate de cumpărător aveți față de vânzător drepturile acordate de lege. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm 5 ani de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

Solicitarea garanției

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa **STEINEL Distribuitor srl, Str. Carpatilor 60, 500269 Brasov**. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web <http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la **0268 - 530000**.

GARANȚIE

5 Ani

DE FUNCȚIONARE

9. Date tehnice

Dimensiuni (H x L x A):	118,3 x 117 x 120 mm
Tensiune de alimentare:	Tensiune bus KNX
Unghi de detecție:	160°
Senzori:	5,8 GHz
Rază de acțiune:	1-5 m (max. cca. 7 m)
Reglarea temporizării:	1-255 s sau 0-255 min
Înălțime recomandată pentru montaj:	2 m
Luminozitate la comutare:	2-2000 lucși
Suprafață maximă acoperită:	cca. 68 m ²
Tip de protecție:	IP 54
Interval de temperatură:	-20 până la +50 °C

10. Defecțiuni în funcționare

Defecțiune	Cauză	Remediu
Senzor fără tensiune	■ Siguranță defectă, aparat neconectat, cablu întrerupt ■ Scurtcircuit	■ Siguranță nouă, cuplați întrerupătorul de rețea, verificați cablul cu ajutorul unui creion de tensiune ■ Verificați legăturile
Senzorul nu se aprinde	■ În regim diurn, reglarea luminozității de comutare este pe regim de noapte ■ Becul defect ■ Configurația KNX ■ Domeniul de detecție nu este reglat corespunzător	■ Reglați din nou ■ Schimbați becul ■ Verificați configurația KNX ■ Reglați din nou
Senzorul nu se stinge	■ Mișcare permanentă în domeniul de detecție	■ Controlați domeniul și eventual refaceți reglajele, resp. utilizați diafragme de mascare ■ Schimbați domeniul, resp. utilizați diafragme de mascare ■ Dezactivați regimul de iluminat continuu 4 h
Senzorul comută permanent PORNIT/STINS	■ Lampa comutată se află în zona de detecție	■ Schimbați domeniul, resp. utilizați diafragme de mascare, măriți distanța

1. O tem dokumentu

Natančno preberite in shranite!

- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.

Razlaga simbolov



Opozorilo pred nevarnostmi!



Napotek na mesta besedila v dokumentu.

2. Splošna varnostna navodila



- Namestitev sme izvesti samo strokovnjak v skladu s predpisi o namestitvi, ki veljajo v državi VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- V okolju z nizkonapetostnimi izdelki lahko nestrokovna montaža povzroči najhujše zdravstvene okvare ali gmotno škodo.
- Te naprave ne smete nikoli priključiti na omrežno napetost (230 V AC), saj je namenjena priključitvi na tokokroge majhne napetosti.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX senzor je aktivni javljalik gibanja, primeren za zunanost in za stensko montažo. iHF 3D KNX senzor oddaja visokofrekvenčne elektromagnetne valove (5,8 GHz) in sprejema njihov odmev. Ob najmanjšem premiku oseb v območju zaznavanja svetilke senzor zazna spremembo odmeva in sproži vklopni signal. Z analizo signalov iHF 3D KNX senzor razlikuje med premikanjem oseb in predmetov, kot so grmi ali majhne živali. Antenska tehnika 3D omogoča natančno individualno nastavitve na tri osi. Napačni vklopi zaradi majhnih živali in motnje zaradi izjemnih temperatur so s tem

izključeni. Vse nastavitve funkcij lahko izvajate tudi s pomočjo daljinskega krmljenja RC9 (→ „7. Oprema“)

Napotek:

Oddajna moč iHF senzorja znaša pribl. 1 mW – kar je 1000 manj od oddajne moči mobilnega telefona ali mikrovalovne pečice.

Obseg dobave (sl. 3.1)

Mere izdelka (sl. 3.2)

Montažna višina/doseg (sl. 3.3)

Pregled naprav (sl. 3.4)

- A Zidno držalo
- B Tipka za programiranje
- C Vtična povezava KNX vodilo
- D Zastiralo
- E 3D Nastavitev dosega
- F Senzorska enota

4. Montaža/inštalacija

- Preverite vse sklope, ali so poškodovani.
- Ob škodi izdelku izdelka ne uporabite.

Navodila za montažo

- Izberite primeren kraj montaže in upoštevajte doseg zaznavanja gibanja (sl. 3.3)
- Izklopite oskrbo z energijo (sl. 4.1)
- Zarišite luknje za vrtanje (sl. 4.2)
- Izvrtajte luknje in vstavite moznike
 - Podometna napeljava (sl. 4.3)
 - Z distančniki pri nadometnih kablilih (sl. 4.4)

Priključna shema (sl. 4.5)

Pri izbiri ožičenja (sl. 4.6) praviloma upoštevajte predpise za inštalacijo v skladu z VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Priključite vtično povezavo (C) (sl. 4.7)
 - Privijačite senzorsko enoto (F) (sl. 4.8)
 - Vključite oskrbo z energijo (sl. 4.9)
 - Izvedite nastavitve
- „6. Upravljanje“

5. Zagon

Napotek: Opis aplikacije najdete pod knx.steinel.de

1. Dodelitev fizičnega naslova in izdelava aplikacijskega programa v ETS.
2. Nalaganje fizičnega naslova in aplikacijskega programa v javljalik prisotnosti. Po pozivu pritisnite tipko za programiranje B.
3. Po uspešnem programiranju ugasne bela LED-lučka.

6. Upravljanje

Napotek:

Po priključitvi utripa bela statusna LED-dioda 10 s. Nato je senzor pripravljen na delovanje.

Tovarniške nastavitve

Nastavitev časa: Install

Nastavljanje dosega: 3x MAX

Funkcije

Nastavitev dosega (sl. 6.2 / E 1-3)

Doseg lahko s 3 nastavitvenimi gumbi nastavite brezstopenjsko 1-5 m (največ pribl. 7 m) na tri osi neodvisno od drugih. Z nastavitvenimi gumbi nastavite največji doseg zajemanja.

Diagram zaznavanja (sl. 6.3)

Napotek: Če na razdalji manj kot 7 m v kateri od teh smeri stoji zid ali kaj podobnega, morate doseg v tej smeri kljub temu nastaviti na največji doseg, sicer je lahko zaznavanje napačno. Nastavitev dosega uporabljajte le za izključitev območij, v katerih gibanje ne sme povzročiti vklopa svetilke.

7. Oprema

FB RC9 (sl. 7.1) (EAN 4007841007638)

Z daljinskim upravljanjem RC9 lahko upravljate poljubno število iHF 3D KNX senzorjev. Vsak veljaven pritisk na tipko je signaliziran z utripom (1 x) statusne LED-diode na senzorju. Vsak neveljaven pritisk na tipko je signaliziran z utripom (2 x) statusne LED-diode.

Funkcije:



1 Nastavitev svetlosti

Želeni zaznavni prag senzorja svetilke je možno nastavljati med ca. 2 – 2000 luksov.



2 Delovanje ob dneveni svetlobi



3 Delovanje ponoči



4 Nastavitev svetlosti s tipko pomnilnika/način učenja. Pri želenih svetlobnih razmerah, pri katerih želite, da senzor v prihodnje pri zaznanem premikanju vklopi luč, pritisnite to tipko. Shranjena bo trenutna vrednost.



5 Nastavitev časa

Želeni čas svetlenja svetilke po zadnjem zaznanem premikanju lahko s tipkami nastavite na 10 sek., 1 min., 5 min., 15 min.



6 Nastavitev trajanja svetlenja posamične svetilke na točno določen čas. Vsak pritisk tipke poveča trenutno nastavitve časa za 1 minuto (največ 30 min.).



7 Ob pritisku na tipko bo svetilka neprekinjeno vklopljena 4 ure (statusna LED-dioda svetli). Po preteklem času avtomatsko preklopi nazaj v senzorsko delovanje. Pri ponovnem pritisku na tipko (pred potekom 4 ur) svetilka preklopi v delovanje izklopa čez 4 ure.



8 Nastavitveni način (testni način)

Namestitveni način je namenjen preverjanju funkcije in območja zajemanja. Neodvisno od osvetljenosti se svetilka pri gibanju vklopi za pribl. 10 sek. (Statusna LED-dioda utripa). Namestitveni način ima prednost pred vsemi drugimi nastavitvami. Po 10 min. sledi samodejni izhod iz namestitvenega načina. Po pritisku na ponastavitevno tipko sledi izhod iz namestitvenega načina. Pozor: Načina učenje in nastavitvenega načina ne morete uporabljati hkrati.



9. Ponastavitev

Ponastavitev vseh nastavitvev na vrednosti, ki so bile ročno nastavljene na svetilki oz. na tovarniške nastavitve.

Smart Remote (dod. možnost)

(EAN 4007841009151)

- Upravljanje s pametnim telefonom ali tablico
- Nadomesti daljinski upravljalnik
- Naložite ustrezno aplikacijo in povežite z bluetoothom

8. Garancija

Kot kupec so vam na voljo zakonske garancijske pravice v skladu s 437. členom in naslednjimi Civilnega zakonika (BGB, Bundesgesetzbuch) (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo 5-letno garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kablov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

Uveljavljanje

Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov: **Log-line d.o.o., Suha pri predosljah 12 · SLO-4000 Kranj**. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru vračila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

Informacije o uveljavljanju garancijskega prime-ra najdete na naši domači strani
www.steinel-professional.de/garantie

Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa **+386 42 521 645**.

GARANCIJA ZA

5 Letna

DELOVANJE

9. Tehnični podatki

Mere (v × š × g):	118,3 × 117 × 120 mm
Napajalna napetost:	Napetost vodila KNX
Kot zaznavanja:	160°
Senzorika:	5,8 GHz
Doseg:	1-5 m (največ pribl. 7 m)
Nastavitev časa:	1-255 s ali 0-255 min
Priporočena montažna višina:	2 m
Nastavitev pri mračitvi:	2-2000 luksov
Maks. pokritost površine:	približno 68 m ²
Vrsta zaščite:	IP 54
Temperaturno območje:	-20 do +50 °C

10. Motnje delovanja

Motnja	Vzrok	Pomoč
Senzor brez napetosti	■ Okvarjena varovalka, ni vključena, prekinjena povezava ■ Kratek stik	■ Zamenjajte varovalko, vklopite omrežno stikalo, preverite vod z merilcem napetosti ■ Preverite kontakte
Senzor ne vklaplja	■ Pri delovanju podnevi, nastavitev za zatemnitev je na nočnem delovanju ■ Sijalka je okvarjena ■ KNX Konfiguracija ■ Območje zaznavanja ni natančno nastavljeno	■ Ponovno nastavite ■ Zamenjajte sijalko ■ Preverite konfiguracijo KNX ■ Ponovno nastavite
Senzor ne izklaplja	■ Trajno premikanje na območju zaznavanja	■ Področje preverite in ga po potrebi ponovno nastavite ali zastrite ■ Področje spremenite ali zastrite ■ Izključite stalno razsvetljavo za 4 ure
Senzor stalno preklaplja VKLOP/IZKLOP	■ Vključena svetilka se nahaja na področju zaznavanja	■ Področje prestavite ali zastrite, povečajte razdaljo

1. Uz ovaj dokument

Pažljivo pročitajte i sačuvajte!

- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.

Tumačenje simbola



Upozorenje na opasnosti!



Uputa na tekst u dokumentu.

2. Opće sigurnosne napomene



- Instalaciju smije provesti samo stručno osoblje u skladu s državnim propisima o instalacijama VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- U okolini s proizvodima niskog napona ne-stručna montaža može nanijeti najveće štete zdravlju ili uzrokovati materijalne štete.
- Ovaj uređaj ne smije se nikad priključiti na napon strujne mreže (230 V AC) jer je namijenjen za priključivanje na strujne krugove malog napona.

3. iHF 3D KNX

Senzor iHF 3D KNX aktivni je dojavnik pokreta prikladan za vanjsko područje i zidnu montažu. Senzor iHF 3D KNX odašilje visokofrekventne elektromagnetske valove (5,8 GHz) i prima njihov eho. Kod pokreta osoba u području detekcije svjetiljke senzor registrira promjenu eha i aktivira signal za uključivanje. Analizom signala senzor iHF 3D KNX razlikuje osobe i objekte koji se međusobno kreću kao što su npr. grmlje ili male životinje. Antenska tehnika 3D omogućava precizno individualno podešavanje na tri osi. Na taj način su izbjegnuta pogrešna uključivanja koja uzrokuju male životinje kao i smetnje zbog ekstremnih temperatura.

Sva podešavanja funkcija mogu se također izvršiti pomoću daljinskog upravljača RC9 (→ „7. Pribor“)

Napomena:

Visokofrekventna snaga iHF senzora iznosi oko 1 mW – to je samo tisućiti dio učinka emitiranja mobitela ili mikrovalne pećnice.

Sadržaj isporuke (sl. 3.1)

Dimenzije proizvoda (sl. 3.2)

Domet/Visina montaže (sl. 3.3)

Pregled proizvoda (sl. 3.4)

- A Zidni držač
- B Programska tipka
- C Utični spoj KNX sabirnica
- D Dizajnirani zaslon
- E 3D podešavanje dometa
- F Senzorska jedinica

4. Montaža/Instalacija

- Provjeriti sve sastavne dijelove na oštećenja.
- U slučaju oštećenja ne koristiti proizvod.

Montaža

- Odaberite prikladno mjesto montaže uzimajući u obzir domet i detektiranje pokreta. (sl. 3.3)
- Isključite strujno napajanje (sl. 4.1)
- Označite rupe (sl. 4.2)
- Izbušite rupe i umetnite tiple
 - podžbukni vod (sl. 4.3)
 - s držačima razmaka kod nadžbuknih kabela (sl. 4.4)

Dijagram priključivanja (sl. 4.5)

Prilikom odabira kabela za ožičenje (sl. 4.6) načelno se treba pridržavati propisa o instalaciji prema standardu VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Priključak utičnog spoja (C) (sl. 4.7)
- Fiksiranje senzorske jedinice (F) (sl. 4.8)
- Uključite naponsko napajanje (sl. 4.9).
- Izvršite podešavanje

→ „6. Rukovanje“

5. Puštanje u pogon

Napomena: Opis aplikacije naći ćete na knx.steinel.de

1. Dodijeliti fizičku adresu i izraditi aplikacijski program u ETS.
2. Učitati fizičku adresu i aplikacijski program u dojavnik prisutnosti. Kad se to od Vas zatraži, pritisnite programsku tipku B.
3. Nakon uspješnog programiranja, ugasi se plava LE dioda.

6. Rukovanje

Napomena:

Nakon uspostavljanja priključka treperi bijeli status LED na 10 s. Zatim je senzor spreman za rad.

Tvorničke postavke

Podešenost vremena: instaliranje (Install)
Podešenost dometa: 3x MAX

Funkcije

Podešavanje dometa (sl. 6.2 / E 1-3)

Pomoću 3 regulatora domet se može kontinuirano podešavati od 1-5 m (maks. 7 m) neovisno jedan od drugoga, na tri osi. Pomoću regulatora se podešava maksimalni domet detekcije.

Dijagram detekcije (sl. 6.3)

Napomena: Ako se u jednom od tih smjerova nalazi zid ili slično na razmaku manjem od 7 m, domet se u tom smjeru mora ipak podesiti na maksimalnu vrijednost jer u suprotnom može doći do pogrešnih uključivanja. Podešavanja dometa trebala bi se koristiti samo za eliminaciju područja u kojima kretanje ne treba uključiti svjetlo.

7. Pribor

FB RC9 (sl. 7.1) (EAN 4007841007638)

Pomoću daljinskog upravljača RC9 možete upravljati željenim brojem senzora iHF 3D KNX. Svaki važeći pritisak na tipku prikazuje se treperenjem (1 x) statusa LED na senzoru. Svaki nevažeći pritisak na tipku prikazuje se treperenjem (2 x) statusa LED.

Funkcije:



1 Podešavanje svjetline

Željeni prag aktiviranja može se podesiti od oko 2–2000 luksa.



2 Režim rada kod danjeg svjetla



3 Noćni pogon



4 Podešavanje svjetline pomoću tipke memorije/modus učenja (Teach). Ovu tipku treba pritisnuti za dobivanje željene svjetlosti pri kojoj senzor treba ubuduće reagirati na pokret. Memorira se aktualna vrijednost.



5 Podešavanje vremena

Željeno trajanje svjetla nakon posljednjeg detektiranja pokreta može se podesiti pritiskom na tipke na 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.



6 Podešavanje trajanja svjetla na individualno željeno vrijeme. Svaki pritisak na tipku povećava aktualni vremenski interval za 1 minutu (maks. 30 min).



7 Pritiskom na tipku svjetlo se uključi na 4 sata (status LED uključen). Zatim svjetlo ponovno automatski prelazi u rad senzora. Kod ponovnog pritiska na tipku (prije isteka 4 sata) svjetlo izlazi iz rada na 4 sata.

8 Modus instaliranja (modus testiranja)

Modus instaliranja služi za kontrolu funkcioniranja kao i područja detekcije. Neovisno o svjetlini svjetiljka se pri pokretu uključuje na 10 sek. (treperi status LED).

Modus instaliranja ima prednost pred svim ostalim podešavanjima. Modus instaliranja automatski se napušta nakon 10 minuta. Nakon pritiska na tipku Reset, modus instaliranja odmah se napušta.

Pozor: Modus učenja (Teach) i instaliranja (Install) ne mogu se koristiti istovremeno.

9 Resetiranje

Vraćanje svih postavki na vrijednosti koje su na svjetiljci podešene ručno, odnosno na tvornički podešene vrijednosti.

Smart Remote (opcija)

(EAN 4007841009151)

- Upravljanje putem pametnog telefona ili tableta
- Zamjenjuje daljinski upravljač
- Učitajte odgovarajuću aplikaciju i spojite putem Bluetootha

8. Jamstvo

Kao kupac imate zakonski propisana prava prema prodavaču. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam 5 godina jamstva za besprijekornu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Professional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih elektroničkih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

Zahtijevanje jamstvenog prava

Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza, Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu, Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici www.daljinsko-upravljanje.hr.

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon **+385 (1) 388 66 77** ili **388 02 47** u vremenu od ponedjeljka do petka **od 08:00 do 16:00** sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: daljinsko-upravljanje@inet.hr.

JAMSTVA

5 godina

FUNKCIONALNOSTI

9. Tehnički podaci

Dimenzije (V × Š × D):	118,3 × 117 × 120 mm,
Naponsko napajanje:	Napon KNX sabirnice
Kut detekcije:	160°
Senzorika:	5,8 GHz
Domet:	1-5 m (maks. oko 7 m)
Podešavanje vremena:	1-255 s ili 0-255 min
Preporučena visina montaže:	2 m
Podešavanje svjetlosnog praga:	2-2000 luksa
Maks. pokrivenost površine:	oko 68 m²
Vrsta zaštite:	IP 54
Temperaturno područje:	-20 °C do +50 °C

10. Smetnje u pogonu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Senzor bez napona	■ neispravan osigurač, nije uključen, prekinut vod ■ kratki spoj	■ staviti novi osigurač, uključiti mrežnu sklopku; provjeriti vod ispitivačem napona ■ provjeriti priključke
Senzor ne uključuje	■ tijekom danjeg režima rada podešeni svjetlosni prag nalazi se u noćnom režimu rada ■ neispravna žarulja ■ KNX konfiguracija ■ područje detekcije nije ciljano podešeno	■ iznova podesiti ■ zamijeniti žarulju ■ provjeriti KNX konfiguraciju ■ podesiti iznova
Senzor ne isključuje	■ stalno kretanje u području detekcije	■ provjeriti područje i eventualno ga ponovno podesiti odnosno prekriti ■ promijeniti odnosno prekriti područje ■ deaktivirati stalno svjetlo od 4 sata
Senzor uvijek UKLJUČUJE/ ISKLJUČUJE	■ uključena svjetiljka nalazi se u području detekcije	■ premjestiti odnosno prekriti područje, povećati razmak

1. Käesoleva dokumendi kohta

Palun lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles!

- Autoriõigusega kaitstud. Järeletrükk, ka välja-võtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.

Sümbolite selgitus



Hoiatus ohtude eest!



Viide tekstikohtadele dokumendis.

2. Üldised ohutusjuhised



- Installatsiooni tohib teostada üksnes oskspersonal vastavalt riigis kehtivatele installatsiooneeskirjadele VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- Madalpingeseadmetega keskkonnas võib asjatundmatu montaaž põhjustada raskeimad tervisekahjustusi või materiaalseid kahjusid.
- Antud seadet ei tohi kunagi ühendada võrgupingega (230 V AC), sest see on ette nähtud väikepingeahelate külge ühendamiseks.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX on aktiivne seinale kinnitav liikumisandur välistingimustes. Integreeritud iHF 3D KNX saadab välja kõrgsageduslikke elektromagnetlaineid (5,8 GHz) ja võtab vastu nende kaja. Kui tuvastuspiirkonnas liigub inimene, registreerib sensor kaja muutumise ja aktiveerib lülitussignaali. iHF 3D KNX eristab signaalianalüüsi abil liikuvaid inimesi ja liikuvaid objekte, nt põõsaid ja väikeloomi. 3D-antennitehnoloogia võimaldab täpset individuaalset seadistamist kolmel teljel. Nii ei teki valelülitisi väikeloomade tõttu ega tõrkeid äärmuslike temperatuuride korral. Kõiki funktsiooniseadistusi saab teha ka kaugjuhtimispuldi RC9 abil.
(→ „7. Tarvikud“)

Märkus

iHF-sensori kõrgsageduslik võimsus on umbes 1 mW – see on kõigest tuhandik mobiilitelefoni või mikrolaineahju kiirgusvõimsusest.

Tarnekomplekt (joon. 3.1)

Toote mõõdud (joon. 3.2)

Montaažikõrgus/tööraadius (joon. 3.3)

Seadme ülevaade (joon. 3.4)

A Seinahoidik

B Programmeerimisklahv

C KNX-siini pistik

D Disainkate

E 3D-tööraadiuse seadmine

F Sensor

4. Montaaž/installatsioon

- Kontrollige kõiki koostedetaili kahjustuste suhtes.
- Ärge võtke toodet kahjustuste korral käiku.

Montaažisammud

- Valige tööraadiust ja liikumise tuvastamist arvesse võttes sobiv montaažikoht (joon. 3.3)
- Lülitage voolutoide välja (joon. 4.1)
- Märkige puuravad (joon. 4.2)
- Puurige avad ja pange tüüblid sisse
 - Süvistatud sendijuhe (joon. 4.3)
 - Koos pindpaigalduskaablite vahelhoidikutega (joon. 4.4)

Ühenduskeem (joon. 4.5)

Kaabeldusjuhi valikul (joon. 4.6) tuleb tingimata kinni pidada paigaldamiseeskirjadest vastavalt VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Pistikühenduse (C) ühendamine (joon. 4.7)
 - Sensori (F) külgekrüvimine (joon. 4.8)
 - Lülitage voolutoide sisse (joon. 4.9)
 - Teostage seaded
- „6. Käsitsemine“

5. Kasutuselevõtmine

Märkus: Rakenduse kirjelduse leiate aadressilt knx.steinel.de

1. Määrake ETS-is füüsikaline aadress ja seadistage rakendusprogramm.
2. Laadige füüsikaline aadress ja rakendusprogramm kohaloluandrisse. Vajutuste vastava korralduse ilmumisel programmeerimisklahvi B.
3. Pärast edukat programmeerimist valge LED kustub.

6. Käsitsemine

Märkus

Pärast ühendamist vilgub valge oleku-LED 10 s. Seejärel on sensor tööks valmis.

Tehaseadistused

Aja seadmine: Install
Tööraadiuse seadmine: 3x MAX

Funktsioonid

Tööraadiuse seadmine (joon. 6.2 / E 1-3)

Tuvastuspiirkonda saab 3 seadistusregulaatori abil sujuvalt (1–5 m) seadistada kolme üksteisest sõltumatu telje abil kuni umbes 7 meetri raadiuses. Seadistusregulaatorite abil seadistatakse ka maksimaalne tuvastuspiirkond.

Tuvastuskeem (joon. 6.3)

Märkus. Kui mõnes neist suundadest on vähem kui 7 m kaugusel müür või muu sarnane objekt, tuleb tuvastuspiirkond ka selles suunas seada maksimaalseks, sest muidu võivad tekkida tuvastustõrked. Tuvastuspiirkonna seadistusi tuleks kasutada ainult selliste piirkondade välistamiseks, kus liikumisega ei tohi kaasneda valgustuse sisselülitamine.

7. Lisatarvikud

FB RC9 (joon. 7.1) (EAN 4007841007638)

Kaugjuhtimispuldi RC9 abil saab juhtida ükskõik kui mitut iHF 3D KNX sensorit.

Igast kehtivast nupuvajutusest annab märku oleku-LED-i vilkumise sensoril (1 kord). Igast kehtetust klahvivajutusest annab teada vilkuv (2 korda) oleku-LED.

Funktsioonid:



1 Heleduse seadistamine

Soovitud rakendumisläve saab sujuvalt u 2 – 2000 lx peale seada.



2 Päevavalgusrežiim



3 Öörežiim



4 Heleduse seadistamine salvestusklahvi abil / Teach-režiimis.

Soovitud valgustingimustel, mille puhul sensor peab tulevikus liikumisele reageerima, tuleb vajutada antud klahvi. Praegune väärtus salvestatakse.



5 Aja seadmine

Soovitatav valgustusaega pärast viimase liikumise tuvastamist saab klahvide vajutamisega reguleerida 10 sekundile, 1 minutile, 5 minutile ja 15 minutile.



6 Valgustuskestuse seadmine

individuaalselt soovitud ajale. Iga klahvivajutus suurendab praegust ajaseadistust 1 minuti võrra (max 30 min).



7 Klahvi vajutamisel lülitub valgusti 4 tunniks sisse (oleku-LED sees). Seejärel lülitub valgusti automaatselt sensorirežiimile tagasi. Uue klahvivajutuse korral (enne 4tunnist sütkit) lülituvad valgusti 4tunnis- sisse välja lülitatud režiimi.



8 Install-režiim (testrežiim)

Install-režiim on mõeldud toimivuse ja tuvastuspiirkonna kontrollimiseks. Valgusti lülitub liikumise korral heledusest sõltumatu 10 sekundiks sisse. (Oleku-LED vilgub.) Install-režiim on kõigi teiste seadistuste ees ülimuslik. 10 minuti pärast lülitub Install-režiim automaatselt välja. Pärast lähtestusklahvi vajutamist lülitub Install-režiim kohe välja. Tähelepanu! Teach-režiimi ja Install-režiimi ei saa korraga kasutada.



9 Lähetestamine

Kõikide seadistuste seadistamine valgest käsitsi seatud väärtustele ehk tehase seadistustele .

Smart Remote (lisavarustus)

(EAN 4007841009151)

- Juhtimine nutitelefoni või tahvelarvuti abil
- Asendab kaugjuhtimispulti
- Laadige sobiv rakendus alla ja looge ühendus Bluetoothi abil

8. Garantii

Ostjana omate müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensiooniõigusi. Kui neid õigusi Teile asukohariigis ei eksisteeri, siis meie garantiideklaratsioon neid ei kärbi ega piira. Me anname Teile STEINELI Professional sensortootete laitmatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta 5-aastase garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjali-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigi elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning, et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

Kehtestamine

Kui soovite tootega seondult reklaamatsiooni esitada, siis palun saatke see komplektisena ja tasutud tarnega koos originaal-ostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuupäeva andmeid ning toote nimetust, meie edasimüüjale või otse meile, **Fortronic AS, Tööstuse tee 10, 61715, Tõrvandi**. Me soovime Teil ostutšeki seetõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolelikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riskide eest.

Informatsiooni garantiijuhtumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt www.fortronic.ee või www.steinell-professional.de/garantie

Garantiijuhtumise esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni **9.00-17.00** vahemikus teeninduse numbril **+372 7 475 208** helistada.

FUNKTIONAALNE

5 - aastane

GARANTII

9. Tehnilised andmed

Möötmad (K x L x S):	118,3 x 117 x 120 mm
Toitepinge:	KNX siinpinge kaudu
Tuvastusnurk:	160°
Sensorika:	5,8 GHz
Tööraadius:	1–5 m (max u 7 m)
Kellaaja seadmine:	1-255 s või 0-255 min
Soovitav montaažikõrgus:	2 m
Hämaruse seadistamine:	2–2000 lx
Max kaetav pindala:	u 68 m²
Kaitseliik:	IP 54
Temperatuurivahemik:	-20 kuni +50 °C

10. Käitusrikked

Rike	Põhjus	Abi
Sensoril puudub pinge	■ Kaitse defektne, sisse lülitamata, juhe katkenud ■ Lühis	■ Uus kaitse, lülitage võrgulülitis, kontrollige juhet pingetestriga ■ Kontrollige ühendusi
Sensor ei lülitu sisse	■ Päevarežiimis, hämaruseseadistus on öörežiimil ■ Hõõglamp defektne ■ KNXi konfiguratsioon ■ Tuvastuspiirkond pole suunalt seadistatud	■ Seadistage uuesti ■ Vahetage hõõglamp ■ Kontrollige KNX konfiguratsiooni ■ Häälestage uuesti
Sensor ei lülitu välja	■ Pidev liikumine tuvastuspiirkonnas	■ Kontrollige piirkonda ja häälestage vajadusel uuesti või katke kinni ■ Muutke või katke piirkond kinni ■ Püsivalgustusrežiimi 4 h inaktiveerimine
Sensor lülitub alati SISSE/VÄLJA	■ Lülitatav valgusti paikneb tuvastuspiirkonnas	■ Seadke piirkond ümber või katke kinni, suurendage vahemaad

1. Apie šį dokumentą

Prašom įdėmiai perskaityti ir išsaugoti!

- Autorių teises saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasilekama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.

Simbolių paaiškinimas



Ispėjimas apie pavojus!



Nuoroda į atskiras dokumento teksto dalis.

2. Bendrieji saugos nurodymai



- Montuoti gali tik specialistai, vadovaudamiesi šalyje visuotinai priimtomis įrengimo taisyklėmis VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- Aplinkoje, kurioje yra žemosios įtampos gaminių, dėl netinkamai atlikto montavimo gali būti padaryta didžiulė žala sveikatai arba turtui.
- Šio prietaiso negalima jungti prie elektros tinklo (230 V AC), nes jis skirtas tik labai žemos įtampos grandinėms.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX yra aktyvus judesio daviklis, skirtas naudoti lauke ir pritaikytas montuoti ant sienos. iHF 3D KNX siunčia aukšto dažnio elektromagnetines bangas (5,8 GHz) ir priima jų aidą. Užfiksavus žmonių judėjimą jautrumo zonoje, nustatomas sensoriaus aidą pasikeitimas ir suaktyvinamas perjungimo signalas. iHF 3D KNX analizuodamas signalą atskiria judančius žmones nuo judančių objektų, tokių kaip krūmai arba maži gyvūnai. 3D antenos technika užtikrina tikslų individualių nustatymų trijų ašių atžvilgiu. Taip išvengiama klaidingų įsijungimų, kuriuos sukelia maži gyvūnai bei triktys dėl itin aukštos ar žemos temperatūros.

Visas funkcijas galima įvesti nuotolinio valdymo pultu RC9 (→ „7. Priedai“)

Pastaba

iHF sensoriaus aukšto dažnio galia atitinka maždaug 1 mW, tai sudaro tik 1000-ąją dalį mobiliojo telefono arba mikrobangų krosnelės siuntimo galios.

Tiekiami įranga (3.1 pav.)

Gaminio matmenys (3.2 pav.)

Montavimo aukštis / jautrumo zonos ilgis (3.3 pav.)

Prietaiso apžvalga (3.4 pav.)

- A Sieninis laikiklis
- B Programavimo mygtukas
- C KNX magistralės kištukinė jungtis
- D Dekoratyvinis dangtelis
- E 3D jautrumo zonos ilgio nustatymas
- F Sensorius

4. Montavimas / įrengimas

- Patikrinkite visas dalis, ar nėra pažeidimų.
- Esant pažeidimams gaminio nenaudokite

Montavimo eiga

- Pasirinkite tinkamą montavimo vietą atsižvelgdami į jautrumo zonos ilgį ir judėjimo fiksavimą (3.3 pav.)
- Išjunkite elektros energijos tiekimą (4.1 pav.)
- Pažymėkite gręžimo skylės (4.2 pav.)
- Išgręžkite skylės ir įkiškite kaiščius
 - Potinkinis įvadas (3.4 pav.)
 - Su distanciniais laikikliais įrengiant viršstikliniu būdu (4.4 pav.)

Prijungimo diagrama (4.5 pav.)

Renkantis laidų linijas (4.6 pav.) turi būti vadovaujamosi elektros instaliacijos nuostatais, pateiktais VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Prijunkite kištukinę jungtį (C) (4.7 pav.)
- Priveržkite sensorių (F) (4.8 pav.)
- Įjunkite elektros energijos tiekimą (4.9 pav.)
- Atlikite nustatymus

→ "6. Naudojimas"

5. Eksploatacijos pradžia

Pastaba: taikymo aprašas pateiktas knx.steinel.de

1. Suteikite adresą ir ETS sukurkite taikomąją programą.
2. Įkelkite adresą ir taikomąją programą į buvimo sensorių. Jeigu prašoma, paspauskite programavimo mygtuką B.
3. Sėkmingai atlikus programavimą, baltas šviesos diodas užgesa.

6. Naudojimas

Pastaba

Prijungus 10 sekundžių mirksi baltas būklės šviesos diodas. Po to sensorių galima naudoti.

Gamyklos nustatymas

Laiko nustatymas: įrengimas

Jautrumo zonos ilgio nustatymas: 3x MAX

Funkcijos

Jautrumo zonos ilgio nustatymas (6.2 / E 1-3 pav.)

Veikimo nuotolį galima nustatyti tolygiai 3 sukamaisiais regulatoriais (1–5 m) maks. maždaug 7 m trijų ašių atžvilgiu nepriklausomai viena nuo kitos. Nustatymo regulatoriais nustatomas maksimalus jautrumo zonos ilgis.

Jautrumo kreivė (6.3 pav.)

Pastaba: jeigu viena šių krypčių mažesniu nei 7 m atstumu yra siena ar pan., ta kryptimi jautrumo zonos ilgis vis tiek turi būti nustatytas ties maksimalia reikšme, nes priešingu atveju bus fiksuojamos triktys. Jautrumo zonos ilgio nustatymai turėtų būti naudojami tik tam, kad būtų galima apriboti tam tikras zonas, kuriose šviesa neturi įsijungti.

7. Priedai

FB RC9 (7.1 pav.) (EAN 4007841007638)

Nuotolinio valdymo pultu RC9 galima valdyti bet kokį kiekį iHF 3D KNX sensorių. Apie bet kokį mygtuko paspaudimą sensoriuje signalizuoja būklės LED mirksėjimas (1 x). Apie bet kokį negaliojantį mygtuko paspaudimą sensoriuje signalizuoja būklės LED mirksėjimas (2 x).

Funkcijos



1 Apšvietimo lygio nustatymas
Pageidaujamą suveikimo slenktį galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 2–2000 liuksų.



2 Dienos šviesos režimas



3 Nakties režimas



4 Apšvietimo lygio nustatymas išsaugojimo mygtuku / įsisavinimo režimu. Esant pageidaujamam apšvietimo lygiui, kai sensorius turi fiksuoti judesius, paspauskite šį mygtuką. Esama reikšmė išsaugoma.



5 Švietimo trukmės nustatymas
Pageidaujamą švietimo trukmę po paskutinio judesio fiksavimo mygtuko paspaudimu galima nustatyti ties 10 sek., 1 min., 5 min., 15 min.



6 Švietimo trukmės nustatymas individualiai. Kiekvienas mygtuko paspaudimas padidina esamą švietimo trukmės nustatymo dydį 1 minute (maks. 30 min.).



7 Mygtuko paspaudimu šviestuvus įjungiamas 4 valandoms (būklės LED jungtas). Paskui šviestuvus automatiškai vėl persijungia į jutiklio režimą. Dar kartą paspaudus mygtuką (nesibaigus 4 val. trukmei) šviestuvus persijungia į 4 val. išsijungimo režimą

8 Įrengimo režimas (testavimo režimas)

Įrengimo režimas skirtas funkcijoms bei jautrumo zonai patikrinti.

Nepriklausomai nuo apšvietimo šviestuvas įsijungia 10 s, kai tik užfiksuojamas judesys (būklės LED mirks).

Įrengimo režimas yra prioritetinis lyginant su kitais nustatymais.

Įrengimo režimas išjungiamas automatiškai po 10 min. Paspaudus atstato mygtuką įrengimo režimas išjungiamas nedelsiant.

Dėmesio! Įsivavinimo ir įrengimo režimui negali būti naudojami vienu metu.

9 Atstata

Visų rankiniu būdu ant šviestuvo atliktų nustatymų reikšmių ir gamyklos nustatymų atstata.

Išmanusis nuotolinis pultas (pasirenkamasis)

(EAN 4007841009151)

- Valdymas išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu
- Pakeičia nuotolinio valdymo pultą
- Atsisiųskite tinkamą programėlę ir susiekite per „Bluetooth“

8. Garantija

Kaip pirkėjas, prirėkus, turite jums įstatymų suteiktas teises, reiškiamas pardavėjui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba apriboti. Suteikiame jums 5 metų garantiją užtikrindami puikias savybes ir sklandų „STEINEL-Professional“ sensorinio produkto veikimą. Garantuojame, kad šiame gaminyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų. Garantuojame sklandų visų elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų paviršiai yra be trūkumų.

Galiojimas

Jeigu norite pareikšti pretenziją dėl produkto, atsiųskite jį visą, apmokėję gabenimo išlaidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pavadinimas, pardavėjui iš kurio pirkote arba **STEINEL** atstovui Lietuvoje **UAB KVARCAS (Neries krantinė 32, Kaunas)** arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: **Neries krantinė 32, LT-48463 Kaunas**. Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio laiko pabaigos. **STEINEL** nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant.

Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje www.steinellietuva.lt/ garantijos arba www.steinellietuva.lt.

Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite su šiuo gaminiu susijusių klausimų, bet kada galite skambinti **STEINEL** atstovui Lietuvoje **UAB KVARCAS (8-37-408030)** arba tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus būdinčiąja linija **8-37-408030, 8-686-52729**.

FUNKCINĖ

5 metų

GARANTIJA

9. Techniniai duomenys

Matmenys (A × P × G):	118,3 × 117 × 120 mm
Maitinimo įtampa:	KNX magistralės įtampa
Apimties kampas:	160°
Sensorika:	5,8 GHz
Jautrumo zona:	1–5 m (maks. maždaug 7 m)
Laiko nustatymas:	1–255 s arba 0–255 min.
rekomenduojamas montavimo aukštis:	2 m
Prieblandos nustatymas:	2–2000 liuksų
Maks. apimamas plotas:	apie 68 m²
Saugos klasė:	IP 54
Temperatūros diapazonas:	nuo -20 iki +50 °C

10. Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Ištaisymas
Sensoriuje nėra įtampas	■ Sugedęs, neįjungtas saugiklis, nutrūkusi elektros srovė ■ Trumpasis jungimas	■ Pakeiskite saugiklį, įjunkite tinklo jungiklį, įtampas indikatoriumi patikrinkite elektros laidus ■ Patikrinkite įvadą
Sensorius neįsijungia	■ Veikiant dienos šviesos režimui, prieblandos nustatymai nustatyti ties nakties režimu ■ Perdegusi lemputė ■ KNX konfigūracija ■ Aptikimo zona nustatyta netiksiai	■ Nustatykite iš naujo ■ Pakeiskite lemputę ■ Patikrinkite KNX konfigūraciją ■ Sureguliuokite iš naujo
Sensorius neišjungia šviestuvo	■ Jautrumo zonoje fiksuojamas nuolatinis judesys	■ Patikrinkite jautrumo zoną ir, jei reikia, iš naujo sureguliuokite ar nustatykite ■ Pakeiskite ar nustatykite kitą diapazoną ■ Nuolatinės 4 val. švietimo funkcijos išaktyvinimas
Sensorius nuolat įjungia / išjungia šviestuvą	■ Įsijungęs žibintais yra pagavimo diapazone	■ Iš naujo nustatykite arba uždenkite zoną, padidinkite atstumą

1. Par šo dokumentu

Lūdzu, izlasiet to uzmanīgi un saglabāiet!

- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izlikumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

Simbolu skaidrojums



Brīdinājums par bīstamību!



Norāde uz tekstu dokumentā.

2. Vispārēji drošības norādījumi



- Instalēšanu drīkst veikt tikai speciālists, un saskaņā ar vietējo instalēšanas priekšrakstu VDE 08 29 (DIN EN 5000 90) prasībām.
- Vidē ar zemsprieguma izstrādājumiem neprofesionāla montāža var izraisīt smagus kaitējumus veselībai un materiālus zaudējumus.
- Šo ierīci nekad nedrīkst pievienot tīkla spriegumam (230 V AC), tā kā tā ir paredzēta pievienošanai zemsprieguma ķēdei.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX sensors ir aktīvs kustību ziņotājs, kas paredzēts uzstādīšanai ārā un montāžai pie sienas. iHF 3D KNX sensors raída augstas frekvences elektromagnētiskos viļņus (5,8 GHz) un uztver to atstarojumu. Cilvēku kustības gadījumā uztveres zonā sensors fiksē izmaiņas atstarotajos viļņos un izraisa ieslēgšanos. Analizējot signālus, iHF 3D KNX sensors atšķir cilvēku kustības no tādiem kustīgiem objektiem kā krūmi un nelieli dzīvnieki. 3D antenu sistēma sniedz iespēju veikt individuālus iestatījumus uz trīs asīm. Tādējādi tiek izslēgta kļūdaina ieslēgšanās, kuru izraisa nelieli dzīvnieki, kā arī traucējumi sevišķi augstu temperatūru gadījumā. Visus funkciju iestatījumus iespējams veikt

arī ar tālvadības pulti RC9.

(→ "7. piederumi")

Norāde:

iHF sensora augstfrekvences jauda ir aptuveni 1 mW – tas ir tikai 1/1000 daļa no mobila telefona vai mikroviļņu krāsns raidaudas.

Piegādes apjoms **(3.1. att.)**

Produkta izmēri **(3.2. att.)**

Montāžas augstums/Sniedzamība **(3.3. att.)**

Ierīces komplektācija **(3.4. att.)**

- A Sienas stiprinājums
- B Programēšanas taustiņš
- C Kontaktsavienojums KNX Bus
- D Dizaina uzlika
- E 3D darbības rādiusa izvēle
- F Sensora vienība

4. Montāža/instalēšana

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas.
- Bojājumu gadījumā nelietojiet produktu

Montāžas soļi

- Izvēlieties montāžai piemērotu vietu, ņemot vērā sniedzamību un kustības uztveršanu (3.3. att.)
- Atslēdziet elektrības apgādi **(4.1. att.)**
- Atzīmējiet urbuma vietas **(4.2. att.)**
- Izurbiet caurumus un ievietojiet dibeljus – Zemapmetuma kabelis **(4.3. att.)**
- Ar starplikām virsapmetuma kabeļiem **(4.4. att.)**

Pieslēgumu diagramma **(4.5. att.)**

Izvēloties vadojuma kabeļus **(4.6. att.)**, jāievēro instalācijas noteikumi saskaņā ar (VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Pievienojiet kontaktsavienojumu **(C)** **(4.7. att.)**
- Pieskrūvējiet sensora vienību **(F)** **(4.8. att.)**
- Ieslēdziet elektrības apgādi **(4.9. att.)**
- Veiciet iestatīšanu

→ "6. lietošana"

5. Ievade ekspluatācijā

Norāde: Aplikācijas aprakstu Jūs atradīsiet knx.steinel.de

1. Piešķiriet fizisko adresi un izveidojiet aplikācijas programmu ETS.
2. Ielādējiet fizisko adresi un izveidojiet aplikācijas programmu klātbūtnes ziņotāja. Ja parādās paziņojums, nospiediet programēšanas taustiņu B.
3. Pēc veiksmīgas programēšanas baltā LED nodziest.

6. Lietošana

Norāde:

Pēc pieslēgšanas 10 s mirgo baltā statusa LED lampiņa. Pēc tam sensors ir gatavs darbībai.

Rūpnīcas iestatījumi

Laika iestatījums: Instalēšana
Sniedzamības iestatījums: 3x MAX

Funkcijas

Darbības rādiusa izvēle (6.2. att. / E I 1-3)

Sniedzamība ir iestatāma ar 3 iestatījumu regulatoriem pēc pakāpēm (1-5 m) maks. apm 7 m uz trīs asīm neatkarīgi vienai no otras. Ar iestatīšanas regulatoriem tiek iestatīta maksimālais uztveres attālums.

Uztveres diagramma (6.3. att.)

Norāde: Ja kādā no šiem virzieniem tuvāk kā 7 m attālumā atrodas mūris vai līdzīgs objekts, sniedzamība šajā virzienā vienlaigi ir jāiestata uz maksimālo sniedzamību, jo pretējā gadījumā var tikt izraisīta kļūdaina uztvere. Sniedzamības iestatījumi būtu jāizņemot tikai tam, lai izslēgtu zonas, kurās nav jāieslēdzas gaismai.

7. Piederumi

FB RC9 (7.1. att.) (EAN 4007841007638)

Izmantojot tālvadības pulti RC9, var vadīt jebkādu iHF 3D KNX sensoru daudzumu. Katra pareiza pogas nospiešana tiek pārādīta uz sensora kā (1 x) mirgojoša LED statusa diode. Katra nepareiza pogas nospiešana tiek pārādīta uz sensora kā (2 x) mirgojoša LED statusa diode.

Funkcijas:



- 1 Gaišuma iestatīšana**
Vēlamo reakcijas sliekšni iespējams iestatīt robežās no apm. 2 līdz 2000 luksiem.



- 2 Dienasgaismas režīmā**



- 3 Nakts režīmā**



- 4 Krēslas sliekšņa iestatīšana ar saglabāšanas taustiņa/Teach režīma palīdzību.** Nospiediet šo taustiņu tajos gaismas apstākļos, kādos sensoram turpmāk jāreaģē uz kustību. Tiek saglabāta aktuālā vērtība.



- 5 Laika iestatīšana**
Izvēlēto degšanas ilgumu pēc pēdējās kustības, nospiežot taustiņu, var iestatīt uz 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.



- 6 Individuālā gaismekļa degšanas ilguma iestatīšana.** Katra taustiņa nospiešana izvēlēto laika iestatījumu palielina par 1 minūti (maks. 30 min).



- 7 Nospiežot taustiņu, gaismeklis tiek ieslēgts uz 4 stundām (ieslēgta statusa LED).** Pēc tam gaismeklis automātiski pāriet sensora režīmā. Atkārtoti nospiežot taustiņu (pirms 4 h beigām) gaismeklis 4 h pārstāj darboties.



- 8 Instalēšanas režīms (Testa režīms)**
Instalēšanas režīmā kalpo funkcionalitātes, kā arī uztveres zonas pārbaudei. Neatkarīgi no apgaismojuma, gaismeklis kustības gadījumā ieslēgsies uz 10 sekundēm. (Mirgo statusa LED). Instalēšanas režīmam ir priekšrocība attiecībā uz visiem citiem iestatījumiem. Instalēšanas režīms pēc 10 min tiek automātiski izslēgts. Pēc Reset taustiņa piespiešanas instalēšanas režīms tiek izslēgts nekavējoties. Uzmanību! Teach un instalēšanas režīmus nav iespējams izmantot vienlaicīgi.



9 Atiestate

Visu gaismekļa iestatījumu atcelšana līdz manuāli iestatītajām vērtībām, t.i., rūpnīcas iestatījumiem.

Smart Remote (papildu iespēja)

(EAN 4007841009151)

- Vadība ar viedtālruni vai planšeti
- Aizvieto tālvadības pultī
- Lejuplādējiet atbilstošo lietotni un savienojiet ar Bluetooth

8. Garantija

Kā pircējam Jums attiecībā uz pārdevēju spēkā ir likumā paredzētās tiesības. Mūsu garantijas saistības nesamazina un neierobežo šīs tiesības, ciktāl tādas pastāv Jūsu valstī. Mēs piešķiram 5 gadu garantiju nevainojamām Jūsu STEINEL profesionālā sensorikas produkta īpašībām un darbībai. Mēs garantējam, ka šim produktam nav materiāla, ražošanas un konstrukcijas defektu. Mēs garantējam visu elektronisko būvdāļu un kabeļu ekspluatācijas drošumu, kā arī visu izmantoto materiālu un to virsmu nevainojamību.

Sūdzību iesniegšana

Ja vēlaties reklamēt Jūsu iegādāto produktu, lūdzu, nosūtiet to pilnā komplektācijā, apmaksājot pasta izdevumus, pievienojot oriģinālo čeku, kā arī norādot pirkuma datumu un produkta apzīmējumu, Jūsu pārdevējam vai tieši mums: **SIA Ambergs, Krustabaznīcas iela 9, Rīga LV-1009**. Tādā mēs iesakām rūpīgi saglabāt pirkuma čeku līdz garantijas laika beigām.

STEINEL nenes atbildību par transporta bojājumiem un riskiem atpakaļ sūtīšanas ietvaros.

Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā **www.ambergs.lv**

Ja Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jūsu iegādāto produktu, Jūs jebkurā laikā varat vērsties servisa dienestā: **+371 67542797, +371 29460997**.

FUNKCIJU

5 gadu

GARANTĪJA

9. Tehniskie dati

Izmēri: (A × P × Dz):	118,3 × 117 × 120 mm
Barošanas spriegums:	KNX datu maģistrāles spriegums
Uztveres leņķis:	160°
Sensorika:	5,8 GHz
Sniedzamība:	1-5 m (maks. apm. 7 m)
Laika iestatīšana:	1-255 s vai 0-255 min
Ieteicamais montāžas augstums:	2 m
Krēslas sensora iestatīšana:	2–2000 luksi
Maks. virsmas noseģšana:	apm. 68 m ²
Aizsardzības veids:	IP 54
Temperatūras amplitūda:	-20 līdz +50 °C

10. Darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
Sensors bez sprieguma	■ bojāts drošinātājs, nav ieslēgts, bojāts vads ■ īssavienojums	■ jauns drošinātājs, ieslēdziet tīkla slēdzi; pārbaudiet vadu ar sprieguma testerī ■ pārbaudiet pieslēgumus
Sensors neieslēdzas	■ dienas gaismas režīmā, krēslas sliekšnis iestatīts nakts režīmā ■ izdegusi kvēlspuldze ■ KNX konfigurācija ■ nav mērķtieciģi iestatīts uztveres lauks	■ iestatiet no jauna ■ nomainiet kvēlspuldzi ■ pārbaudiet KNX konfigurāciju ■ justējiet atkārtoti
Sensors neieslēdzas	■ nepārtraukta kustība uztveres laukā	■ pārbaudiet lauku un pēc nepieciešamības justējiet atkārtoti, t. i., nosedziet ■ izmainiet lauku, t.i., nosedziet ■ izslēdziet 4 h ilgstošā apgaismojuma režīmu
Sensors pastāvīgi ieslēdzas un izslēdzas.	■ pieslēgts gaismeklis atrodas uztveres laukā	■ izmainiet diapazonu jeb nosedziet sensoru, palieliniet atstatumu

1. Об этом документе

Просим тщательно прочесть и сохранить!

- Защищено авторскими правами. Печатаются, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности



- Монтаж разрешается выполнять только специалисту с соблюдением указаний, действующих в стране использования изделия. VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- В окружении с низковольтными изделиями ошибочное подключение может вызвать тяжелейший ущерб здоровью или материальный ущерб.
- Запрещается подключать этот прибор к сетевому напряжению (230 В AC), поскольку он предназначен для подключения к контурам малого напряжения.

3. iHF 3D KNX

iHF 3D KNX - активный датчик движения для улицы, подходит для настенного монтажа. iHF 3D KNX посылает высокочастотные электромагнитные волны (5,8 ГГц) и получает их эхо. При движении людей в зоне обнаружения светильника сенсор воспринимает изменения эхо и вызывает переключательный сигнал. Путем анализа сигнала iHF 3D KNX различает движущихся людей и движущиеся объекты, такие как кусты или мелкие животные.

Антенна 3D-техника позволяет точную индивидуальную регулировку по трем осям. Таким образом исключаются ошибочные включения из-за мелких животных и сбоях по причине экстремальных температур. Все функциональные настройки в качестве опции можно выполнить также с пульта дистанционного управления RC9.

(→ "7. Комплектующие")

УКАЗАНИЕ:

Мощность iHF-сенсора составляет ок. 1 мВт – это всего лишь одна тысячная мощности, излучаемой сотовым телефоном или микроволновой печью.

Объем поставки (рис. 3.1)

Размеры изделия (рис. 3.2)

Монтажная высота / Радиус действия

(рис. 3.3)

Обзор изделия (рис. 3.4)

- A Угольник
- B Кнопка программирования
- C Штекерное соединение шины KNX
- D Декоративная панель
- E 3D-установка дальности действия
- F Сенсорный блок

4. Монтаж/установка

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.

Порядок монтажа

- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движений (рис. 3.3)
- Отключить электропитание (рис. 4.1)
- Наметить отверстия для сверления (рис. 4.2)
- Просверлить отверстия и вставить дюбели
 - провод скрытой проводки (рис. 4.3)
 - с распорками для кабелей открытой проводки (рис. 4.4)

Диаграмма подключения (рис. 4.5)

При выборе линий проводки (рис. 4.6) должны обязательно соблюдаться указания по монтажу VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Подключить штекерное соединение (C) (рис. 4.7)
 - Прикрутить сенсорный узел (F) (рис. 4.8)
 - Включить электропитание (рис. 4.9)
 - Выполнить регулировки
- "6. Управление"

5. Пуск в эксплуатацию

Указание: Описание приложения находится на сайте knx.steinel.de

1. Присвоение физического адреса и прикладной программы в ETS.
2. Загрузка физического адреса и прикладной программы в датчик присутствия. При запросе нажать кнопку для программирования B.
3. После успешного программирования белый СИД погаснет.

6. Управление

УКАЗАНИЕ:

После подключения белый светодиод состояния мигает в течение 10 сек. Затем сенсор готов к работе.

Заводские настройки

Регулировка времени: установка

Установка дальности действия: 3x MAX

Эксплуатация

Установка дальности действия

(рис. 6.2 / E 1-3)

Дальность действия можно устанавливать плавно в диапазоне 1-5 м с помощью 3 установочных регуляторов (макс. на прим. 7 м) по трем осям независимо друг от друга. С помощью установочных регуляторов устанавливается максимальная дальность действия.

Диаграмма регистрации (рис. 6.3)

Указание: Если в одном из этих направлений на расстоянии менее 7 м стоит стена или что-то подобное, дальность действия в этом направлении необходимо, тем не менее, установить на максимальную дальность действия, поскольку иначе возможны

ошибочные регистрации. Установка дальности действие должна использоваться только для того, чтобы их движение не приводила к включению света.

7. Принадлежности

ДУ RC9 (рис. 7.1) (EAN 4007841007638)

С помощью дистанционного управления RC9 можно управлять любым количеством сенсоров iHF 3D KNX. Каждое действие нажатие кнопки подтверждается миганием (1 x) светодиода состояния на сенсоре. Каждое недействительное нажатие кнопки подтверждается миганием (2 x) светодиода состояния на сенсоре.

Эксплуатация:

- 1  **Регулировка яркости**
Желаемый порог срабатывания можно установить от прим. 2 до 2000 лк.
- 2  **Режим дневного освещения**
- 3  **Ночной режим**
- 4  **Установка сумеречного порога с помощью кнопки запоминания/режима обучения.** При необходимых условиях освещения, при которых сенсор в будущем должен реагировать на движения, следует нажать эту кнопку. Сохраняется текущее значение.
- 5  **Время включения лампы**
Необходимое время включения света после последней регистрации движения можно установить нажатием кнопок на 10 сек., 1 мин., 5 мин. и 15 мин.
- 6  **Установка времени включения света по индивидуальным потребностям.** Каждое нажатие кнопки увеличивает текущую длительность включения на 1 минуту (макс. 30 мин.).

7 При нажатии кнопки светильник включается на 4 часа (светодиод состояния горит). Затем светильник автоматически переходит в сенсорный режим. При повторном нажатии кнопки (до истечения 4 ч) светильник переходит в режим выключения на 4 ч.

8 Режим установки (режим тестирования)

Режим установки служит для проверки работы, а также диапазона охвата. Независимо от освещенности светильник включается на 10 секунд. (светодиод состояния мигает).

Режим установки имеет приоритет над всеми остальными настройками. Через 10 мин. режим установки автоматически выключается. После нажатия кнопки Сброс происходит немедленный выход из режима установки.

Внимание: режим обучения и режим установки одновременно использоваться не могут.

9 Сброс

Сброс всех установок на установленные вручную на светильнике значения или на заводские настройки.

Smart Remote (опция)

(EAN 4007841009151)

- Управление со смартфона или планшета
- Заменяет дистанционное управление
- Загрузить подходящее приложение и установить соединение по Bluetooth

8. Гарантийные обязательства

Как покупатель, Вы имеете предписанные законом права перед продавцом. Если эти права существуют в Вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает эти права. Мы предоставляем Вам 5 лет гарантии на безупречные характеристики и надлежащую работу Вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований

Если Вы хотите заявить рекламацию по Вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия Вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamationsabteilung - Dieselstraße 80-84, 33442 Herzbrock-Clarholz**. Поэтому мы рекомендуем Вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице www.steinel-rus.ru

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону **(499)2372868**.

5 Лет

ГАРАНТИИ

9. Технические данные

Размеры (Д × Ш × В):	118,3 × 117 × 120 мм
Питающее напряжение:	Напряжение шины KNX
Угол обнаружения:	160°
Сенсорика:	5,8 ГГц
Дальность действия:	1-5 м (макс. прим. 7 м)
Время включения:	1-255 с или 0-255 мин.
Рекомендованная монтажная высота:	2 м
Установка сумеречного порога:	2 - 2000 лк
Макс. площадь покрытия:	ок. 68 м²
Вид защиты:	IP 54
Температурный диапазон:	-20° - +50° C

10. неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
На сенсоре нет напряжения	■ Дефект предохранителя, не включен, неисправность провода ■ Короткое замыкание	■ Заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения ■ Проверить соединения
Сенсор не включается	■ При дневном, сумеречном режиме установлен на ночной режим ■ Дефект лампы накаливания ■ Конфигурация KNX ■ Неправильно установлена зона обнаружения	■ Настроить заново ■ Заменить лампу накаливания ■ Проверить конфигурацию KNX ■ Произвести новую регулировку
Сенсор не выключается	■ Имеется постоянное движение в зоне обнаружения	■ Проверить зону и, при необходимости, произвести новую регулировку или установку заслонки ■ Изменить зону обнаружения или положение заслонки ■ Деактивировать режим 4 ч постоянного освещения
Сенсор постоянно переключается	■ Светильник находится в зоне обнаружения	■ Изменить зону обнаружения или положение заслонки, увеличить расстояние до сенсора

1. За този документ

Моля прочетете го внимателно и го па-зете!

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

Обяснение на символите



Предупреждение за опасности!



Препратка към части от текста в документа.



- Монтажът трябва да се извърши от професионалист, според съответните държавни предписания и изисквания VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- В среда с уреди с ниско напрежение неправилният монтаж може да причини най-тежки здравословни или материални щети.
- Този уред не трябва никога да бъде включван към мрежовото напрежение (230 V AC), защото е предвиден за свързване към вериги със слабо напрежение.

3. iHF 3D KNX

Сензорът iHF 3D KNX е активен датчик за движение, подходящ за външен периметър и монтаж на стена. iHF 3D KNX излъчва високочестотни електромагнитни вълни (5,8 GHz) и приема тяхното ехо. При движение на хора в обхвата, сензорът отчита промяната в ехото и подава сигнал за включване. Посредством анализ на сигнала сензорът iHF 3D KNX прави разлика между движещи се хора и движещи се обекти, като храни или малки животни. 3D-техно-

логията на антената осигурява възможност за прецизна индивидуална настройка в три направления. По този начин се елиминират грешни сигнали от малки животни, както и смущения поради екстремни температури. Всички функционални настройки могат да бъдат променени и с помощта на дистанционното управление RC9 (→ „7. Принадлежности“)

Сведение:

Мощността на инфрачервения високо-честотен сензор е около 1 mW - това е само 1/1000 част от мощността на мобилен телефон или микровълнова печка.

Съдържание на комплекта (рис. 3.1)

Размери (рис. 3.2)

Височина на монтаж/обхват (рис. 3.3)

Преглед на уреда (рис. 3.4)

A Стойка за стена

B Бутон за програмиране

C Свързка KNX шина

D Дизайнерска бледа

E 3D Настройка на обхвата

F Сензор

4. Монтаж/инсталация

- Всички части да се проверят за щети.
- При повреди продуктът да не се пуска в експлоатация

Последователност за монтаж

- Да се избере подходящо място за монтаж, съобразявайки се с обхвата и засичането на движение (рис. 3.3)
- Да се изключи електрозахранването (рис. 4.1)
- Да се маркират местата за пробиване (рис. 4.2)
- Да се пробият дупките и да се поставят дюбелите
 - Скрити кабели (рис. 4.3)
 - С подложки при открити кабели (рис. 4.4)

Диаграма за свързване (рис. 4.5)

При избор на кабелите (рис. 4.6) трябва да се спазват предписанията по VDE 08 29 (DIN EN 500090).

- Свързката (C) да се постави (рис. 4.7)
 - Сензорът (F) да се завинти (рис. 4.8)
 - Електрозахранването да се включи (рис. 4.9)
 - Да се направят настройки
- „6. Упътване“

5. Пускане в експлоатация

Сведение: Упътване ще намерите на адрес knx.steinel.de

1. Определя се физически адрес и се създава програма за приложение в ETS.
2. Физическият адрес и програмата за приложение се зареждат в датчика. Натиснете бутона B, когато се появи съобщение за това.
3. При успешно програмиране белият LED угасва.

6. Упътване

Сведение:

След свързване белият LED мига за 10 сек. След това сензорът е готов за работа.

Заводски настройки

Настройка на времето: Install
Настройка на обхвата: 3x MAX

Функции

Настройка на обхвата (рис. 6.2 / E 1-3)

Обхватът може да бъде настроен с помощта на 3 регулатора безстепенно в диапазон 1-5 м. (макс. около 7 м.) в 3 независими едно от друго направления. С регулаторите се настройва максималният обхват.

Диаграма на обхвата (рис. 6.3)

Сведение: когато в едно от тези направления на разстояние по-малко от 7 м. се намира стена или нещо подобно, обхватът в това направление трябва въпреки това да бъде избран на максимум, в противен случай може да се стигне до погрешни засичания. Настройката на обхвата трябва да се използва само за изключване на области, в които движението не трябва да води до включване на светлината.

7. Принадлежности

ДУ RC9 (рис. 7.1) (EAN 4007841007638)

С дистанционното управление RC9 могат да бъдат контролирани произволен брой сензори iHF 3D KNX. Всяко валидно натискане на бутон се отчита с мигане (1x) на LED на сензора. Всяко невалидно натискане на бутон се отчита с мигане (2x) на LED на сензора.

Функции:



1 Настройка на осветеността
Желаният праг на задействане може да бъде регулиран от около 2 до 2000 лuksa.



2 Дневен режим



3 Нощен режим



4 Настройка на осветеността с бутона за запаметяване/обучителен режим. Когато околната светлина достигне ниво, на което желаете сензорът да включва при засечено движение, този бутон трябва да се натисне. Актуалната стойност се запаметява.



5 Настройка на времето
Посредством натискане на бутоните желаната продължителност на осветяване, след последното засечено движение, може да се настрои на 10 сек., 1 мин., 5 мин., 15 мин.



6 Настройка на продължителността на осветяване за индивидуално избрано време. Всяко натискане на бутон увеличава желаната времеви интервал с 1 минута (макс. 30 мин.).

4 h
ON/OFF

7 При натискане на бутона лампата се включва за 4 часа (LED свети). След това лампата преминава автоматично в сензорен режим. При повторно натискане на бутон (преди изтичане на 4 часа) лампата преминава в режим изключена за 4 часа.

Install

8 **Режим пускане в експлоатация (тестов режим)**
Режимът пускане в експлоатация служи за проверка на функционалността, както и на обхвата. Независимо от осветеността, при движение лампата се включва за 10 сек. (LED мига). Режимът пускане в експлоатация е с предимство пред всички останали настройки. След 10 мин. режимът за пускане в експлоатация автоматично приключва. След натискане на Reset режимът пускане в експлоатация веднага приключва. Внимание: режимите за обучение и пускане в експлоатация не могат да бъдат използвани едновременно.

reset

9 **Рестарт**
Връща всички настройки на ръчно избраните на лампата стойности или на заводски настройки.

Smart Remote (опция)

(EAN 4007841009151)

- Управление със смартфон или таблет
- Замена дистанционното управление
- Свалете съответното приложение и се свържете през Bluetooth

8. Гаранция

В ролята си на купувач разполагате с дадените ви от закона права срещу продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме 5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional-Sensorik. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

Гаранционен иск

Ако искате да рекламирате вашия продукт, моля да го изпратите пълно окомплектован и освободен от такси, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупка и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас, **ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД, Бул. Климент Охридски № 68 · 1756 София, България**. Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок. За транспортни разходи или рискове при изпращане на продукта STEINEL не поема отговорност.

Информации за предявяване на гаранционен случай можете да получите на нашата страница www.tashev-galving.com

Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон **+359 (0)700 45 454**.

5 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ

9. Технически данни

Размери (В x Ш x Д):	118,3 x 117 x 120 мм
Захранващо напрежение:	Напрежение на KNX-шината
Ъгъл на отчитане:	160°
Сензорна част:	5,8 GHz
Обхват:	1-5 м. (макс. около 7 м.)
Настройка на времето:	1-255 с или 0-255 мин
Препоръчителна монтажна височина:	2 м
Настройка на светлочувствителността:	2–2000 лукса
Макс. покритие:	около 68 м²
Вид защита:	IP 54
Температурен диапазон:	-20 до +50 °C

10. Проблеми при експлоатация

Проблем	Причина	Решение
Сензорът е без напрежение	■ Дефектен предпазител, не е включен, прекъснат кабел ■ Късо съединение	■ Нов предпазител, да се включи, проводниците да се проверят с уред за напрежение ■ Да се проверят връзките
Сензорът не се включва	■ при дневен режим, настройката за здрач е поставена на нощен режим ■ Осветителното тяло е дефектно ■ Конфигурация KNX ■ Обхватът не е настроен целево	■ Настройката да се направи наново ■ Осветителното тяло да се замени ■ Да се провери конфигурацията на KNX ■ Да се регулира отново
Сензорът не се изключва	■ Продължително движение в обхвата	■ Да се провери обхвата и евентуално да се регулира отново, съответно да се покрие ■ Обхватът да се промени съответно да се покрие ■ Да се изключи постоянната светлина за 4 часа
Сензорът постоянно се включва/изключва	■ Включена лампа с намира в обхвата	■ Обхватът да се промени съответно да се покрие, разстоянието да се увеличи

1. 关于本文件

请仔细阅读并妥善保管！

- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。

符号说明



危险警告！



指示文件中的文本位置。

2. 一般安全性提示



- 必须由专业人员根据国内通用的安装规定 VDE 08 29 (DIN EN 50000 90) 进行安装。
- 低压环境下，不正确的安装可能导致严重的人身伤害或财产损失。
- 该设备规定用于连接特低电压电路，因此，严禁将本设备与低电压 (230 V AC) 连接。

3. iHF(智能高频) 3D KNX

iHF (智能高频) 3D KNX 感应器是适用于户外以及墙壁安装的运动检测器。iHF3D KNX 高频传感器发射出高频率的电磁波 (5.8GHz) 并接受其回波。在灯感应范围内发生人员移动时，感应器将会感应到反射波，并释放接通信号。通过信号分析，iHF (智能) 高频3D KNX 发射器区分自我移动的人或者动物，比如灌木或者小动物。3D 天线技术使得对三个轴进行单个的精准调整成为可能。因小动物以及外部温度干扰引起的错误接通排除在外。可选择通过遥控器RC9进行所有的功能设置 (→ „7. 配件“)

提示：

iHF 的高频感应器高频功率约为 1 mW – 仅相当于手机或微波炉发射功率的千分之一。

供货范围 (图 3.1)

产品尺寸 (图 3.2)

安装高度/有效距离 (图 3.3)

设备概况 (图 3.4)

A

墙壁支架

B

程序按钮

C

插接 KNX 数据总线

D

饰板

E

3D 有效距离设置

F

传感器单元

4. 装配/安装

- 检查所有构件是否受损。
- 损坏时禁止使用产品。

安装步骤

- 在考虑有效距离以及移动感应的情况下选择合适的装配地点 (图 3.3)
- 切断供电 (图 4.1)
- 画出钻孔 (图 4.2)
- 钻孔并插入销子
 - 暗装线路 (图 4.3)
 - 当电缆明装时采用间隔支架 (图 4.4)

接线图 (图 4.5)

原则上，选择接线电缆 (图 4.6) 时必须遵守符合 VDE 08 29 (DIN EN 50000 90) 的安装规定。

- 连接插拔连接器 (C) (图 4.7)
- 旋上传感器单元 (F) (图 4.8)
- 接通电源 (图 4.9)
- 进行调整

→ „6. 操作“

5. 调试

提示：应用说明请参见 knx.steinel.de

1. 分配物理地址并在 ETS 中创建应用程序。
2. 将物理地址和应用程序加载至存在感应器中。如果出现提示则按下编程按钮 B。
3. 成功编程后，白色LED熄灭。

6. 操作

提示：

电源接通后白色状态LED闪烁10秒。之后，感应器进入功能就绪。

出厂设置

时间设置: 安装

有效距离设置: 3x MAX

功能

有效距离设置 (图 6.2 / E 1-3)

有效距离可以在三个轴上通过 3 个调节器连续调节 1-5 m (最大约 7 m) 可以通过调节器设置最大检测范围。

探测曲线图 (图 6.3)

说明：如果在一个方向小于7m的距离间隔内有一堵墙或者类似的物体存在，那么必须将此方向上的有效距离调节到最大有效距离，否则会产生感应错误。有效距离调整仅用于排除移动不能够使灯光亮起的区域。

7. 配件

遥控器RC 9 (图 7.1) (EAN 4007841007638)

使用一个遥控器RC9 通过可控制任意多个iHF 3D KNX 感应器。每一次有效的按键操作均通过传感器上的状态LED指示灯闪烁一次指示。一次无效的按键操作均通过的状态LED指示灯闪烁 (2次) 指示。

功能：



1 亮度设置

所需响应阈值可在约 2 到 2000 Lux 之间设置。



2 日间运行模式



3 夜间运行模式



4 通过保存按键/示教模式设置亮度。在所需的光线条件 (即希望感应器日后在此光线条件时对移动作出反应) 下按下按键。当前亮度值将被保存。



5 时间设置

检测到移动后，所需的照明时间可以通过按键进行10秒，1分钟，5分钟以及15分钟的设置。



6 自定义设置亮灯时间。每按一下按键所需时间设置将增加 1 分钟 (最大30分钟)。



7 按下按键时，灯将打开 4 小时 (状态LED指示灯亮起)。然后，灯重新自动进入感应器模式。重新按下按键时 (在 4 小时到时之前)，灯进入 4 小时关闭状态。



8 安装模式

(Test-Modus / 测试-模式)

安装模式用于检查功能以及感应范围。无论亮度如何，感应灯会在检测到移动10秒后开启。状态LED 闪烁

该安装模式具有优先于所有其他设置。安装模式会在10分钟后自动退出。下复位键，安装模式会立即退出。

注意：无法同时使用示教模式和安装模式。



9 复位

将所有设置恢复为灯上手动设置的值或出厂设置。

智能远程 (可选)

(EAN 4007841009151)

- 通过智能手机以及或者手写板 (平板电脑) 控制
- 已更换遥控器
- 下载适当的应用程序和通过蓝牙连接

8. 质保

作为购买人，您可向销售人主张法律规定的各项权利。如果您所在国家具有相关法律规定，该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为 STEINEL (施特朗) 专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

质保索赔

如需提出产品索赔，则请您将完整的原始购买凭证 (必须包含购买日期和产品名称的说明) 自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们：
STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamations-
abteilung - Dieselstraße 80-84, 33442
Herzebrock-Clarholz. 因此，我们建议您在质保时间结束前始终认真保管好您的购物凭证。

STEINEL对退货框架内所产生的运输费和运输风险概不负责。

质保索赔的相关信息请参见网站主页

www.steinel.cn

如您有质保情况或对产品有问题，可随时拨打服务热线: +86 21 5820 4486。

5 年

功能保证

9. 技术参数

尺寸 (高 × 宽 × 深):	118.3 × 117 × 120 mm
电源电压:	KNX 总线电压
感应角度:	160°
传感器:	5.8 GHz
有效距离:	1-5 m (最大约 7 m)
时间设置:	1-255 秒 或者 0-255 分钟
建议的安装高度:	2 米
亮度设置:	2 至 2000 Lux
最大覆盖面积:	约 68 m²
保护形式:	IP 54
温度范围:	-20 至 +50 °C

10. 运行故障

故障	原因	补救办法
感应器无电压	■ 保险丝损坏，未接通，断线 ■ 短路	■ 更换保险丝，打开电源开关，使用试电笔检查电线 ■ 检查接头
感应器无法打开	■ 在白天模式下，亮度设置处于夜晚模式 ■ 白炽灯损坏 ■ KNX 配置 ■ 感应范围未进行针对性设置	■ 重新设置 ■ 更换白炽灯 ■ 检查KNX配置 ■ 重新调整
感应器无法关闭	■ 感应范围内出现持续移动	■ 检查范围，必要时重新调整或覆盖 ■ 改变或覆盖范围 ■ 禁用长亮模式4小时
感应器始终打开/关闭	■ 接通的灯位于感应范围内	■ 调整范围或覆盖，增大距离